



▼B

▼C1

**REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 423/2007****tad-19 ta' April 2007****dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u partikolarment l-Artikoli 60 u 301 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2007/140/PESK tas-27 ta' Frar 2007 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran<sup>(1)</sup>,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Billi:

- (1) Fit-23 ta' Diċembru 2006, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU adotta r-Riżoluzzjoni 1737 (2006) ("UNSCR 1737 (2006)") li ddecidiet li l-Iran għandu mingħajr aktar dewmien jissospendi l-attivitajiet kollha relatati ma' l-arrikkiment u l-ipproċessar mill-ġdid, kif ukoll il-hidma fuq proġetti tqal relatati ma' l-ilma, u jiehu ċerti passi mehtieġa mill-Bord tal-Gvernaturi ta' l-Aġenzija Internazzjonali ta' l-Energija Atomika ("IAEA"), li l-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti jqis essenzjali biex tinbena l-kunfidenza fl-iskop esklussivament paċifiku tal-programm nukleari ta' l-Iran. Sabiex tikkonvinċi lill-Iran biex jikkonforma ma' din id-deċizzjoni mandatorja, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ddecieda li l-Istati Membri kollha tan-Nazzjonijiet Uniti għandhom japplikaw numru ta' miżuri restrittivi.
- (2) F'konformità mal-UNSCR 1737 (2006), il-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2007/140/PESK ttiprovdi għal ċerti miżuri restrittivi kontra l-Iran. Dawn il-miżuri jinkludu restrizzjonijiet fuq esportazzjonijiet u importazzjonijiet ta' oġġetti u teknoloġiji li jistgħu jikkontribwixxu għall-attivitajiet ta' l-Iran relatati ma' l-arrikkiment, l-ipproċessar mill-ġdid, jew relatati ma' l-ilma tqil, jew għall-iżvilupp ta' sistemi ta' konsenja ta' armi nukleari, projbizzjoni fuq il-forniment ta' servizzi relatati, projbizzjoni fuq l-investment relatat ma' tali oġġetti u teknoloġija, projbizzjoni fuq l-akkwist ta' oġġetti u teknoloġiji rilevanti mill-Iran, kif ukoll l-iffriżar ta' fondi u rizorsi ekonomiċi ta' persuni, entitajiet u korpi involuti fi, assoċjati direttament ma' jew li jipprovdu appoġġ għal tali attivitajiet jew żvilupp.
- (3) Dawn il-miżuri jaqgħu taht il-kamp ta' applikazzjoni tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea u, għalhekk, partikolarment sabiex tkun assicurata l-applikazzjoni uniformi tagħhom mill-operaturi ekonomiċi fl-Istati Membri kollha, hija mehtieġa leġislazzjoni Komunitarja sabiex timplimentahom f'dak li jirrigwarda l-Komunità.

(<sup>1</sup>) ĠU L 61, 28.2.2007, p. 49.

## ▼ C1

- (4) Dan ir-Regolament jidderoga mil-legislazzjoni Komunitarja ezistenti li ttiprovdi għal regoli ġenerali dwar esportazzjonijiet lejn, u importazzjonijiet minn, pajjiżi terzi, u b'mod partikolari mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1334/2000 tat-22 ta' Ġunju 2000 li jwaqqaf reġim Komunitarju għall-kontroll ta' esportazzjonijiet ta' oġġetti u teknoloġija ta' użu doppju<sup>(1)</sup>; safejn dan ir-Regolament ikopri l-istess oġġetti u teknoloġija.
- (5) Għal-raġunijiet ta' espedjenza, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa biex tippublika l-lista ta' oġġetti u teknoloġija projbiti u kwalunkwe emendi għaliha li ser ikunu adottati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, u biex temenda l-listi ta' persuni, entitajiet u korpi li l-fondi u r-rizorsi ekonomiċi tagħhom għandhom ikunu ffrizati abbażi ta' deċiżjonijiet milhuqa mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.
- (6) Rigward il-lista għall-istabbiliment u l-emendar tal-lista msemmija fl-Artikolu 7(2) ta' dan ir-Regolament, il-Kunsill għandu jeżerċita s-setgħat implimentattivi korrispondenti huwa nnifsu fid-dawl ta' l-oġġetti ta' l-UNSCR 1737 (2006), notevolment biex irazzan l-iżvilupp ta' teknoloġiji sensittivi mill-Iran b'appoġġ għall-programmi nukleari u ta' missili tiegħu, u n-natura sensittiva għall-proliferazzjoni ta' l-attivitajiet li jsiru minn persuni u entitajiet li jappoġġaw dawn il-programmi.
- (7) L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw il-pieni applikabbli għal ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament. Il-pieni previsti għandhom ikunu proporzjonali, effettivi u dissważivi.
- (8) Sabiex jiġi garantit li l-miżuri previsti f'dan ir-Regolament ikunu effettivi, dan ta' l-aħħar għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament biss, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) “Kumitat tas-Sanzjonijiet” tfisser il-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti li kien stabbilit skond il-paragrafu 18 tal-UNSCR 1737 (2006);
- (b) “assistenza teknika” tfisser kwalunkwe appoġġ tekniku relatat ma' tiswijiet, żvilupp, manifattura, muntaġġ, ittestjar, manutenzjoni, jew kwalunkwe servizz tekniku iehor, u jista' jiehru forom bħal istruzzjoni, pariri, taħriġ, trasmissjoni ta' tagħrif prattiku jew hilet jew servizzi ta' konsulenza; inkluż forom verbali ta' assistenza;
- (ċ) it-term “oġġetti” jinkludi oġġetti, materjali u tagħmir;
- (d) it-terminu “teknoloġija” jinkludi *software*;

<sup>(1)</sup> ĠU L 159, 30.6.2000, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 394/2006 (ĠU L 74, 13.3.2006, p. 1).

▼ C1

- (e) “investment” tfisser l-akkwist jew l-estensjoni ta' parteċipazzjoni f'intrapriżi, inkluż l-akkwist b'mod shih ta' tali intrapriżi u l-akkwist ta' ishma u titoli ta' natura parteċipanti;
- (f) “servizzi ta' sensarija” tfisser attivitajiet ta' persuni, entitajiet u soċjetajiet li jaġixxu bhala intermedjarji billi jixtru, ibighu jew jirrangaw it-trasferiment ta' oġġetti u teknoloġiji, jew jinneozjaw jew jirrangaw operazzjonijiet li jinvolvu t-trasferiment ta' oġġetti jew teknoloġiji;
- (g) “fondi” tfisser assi finanzjarji u benefiċċji ta' kull xorta, li jinkludu iżda mhux limitati għal:
- (i) flus kontanti, ċekkijiet, pretensjonijiet fuq flejjes, *drafts*, *money-orders* u strumenti oħra ta' hlas;
  - (ii) depożiti ma' istituzzjonijiet finanzjarji jew entitajiet oħra, bilanċi f'kontijiet, dejn u obligazzjonijiet ta' dejn;
  - (iii) titoli negozjati kemm pubblikament kif ukoll privatament u dokumenti dwar dejn, inklużi strumenti ta' kapital u ishma, ċertifikati li jirrapprezentaw sigurtajiet, *bonds*, noti, mandati, obligazzjonijiet u kuntratti derivattivi;
  - (iv) imgħax, *dividends* jew dhul ieħor fuq assi, jew valur akkumulat jew generat minnhom;
  - (v) kreditu, dritt ta' tpaċija, garanziji, *performance bonds* jew impenji finanzjarji oħra;
  - (vi) ittri ta' kreditu, poloz ta' kargu, dokumenti ta' bejgħ; u
  - (vii) dokumenti li jagħtu prova ta' interess f'fondi jew riżorsi finanzjarji;
- (h) “iffriżar ta' fondi” tfisser il-prevenzjoni ta' kwalunkwe moviment, trasferiment, alterazzjoni, użu ta', aċċess għal, jew negozju b'fondi bi kwalunkwe mod li jirriżulta fi kwalunkwe bidla fil-volum, fl-ammont, fil-lok, fid-dritt tal-proprjetà, fil-pussess, fil-karattru, fid-destinazzjoni tagħhom jew f'bidla oħra li tippermetti l-użu tal-fondi, inkluża l-amministrazzjoni ta' *portfolio*;
- (i) “riżorsi ekonomiċi” tfisser assi ta' kull xorta, tangibbli jew intangibbli, mobbli jew immobbli, li mhumiex fondi iżda li jistgħu jintużaw għall-akkwist ta' fondi, oġġetti jew servizzi;
- (j) “iffriżar ta' riżorsi ekonomiċi” tfisser il-prevenzjoni ta' l-użu ta' riżorsi ekonomiċi għall-akkwist ta' fondi, oġġetti jew servizzi bi kwalunkwe mod, inklużi, iżda mhux limitata għalihom, il-bejgħ, il-kiri jew l-użu bhala garanzija tagħhom;
- (k) “territorju tal-Komunità” tfisser it-territorji ta' l-Istati Membri li għalihom huwa applikabbli t-Trattat, taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti fit-Trattat, inkluż l-ispazju ta' l-ajru tagħhom;

▼ M7

- (l) “kuntratt jew transazzjoni” tfisser kull transazzjoni ta’ liema forma hi u tkun xi tkun il-ligi applikabbli għaliha, sew jekk tikkonsisti f’kuntratt wiehed jew aktar jew obbligi simili stabbiliti bejn l-istess partijiet jew le; għal dan l-iskop, “kuntratt” jinkludi kwalunkwe garanzija jew kontro-garanzija partikolarment finanzjarja u kwalunkwe kreditu sew jekk legalment indipendenti jew mhux, u kull dispozizzjoni relatata li toriġina mit-transazzjoni jew tkun marbuta magħha;
- (m) “pretensjoni”, kwalunkwe talba għal kumpens jew kwalunkwe talba oħra ta’ dan it-tip, bħal talba għal kumpens jew talba fil-forma ta’ garanzija, partikolarment kwalunkwe talba li timmira li tikseb l-estensjoni jew il-hlas ta’ garanzija jew ta’ kontro-garanzija partikolarment finanzjarji, tkun xi tkun il-forma;
- (n) “persuna, entità jew korp fl-Iran” tfisser:
- (i) l-Istat tal-Iran jew xi awtorità pubblika ta’ dan l-Istat;
  - (ii) kull persuna fizika li tinsab fl-Iran jew residenti hemmhekk;
  - (iii) kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp li jkollhom l-uffiċċju reġistrat fl-Iran;
  - (iv) kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp ikkontrollati direttament jew indirettament minn wahda, jew aktar, mill-persuni msemmija hawn fuq.

▼ C1*Artikolu 2*► M3 1. ◀ Għandu jkun projbit

- (a) il-bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni, dirett jew indirett, ta’ l-oġġetti u t-teknoloġija li ġejjin, kemm jekk joriġinaw fil-Komunità kif ukoll jekk le, lil kwalunkwe persuna fizika jew ġuridika, entità jew korp fi, jew għal użu fl-Iran:
- (i) l-oġġetti u t-teknoloġiji kollha li jinsabu fil-listi tal-Grupp ta’ Fornituri Nukleari u tar-Reġim ta’ Kontroll tat-Teknoloġija tal-Missili. Dawn l-oġġetti u teknoloġija huma elenkati fl-Anness I;
  - (ii) oġġetti u teknoloġija oħra stabbiliti mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti bħala oġġetti u teknoloġiji li jistgħu jikkontribwixxu għall-attivitajiet ta’ l-Iran relatati ma’ l-arrikkiment, l-ipproċessar mill-ġdid, jew relatati ma’ l-ilma tqil, jew għall-iżvilupp ta’ sistemi ta’ konsenja ta’ armi nukleari. Dawn l-oġġetti u teknoloġija huma ukoll elenkati fl-Anness I;

▼ M7

- (iii) ċerti oġġetti u teknoloġiji oħrajn li jistgħu jkunu ta’ kontribut fir-rigward ta’ attivitajiet ta’ arrikkiment, riproċessar jew li jkunu marbuta ma’ ilma tqil, għall-iżvilupp ta’ sistema ta’ sparar ta’ armi nukleari jew biex isiru attivitajiet marbuta ma’ kwistjonijiet oħra li dwarhom l-IAEA esprimiet thassib jew li identifikat bħala pendenti. Dawn l-oġġetti u teknoloġija huma elenkati fl-Anness IA.

▼ C1

- (b) il-partecipazzjoni, konxja u intenzjonali, fattivitajiet li l-objettiv jew l-effett tagħhom ikun li jaħarbu mill-projbizzjoni msemmija fil-punt (a).

▼ M3

2. L-Anness I m'għandux jinkludi l-prodotti u t-teknoloġija inklużi fil-Lista Militari Komuni ta' l-Unjoni Ewropea <sup>(1)</sup>.

▼ C1*Artikolu 3*

1. Tkun mehtieġa awtorizzazzjoni minn qabel għall-bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni, dirett jew indirett, ta' l-oġġetti u t-teknoloġija elenkati fl-Anness II, kemm jekk joriginaw fil-Komunità kif ukoll jekk le, lil kwalunkwe persuna fizika jew ġuridika, entità jew korp fi, jew għal użu fl-Iran.

▼ M10

- 1a. Fil-każ tal-esportazzjonijiet kollha li jehtieġu awtorizzazzjoni taht dan ir-Regolament, tali awtorizzazzjoni għandha tingħata mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit l-esportatur u għandha tkun skont ir-regoli dettaljati stabbiliti fl-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 tal-5 ta' Mejju 2009 li jistabbilixxi reġim Komunitarju għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-senserija u t-transitu ta' oġġetti b'użu doppju <sup>(2)</sup>. L-awtorizzazzjoni għandha tkun valida fl-Unjoni kollha.

▼ C1

2. L-Anness II għandu jinkludi kwalunkwe oġġetti u teknoloġija minbarra dawk inklużi fl-Anness I, li jistgħu jikkontribwixxu għal attivitajiet relatati ma' l-arrikkiment, l-ipproċessar mill-ġdid, jew relatati ma' l-ilma tqil, għall-iżvilupp ta' sistemi ta' konsenja ta' armi nukleari, jew għat-twertiq ta' attivitajiet relatati ma' suġġetti oħra li dwarhom l-Aġenzija Internazzjonali dwar l-Energija Atomika (IAEA) esprimiet thassib jew identifikathom bhala pendenti.

3. L-esportaturi għandhom jipprovdu lill-awtoritajiet kompetenti bl-informazzjoni rilevanti kollha mehtieġa għall-applikazzjoni tagħhom għal awtorizzazzjoni għall-esportazzjoni.

4. L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri, kif indikat fil-*websites* elenkati fl-Anness III, m'għandhomx jagħtu awtorizzazzjoni għal kwalunkwe bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni ta' l-oġġetti jew teknoloġija inklużi fl-Anness II, jekk huma jiddeterminaw li dan il-bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni jistgħu jikkontribwixxu għall-wahda mill-attivitajiet li ġejjin:

- (a) attivitajiet ta' l-Iran relatati ma' l-arrikkiment, l-ipproċessar mill-ġdid, jew relatati ma' l-ilma tqil;

- (b) l-iżvilupp mill-Iran ta' sistemi ta' konsenja ta' armi nukleari, jew

- (ċ) it-twertiq mill-Iran ta' attivitajiet relatati ma' suġġetti oħra li dwarhom l-IAEA esprimiet thassib jew identifikathom bhala pendenti.

<sup>(1)</sup> ĠU L 88, 29.3.2007, p. 58.

<sup>(2)</sup> ĠU L 134, 29.5.2009, p. 1.

▼ **C1**

5. Skond il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 4, l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri, kif indikat fil-*websites* elenkati fl-Anness III, jistgħu jannullaw, jissospendu, jimmodifikaw jew jirrevokaw awtorizzazzjoni għall-esportazzjoni li huma jkunu diġà taw.

6. Fejn huma jirrifjutaw li jagħtu awtorizzazzjoni, jew jannullaw, jissospendu, jillimitaw sostanzjalment jew jirrevokaw awtorizzazzjoni skond il-paragrafu 4, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'dan u għandhom jaqsmu l-informazzjoni rilevanti magħhom, waqt li jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet rigward il-kunfidenzjalità ta' tali informazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 515/97 tat-13 ta' Marzu 1997 dwar assistenza reċiproka bejn l-awtoritajiet amministrattivi ta' l-Istati Membri u l-kooperazzjoni bejn ta' l-aħħar u l-Kummissjoni biex tiġi żgurata l-applikazzjoni korretta tal-liġi dwar kwistjonijiet doganali u agrikoli <sup>(1)</sup>.

7. Qabel ma' Stat Membru jagħti awtorizzazzjoni għall-esportazzjoni li tkun għet miċhuda minn Stat Membru ieħor jew Stati Membri oħra, skond il-paragrafu 4, għal operazzjoni essenzjalment identika u li għaliha ċ-ċaħda għadha valida, huwa għandu l-ewwel jikkonsulta lill-Istat Membru jew Stati Membri li jkunu harġu ċ-ċaħda kif previst fil-paragrafi 5 u 6. Jekk, wara tali konsultazzjonijiet, l-Istat Membru kkonċernat jiddeciedi li jagħti awtorizzazzjoni, huwa għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'dan, waqt li jipprovdi l-informazzjoni rilevanti kollha biex jispjega d-deċizzjoni.

*Artikolu 4*▼ **M7**

Huwa pprojbit li jinkisbu, jiġu importati jew ittrasportati mill-Iran l-oġġetti u t-teknoloġiji elenkati fl-Annessi I u IA, kemm jekk l-artikolu kkonċernat ikun joriġina fl-Iran, kif ukoll jekk le.

*Artikolu 4a*

Sabiex ma jsirx it-trasferiment ta' oġġetti u teknoloġiji elenkati fl-Annessi I u IA, l-inġenji tal-ajru tal-merkanzija u l-bastimenti tal-merkanzija ta' proprjetà jew ikkontrollati minn Iran Air Cargo u Islamic Republic of Iran Shipping Line għandhom ikunu mitluba jippreżentaw informazzjoni ta' qabel il-wasla u ta' qabel it-tluq, għall-oġġetti kollha miġjuba fil-Komunità jew mahruġa barra mill-Komunità, lill-awtoritajiet doganali kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat.

Ir-regoli dwar l-obbligu tal-forniment ta' informazzjoni ta' qabel il-wasla u ta' qabel it-tluq, partikolarment il-limiti taz-żmien li għandhom ikunu rrispettati u d-data meħtieġa, għandhom ikunu stabbiliti fid-dispożizzjonijiet rilevanti dwar id-dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul u l-hruġ, kif ukoll id-dikjarazzjoni doganali fir-Regolament Nru 648/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' April 2005 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2913/92 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Komunità <sup>(2)</sup> u fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1875/2006 tat-18 ta' Dicembru 2006 li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2454/93 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> ĠU L 82, 22.3.1997, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 807/2003 (ĠU L 122, 16.5.2003, p. 36).

<sup>(2)</sup> ĠU L 117, 4.5.2005, p. 13.

<sup>(3)</sup> ĠU L 360, 19.12.2006, p. 64.

**▼ M7**

Barra minn hekk, Iran Air Cargo u Islamic Republic of Iran Shipping Line jew ir-rappreżentanti tagħhom għandhom jiddikjaraw jekk il-merkanzija hija koperta mir-Regolament KE 1334/2000 jew dan ir-Regolament u, jekk il-merkanzija hija soġġetta għar-reqwiziti ta' liċenzja tal-esportazzjoni, jispeċifikaw id-dettalji tal-liċenzja mogħtija lilhom.

**▼ M8**

Sal-31 ta' Diċembru 2010, id-dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul u l-hruġ u l-elementi adizzjonali meħtieġa msemmija f'dan l-Artikolu jistgħu jiġu ppreżentati bil-miktub, bl-użu ta' informazzjoni kummerċjali, portwali jew tat-trasport, bil-kondizzjoni li din tkun tinkludiva d-dettalji neċessarji.

Mill-1 ta' Jannar 2011, l-elementi addizzjonali meħtieġa msemmija f'dan l-Artikolu għandhom ikunu ppreżentati bil-miktub jew bl-użu tad-dikjarazzjonijiet fil-qosor ta' dhul u hruġ, kif ikun adatt.

**▼ C1***Artikolu 5***▼ M7**

1. Għandu jiġi pprojbit:

- (a) li tkun ipprovduta, b'mod dirett jew indirett, assistenza teknika mal-prodotti u t-teknoloġiji elenkati fil-lista komuni tat-tagħmir militari tal-Unjoni Ewropea, jew marbuta mal-provista, mal-manifattura, mal-manutenzjoni jew mal-użu tal-oġġetti li jidhru f'din il-lista, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, lil kwalunkwe entità jew lil kwalunkwe korp li jinsabu fl-Iran, jew bi skopijiet ta' użu f'dan il-pajjiż;
- (b) li tkun ipprovduta, b'mod dirett jew indirett, assistenza teknika jew servizzi ta' senserija relatati mal-oġġetti u t-teknoloġiji elenkati fl-Annessi I u Ia, jew marbuta mal-provista, mal-manifattura, mal-manutenzjoni jew mal-użu tal-oġġetti elenkati fl-Annessi I u Ia, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, lil kwalunkwe entità jew lil kwalunkwe korp li jinsabu fl-Iran jew bi skopijiet ta' użu f'dan il-pajjiż;
- (c) li jkunu pprovduti investimenti lil impriži li jippartecipaw, fl-Iran, fil-manifattura tal-oġġetti u t-teknoloġiji elenkati fil-lista komuni tat-tagħmir militari tal-Unjoni Ewropea jew fl-Annessi I u Ia;
- (d) li jkun ipprovdut, direttament jew indirettament, finanzjament jew assistenza finanzjarja relatata mal-oġġetti u t-teknoloġiji elenkati fil-lista komuni tat-tagħmir militari tal-Unjoni Ewropea jew fl-Annessi I u Ia, inklużi b'mod partikolari sussidji, self jew assigurazzjoni ta' kreditu għall-esportazzjoni, għal kwalunkwe bejgħ, kwalunkwe forniment, kwalunkwe trasferiment jew kwalunkwe esportazzjoni ta' tali prodotti, jew għal kwalunkwe għoti ta' assistenza teknika relatata, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, kwalunkwe entità jew korp fl-Iran, jew bi skopijiet ta' użu f'dan il-pajjiż;
- (e) il-partecipazzjoni, konxjament jew bi ħsieb, f'attivitajiet li l-għan jew l-effett tagħhom ikun li jiġu evitati l-projbizzjonijiet imsemmija fil-punti (a) sa (d).

**▼ C1**

2. Il-forniment ta':

- (a) assistenza teknika jew servizzi ta' senserija relatati ma' l-oġġetti u t-teknoloġija elenkati fl-Anness II, u għall-provvista, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' dawn l-oġġetti, direttament jew indirettament lil kwalunkwe persuna, entità jew korp fl-Iran, jew għall-użu, fl-Iran;



▼ C1

- (b) li jkun ipprovdut investiment lil intrapriżi fl-Iran involuti fil-manifattura ta' oġġetti u teknoloġija kif elenkati fl-Anness II;
- (c) finanzjament jew assistenza finanzjarja relatata ma' l-oġġetti u t-teknoloġija msemmija fl-Anness II, inklużi b'mod partikolari l-ghotjiet, is-self u l-assigurazzjoni fuq il-kreditu ta' esportazzjoni, għal kwalunkwe bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni ta' dawn l-prodotti, jew għal kwalunkwe għoti ta' assistenza teknika relatata, direttament jew indirettament, lil kwalunkwe persuna, entità jew korp, fl-Iran jew għall-użu fl-Iran;

għandu jkun soġġett għal awtorizzazzjoni ta' l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru kkonċernat.

3. L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri, kif indikat fil-*websites* elenkati fl-Anness III, m'għandhomx jagħtu ebda awtorizzazzjoni għal-operazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2, jekk huma jiddeterminaw li l-azzjoni tista tikkontribwixxi għal wahda mill-attivitajiet li ġejjin:

- (a) attivitajiet ta' l-Iran relatati ma' l-arrikkiment, l-ipproċessar mill-ġdid, jew relatati ma' l-ilma tqil;
- (b) l-iżvilupp mill-Iran ta' sistemi ta' konsenja ta' armi nukleari, jew
- (c) it-tweqqif mill-Iran ta' attivitajiet relatati ma' suġġetti oħra li dwarhom l-IAEA esprimiet thassib jew identifikathom bħala pendenti.

#### Artikolu 6

L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri, kif indikat fil-*websites* elenkati fl-Anness III, jistgħu jagħtu, taht tali termini u kondizzjonijiet li huma jqisu xierqa, awtorizzazzjoni għal operazzjoni fir-rigward ta' oġġetti u teknoloġija, assistenza, investiment jew servizzi ta' sensarija msemmija fl-Artikoli 2 jew 5(1), fejn il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun iddetermina bil-quddiem u fuq bażi ta' każ b'każ li l-operazzjoni tikkontribwixxi b'mod ċar la għall-iżvilupp ta' teknoloġiji b'appoġġ ta' l-attivitajiet nukleari ta' l-Iran sensittivi għall-proliferazzjoni, u l-anqas għall-iżvilupp ta' sistemi ta' konsenja għall-iżvilupp ta' armi nukleari, inkluż fejn tali oġġetti u teknoloġija, assistenza, investiment jew servizzi ta' sensarija huma għall-ikel, agrikoltura, finijiet mediċi jew finijiet umanitarji oħra, sakemm:

- (a) il-kuntratt tal-konsenja ta' l-oġġetti jew teknoloġija, jew għall-forniment ta' assistenza, jinkludi garanziji xierqa għall-utent aħhari, u
- (b) l-Iran impenja ruħu li ma jużax l-oġġetti jew teknoloġija kkonċernata, jew jekk applikabbli, l-assistenza kkonċernata, l-attivitajiet nukleari sensittivi għall-proliferazzjoni jew għall-iżvilupp ta' sistemi ta' konsenja għall-iżvilupp ta' armi nukleari.

▼ **C1***Artikolu 7*▼ **M7**

1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li huma ta' proprjetà tal-persuni, l-entitajiet jew il-korpi elenkati fl-Anness IV, kif ukoll il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li dawn il-persuni, l-entitajiet jew il-korpi jipposjedu, iżommu jew jikkontrollaw, għandhom jiġu ffrizati. L-Anness IV għandu jinkludi l-persuni, l-entitajiet u l-korpi magħzula mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet, skond il-paragrafu 12 tar-Riżoluzzjoni 1737 (2006) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU u l-paragrafu 7 tar-Riżoluzzjoni 1803 (2008) tiegħu.

▼ **C1**

2. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu, huma l-proprjetà ta', huma miżmuma jew huma kkontrollati mill-persuni, entitajiet u korpi elenkati fl-Anness IV għandhom ikunu ffrizati. L-Anness V għandu jinkludi persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi, mhux koperti mill-Anness IV, li, f'konformità ma' l-Artikolu 5(1)(b) tal-Požizzjoni Komuni 2007/140/PESK, ġew identifikati li

- (a) kienu involuti fi, assoċjati direttament ma, jew jipprovdu appoġġ għall-attivitàjiet nukleari ta' l-Iran sensittivi għall-proliferazzjoni, jew
- (b) kienu involuti fi, assoċjati direttament ma, jew jipprovdu appoġġ għall-iżvilupp ta' l-Iran ta' sistemi ta' konsenja għall-iżvilupp ta' armi nukleari, jew
- (ċ) jaġixxu f'isem jew skond id-direzzjoni ta' persuna, entità jew korp imsemmi taht (a) jew (b), jew
- (d) huma persuna ġuridika, entità jew korp proprjetà ta' jew ikkontrollati minn persuna, entità jew korp imsemmija taht (a) jew (b), inkluż permezz ta' mezzi illeċiti.

3. L-ebda fondi jew riżorsi ekonomiċi ma għandhom jintgħamlu disponibbli, direttament jew indirettament, lil jew għall-benefiċċju tal-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, l-entitajiet jew il-korpi elenkati fl-Annessi IV u V.

4. Il-partecipazzjoni, konxja u intenzjonata, f'attivitàjiet li l-għan jew l-effett tagħhom hu, direttament jew indirettament, l-evalazzjoni tal-miżuri msemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3 għandha tiġi pprojbita.

*Artikolu 8*

B'deroga mill-Artikolu 7, l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri, kif indikat fil-*websites* elenkati fl-Anness III, jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, jekk jiġu sodisfatti l-kondizzjonijiet li ġejjin:

▼ **M3**

- (a) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi huma s-suġġett ta' rahan ġuridiku, amministrattiv jew arbitrali stabbilit qabel id-data li fiha l-persuna, l-entità jew il-grupp imsemmi fl-Artikolu 7 ġie magħżul mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet, il-Kunsill ta' Sigurtà jew mill-Kunsill jew minn sentenza ġuridika, amministrattiva jew arbitrali mogħtija qabel dik id-data.

▼ C1

- (b) il-fondi jew ir-rizorsi ekonomiċi ser jintużaw esklussivament biex jissodisfaw pretensjonijiet magħmula bis-saħha ta' tali garanzija jew rikonoxxuti bhala validi b'tali sentenza, fil-limiti stabbiliti minn liġijiet u regolamenti applikabbli li jirregolaw id-drittijiet ta' persuni li għandhom tali pretensjonijiet;
- (ċ) il-garanzija jew is-sentenza mhux għall-benefiċċju ta' persuna, entità jew korp elenkat fl-Anness IV jew V;
- (d) ir-rikonoxximent tal-garanzija jew tas-sentenza ma jmurx kontra l-politika pubblika fl-Istat Membru kkonċernat; u
- (e) jekk japplika l-Artikolu 7(1), il-Kumitat tas-Sanzjonijiet għe innotifikati mill-Istat Membru dwar il-garanzija jew is-sentenza.

*Artikolu 9*

B'deroga mill-Artikolu 7 u sakemm il-hlas minn persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness IV jew V huwa dovut taht kuntratt, ftehim jew obbligu li kien konkluz minn, jew irriżulta għall-persuna, entità jew korp ikkonċernat, qabel id-data meta dik il-persuna, entità jew korp kienu mahtura mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet, il-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kunsill, l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri, kif indikati fil-*websites* elenkati fl-Anness III, jistgħu jawtorizzaw, taht tali kundizzjonijiet li huma jqisu xierqa, ir-rilaxx ta' ċerti fondi ffrizati jew rizorsi ekonomiċi, jekk jintlahqu l-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-awtorità kompetenti kkonċernata ddeterminat li:
  - (i) il-fondi jew ir-rizorsi ekonomiċi għandhom jintużaw għall-pagament minn persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness IV jew V;
  - (ii) il-kuntratt, il-ftehim jew l-obbligu mhux ser jikkontribwixxu għall-manifattura, bejgħ, xiri, trasferiment, esportazzjoni, importazzjoni, trasport jew użu ta' oġġetti u teknoloġija elenkati fl-Annessi I u II; u
  - (iii) il-hlas mhuwiex bi ksur ta' l-Artikolu 7(3);
- (b) jekk japplika l-Artikolu 7(1), l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet b'dik id-determinazzjoni u bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni, u l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ma jkunx oġġezzjona għal dik l-azzjoni fi żmien għaxart ijiem ta' xogħol min-notifika; u
- (ċ) jekk japplika l-Artikolu 7(2), l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika dik id-determinazzjoni ta' l-awtorità kompetenti tiegħu u l-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni lill-Istat Membru l-iehor u lill-Kummissjoni ta' l-inqas ġimghatejn qabel l-awtorizzazzjoni.

## ▼C1

## Artikolu 10

1. B'deroga mill-Artikolu 7, l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri, kif indikati fil-*websites* elenkati fl-Anness III, jistgħu jawtorizzaw, taħt tali kondizzjonijiet li huma jqisu xierqa, ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati jew id-dispożizzjoni ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi, jekk il-kondizzjonijiet li ġejjin huma sodisfatti:

(a) l-awtorità kompetenti kkonċernata ddeterminat li l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi huma:

(i) meħtieġa biex jissodisfaw il-htigijiet bażiċi tal-persuni elenkati fl-Anness IV jew V, u l-membri dipendenti tal-familji tagħhom, inklużi pagamenti għal ikel, kera jew garanziji ipotekarji, mediċini u trattament mediku, taxxi, hlas ta' assigurazzjoni, u hlasijiet għall-użu ta' servizzi pubbliċi;

(ii) maħsuba esklusivament għall-hlas ta' onorarji professjonali raġonevoli u għar-rimbors ta' spejjeż li huma konnessi mal-forniment ta' servizzi legali; jew

(iii) maħsuba esklussivament għall-pagament ta' miżati jew il-hlasijiet ta' servizzi għaž-zamma jew il-manutenzjoni ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati; u

(b) jekk l-awtorizzazzjoni tikkonċerna persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness IV, l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet b'dik id-determinazzjoni u bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni, u l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ma jkunx oġġezzjona għal dik l-azzjoni fi żmien hamest ijiem ta' xogħol min-notifika.

2. B'deroga mill-Artikolu 7, l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri, kif indikati fil-*websites* elenkati fl-Anness III, jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati jew id-dispożizzjoni ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi, wara li jkunu ddeterminaw li l-fondi jew riżorsi ekonomiċi kkonċernati huma meħtieġa għal spejjeż straordinarji, sakemm

(a) jekk l-awtorizzazzjoni tikkonċerna persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness IV, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ġie notifikat dwar din id-determinazzjoni mill-Istat Membru kkonċernat u li id-determinazzjoni ġiet approvata minn dak il-Kumitat, u

(b) jekk l-awtorizzazzjoni tikkonċerna persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness V, l-awtorità kompetenti nnotifikat ir-raġunijiet li fuqhom tikkunsidra li awtorizzazzjoni speċifika għandha tingħata lill-awtoritajiet kompetenti l-oħra ta' l-Istati Membri u lill-Kummissjoni ta' l-inqas gimghatejn qabel l-awtorizzazzjoni.

3. L-Istat Membru rilevanti għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija taħt il-paragrafi 1 u 2.

▼ C1*Artikolu 11*

1. L-Artikolu 7(3) ma għandux jipprevjeni lil istituzzjonijiet finanzjarji jew ta' kreditu fil-Komunità milli jikkreditaw kontijiet iffriżati fejn jirċievu fondi trasferiti minn partijiet terzi fil-kont tal-persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp, sakemm kwalunkwe zieda għal tali kontijiet tiġi ffrizata wkoll. L-istituzzjoni finanzjarja jew ta' kreditu għandha tgharraf bla dewmien lill-awtoritajiet kompetenti b'tali operazzjonijiet.

2. L-Artikolu 7(3) m'għandux japplika għaż-żieda fil-kontijiet iffriżati ta':

(a) imghax jew qligħ ieħor fuq dawk il-kontijiet; jew

▼ M3

(b) payments due under contracts, agreements or obligations that were concluded or arose before the date on which the person, entity or body referred to in Article 7 has been designated by the Sanctions Committee, the Security Council or by the Council;

▼ C1

bil-kondizzjoni li kwalunkwe imghax, dhul ieħor u hlasijiet bħal dawn huma ffrizati skond l-Artikolu 7(1) jew 7(2).

▼ M7*Artikolu 11a*

1. L-istituzzjonijiet finanzjarji u ta' kreditu li jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 18, fl-attivitajiet tagħhom mal-istituzzjonijiet finanzjarji u ta' kreditu msemmija fil-paragrafu 2, u sabiex jiġi evitat li l-attivitajiet tagħhom jikkontribwixxu għal attivitajiet nukleari b'riskju ta' proliferazzjoni jew għall-iżvilupp ta' sistemi ta' sparar ta' armamenti nukleari:

(a) jeżerċitaw viġilanza kontinwa fuq l-attivitajiet tal-kontijiet, inkluż permezz tal-programmi tagħhom ta' miżuri ta' viġilanza tal-klijenti u skond l-obbligi marbuta mal-*money laundering* u mal-finanzjament tat-terroriżmu;

(b) jeżiġu li s-sessjonijiet kollha fl-istruzzjonijiet ta' hlas li huma marbuta mal-oriġinatur u mal-benefiċjarju tat-transazzjoni in kwistjoni jimtlew u, jekk dik l-informazzjoni ma tingħatax, jiċhdu t-transazzjoni;

(c) iżommu d-dokumentazzjoni kollha dwar it-transazzjonijiet għal perijodu ta' hames snin u jqegħduhom għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali meta jintalbu;

(d) jekk jissuspettaw jew ikollhom raġunijiet tajba biex jissuspettaw li l-fondi jkunu marbuta ma' ffinanzjar tal-proliferazzjoni, għandhom jgħarrafu b'dan minnufih lill-Unità tal-Intelligence Finanzjarja (UIF) jew xi awtorità kompetenti oħra mahtura mill-Istat Membru kkonċernat, kif indikat fis-siti tal-internet elenkati fl-Anness III, mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 5 u 7. L-UIF jew l-awtorità l-oħra kompetenti in kwistjoni sservi ta' ċentru nazzjonali fejn jiġu rċevuti u analizzati d-dikjarazzjonijiet dwar transazzjonijiet li jnisslu suspett dwar iffinanzjar potenzjali tal-proliferazzjoni. L-UIF jew l-awtorità l-oħra kompetenti jkollha aċċess, dirett jew indirett, tempestivament, għall-informazzjoni finanzjarja, amministrattiva u ġudizzjarja li tkun teħtieġ sabiex twettaq din il-funzjoni b'mod adegwat, inkluż l-analizi ta' dikjarazzjonijiet dwar transazzjonijiet li jnisslu suspett.

▼ M7

2. Il-miżuri mhabbra fil-paragrafu 1 għandhom japplikaw għall-istituzzjonijiet finanzjarji u ta' kreditu fl-attivitajiet tagħhom ma':

- (a) l-istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji domiciljati fl-Iran, b'mod partikolari l-Bank Saderat;
- (b) il-fergħat u s-sussidjarji, meta jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 18, tal-istituzzjonijiet finanzjarji u ta' kreditu domiciljati fl-Iran, kif elenkati fl-Anness VI;
- (c) il-fergħat u s-sussidjarji, meta ma jaqgħux taħt il-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 18, tal-istituzzjonijiet finanzjarji u ta' kreditu domiciljati fl-Iran, kif elenkati fl-Anness VI;
- (d) l-istituzzjonijiet finanzjarji u ta' kreditu li la huma domiciljati fl-Iran u lanqas jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 18, iżda li huma kkontrollati minn persuni u entitajiet domiciljati fl-Iran, kif elenkati fl-Anness VI.

*Artikolu 11b*

1. Il-fergħat u s-sussidjarji tal-Bank Saderat li jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 18 għandhom jinfurmaw lill-awtorità kompetenti mahtura mill-Istat Membru fejn ikunu stabbiliti, kif indikat fis-siti tal-internet elenkati fl-Anness III, bit-trasferimenti kollha ta' fondi mwettqa jew irċevuti minnhom, bl-ismijiet tal-partijiet, bl-ammont u bid-data tat-transazzjoni, fi żmien hamest ijiem ta' xogħol wara li t-trasferimenti ta' fondi msemmija jkunu saru jew irċevuti. Jekk l-informazzjoni tkun disponibbli, id-dikjarazzjoni għandha tippreċiżar n-natura tat-transazzjoni u, jekk ikun il-każ, in-natura tal-oġġetti li dwarhom tkun saret it-transazzjoni u b'mod partikolari tindika jekk dawn humiex oġġetti koperti mir-Regolament (KE) Nru 1334/2000 jew minn dan ir-Regolament u, jekk l-esportazzjoni tagħhom hija soġġetta għal awtorizzazzjoni, jippreċiżaw in-numru tal-liċenzja mogħtija.

2. Soġġett għall-arranġamenti ta' kondivizzjoni ta' informazzjoni, u skond dawn l-istess arranġamenti, l-awtoritajiet kompetenti notifikati għandhom mingħajr dewmien jgħaddu din l-informazzjoni, skond il-ħtiġiet, biex tiġi evitata kwalunkwe transazzjoni li tista' tikkontribwixxi għal attivitajiet nukleari b'riskju ta' proliferazzjoni jew għall-iżvilupp ta' sistemi ta' sparar ta' armamenti nukleari, lill-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri oħra, fejn il-kontropartijiet għal tali transazzjonijiet ikunu stabbiliti.

▼ C1*Artikolu 12*

1. L-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi jew ir-rifjut li wiehed jagħmel fondi jew riżorsi ekonomiċi disponibbli, magħmula bi skop tajjeb u bil-konvinzjoni li tali azzjoni hi konformi ma' dan ir-Regolament, ma għandhomx joholqu responsabbiltà ta' kwalunkwe tip minn naħa tal-persuna fiżika jew ġuridika jew l-entità jew il-korp li jkunu qed jimplementawha, jew id-diretturi jew l-impjegati tagħhom, sakemm ma jiġix ippruvat li l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi ġew iffriżati jew mizmuma bħala riżultat ta' negliġenza.

▼ M7

2. Il-projbizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 5(1)(d) u fl-Artikolu 7(3) m'għandhom jinvolvu, għall-persuni fiżiċi jew ġuridiċi jew l-entitajiet ikkonċernati, ebda tip ta' responsabbiltà, jekk dawn ma kinux jafu, u ma kellhom l-ebda raġuni valida li jissuspettaw, li l-azzjonijiet tagħhom kienu qed jiksru dawn il-projbizzjonijiet.

▼ M7

3. L-iżvelar in bona fede, kif previst fl-Artikoli 11a u 11b, minn istituzzjoni jew persuna koperta minn dan ir-Regolament, jew minn impjegat jew direttur ta' tali istituzzjoni jew persuna, tal-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 11a u 11b m'għandha tinvolvi ebda tip ta' responsabilità għall-istituzzjoni jew persuna jew id-diretturi jew l-impjegati tagħha.

*Artikolu 12a*

1. M'għandha tintlaqa' ebda talba għal kumpens u lanqas ebda talba oħra ta' dan it-tip, bħal talba għal kumpens jew talba fil-forma ta' garanzija, partikolarment talba bil-ghan li tinkiseb l-estensjoni jew il-hlas ta' garanzija jew ta' kontro-garanzija partikolarment finanzjarja, tkun xi tkun il-forma, ipprezentata minn:

- (a) persuni, entitajiet jew korpi indikati elenkati fl-Annessi IV, V u VI;
- (b) kwalunkwe persuna, entità jew korp fl-Iran, inkluż il-gvern tal-Iran;
- (c) kwalunkwe persuna, entità jew korp li jaġixxi permezz ta' jew f'isem wahda minn dawn il-persuni jew entitajiet;

fil-każ ta' kwalunkwe kuntratt jew operazzjoni li jkunu ġew eżegwiti, direttament jew indirettament, totalment jew parzjalment, bil-mizuri imposti minn dan ir-regolament.

2. L-eżekuzzjoni ta' kuntratt jew transazzjoni għandha tkun ikkunsidrata bħala affettwata mill-mizuri imposti minn dan ir-Regolament meta l-eżistenza jew il-kontenut tal-pretensjoni jirriżultaw direttament jew indirettament minn dawn il-mizuri.

3. F'kull proċedura għall-infurzar ta' pretensjoni, l-obbligu biex ikun ippruvat il-fatt li l-ilqugh tat-talba mhux projbit mill-paragrafu 1, għandu jkun fuq il-persuna li tkun qed titlob l-infurzar ta' dik il-pretensjoni.

▼ C1*Artikolu 13*

1. Mingħajr preġudizzju għar-regoli applikabbli dwar ir-rappurtar, il-kunfidenzjalità u s-segretezza professjonali, il-persuni, l-entitajiet u l-korpi naturali u ġuridiċi għandhom:

- (a) jipprovdu immedjatament kwalunkwe informazzjoni li tista' tiffaċilita l-konformità ma' dan ir-Regolament, bħal kontijiet u ammonti ffrizati skond l-Artikolu 7, lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri, kif indikati fil-*websites* elenkati fl-Anness III, fejn huma residenti jew jinsabu, u għandhom jittrasmettu tali informazzjoni, direttament jew permezz ta' l-Istati Membri, lill-Kummissjoni;
- (b) jikkoperaw ma' l-awtoritajiet kompetenti, kif indikati fil-*websites* elenkati fl-Anness III, fi kwalunkwe verifika ta' din l-informazzjoni.

2. Kwalunkwe tagħrif addizzjonali riċevut mill-Kummissjoni b'mod dirett għandu jkun magħmul disponibbli lill-Istat Membru kkonċernat.

3. Kwalunkwe informazzjoni li tingħata jew tiġi rċevuta skond dan l-Artikolu għandha tintuża biss għall-ghanijiet li għalihom tkun ġiet provduta jew irċevuta.

▼ **C1***Artikolu 14*

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom minnufih jinformaw lil xulxin bil-miżuri mehuda taht dan ir-Regolament u għandhom ifornu lil xulxin bi kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra li jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom b'konnessjoni ma' dan ir-Regolament, b'mod partikolari informazzjoni fir-rigward ta' problemi ta' vjolazzjonijiet u infurzar u sentenzi mogħtija minn qrati nazzjonali.

*Artikolu 15*▼ **M10**

1. Il-Kummissjoni għandha:
  - (a) temenda l-Anness I fuq il-bażi ta' determinazzjonijiet magħmula jew mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet;
  - (b) temenda l-Anness IA u l-Anness II fuq il-bażi ta' informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri;
  - (c) temenda l-Anness III fuq il-bażi ta' informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri;
  - (d) temenda l-Anness IV fuq il-bażi ta' determinazzjonijiet magħmula jew mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet;
  - (e) temenda l-Anness VI fuq il-bażi ta' deċizjonijiet mehuda rigward l-Annessi III u IV għall-Požizzjoni Komuni tal-Kunsill 2007/140/PESK.

▼ **C1**

2. Il-Kunsill, waqt li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata, għandu jistabbilixxi, jirrevedi u jemenda l-lista ta' persuni, entitajiet u korpi msemmija fl-Artikolu 7(2) u f'konformità shiha mad-determinazzjonijiet li jsiru mill-Kunsill fir-rigward ta' l-Anness II għall-Požizzjoni Komuni 2007/140/PESK. Il-lista fl-Anness V għandha tiġi riveduta f'intervalli regolari u ta' l-inqas kull 12-il xahar.
3. Il-Kunsill għandu jiddikjara raġunijiet individwali u speċifiċi għal deċizjonijiet mehuda skond il-paragrafu 2 u jaġmilmhom magħrufa lill-persuni, entitajiet u korpi kkonċernati.

*Artikolu 16*

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar penali applikabbli għal ksur ta' dan ir-Regolament u għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li jiġu implementati. Il-pieni previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.
2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar dawk ir-regoli mingħajr dewmien wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u għandhom jinnotifikawha dwar kwalunkwe emenda sussegwenti.

*Artikolu 17*

1. L-Istati Membri għandhom jaħtru lill-awtoritajiet kompetenti msemmija f'dan ir-Regolament u jidentifikawhom fi jew permezz tal-*websites* elenkati fl-Anness III.
2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar l-awtoritajiet kompetenti tagħhom mingħajr dewmien wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u għandhom jinnotifikawha dwar kwalunkwe emenda sussegwenti.



**▼ C1***Artikolu 18*

Dan ir-Regolament għandu japplika:

- (a) fit-territorju tal-Komunità;
- (b) abbord kwalunkwe inġenju ta' l-ajru jew kwalunkwe bastiment taht il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru;
- (ċ) għal kwalunkwe persuna ġewwa jew barra t-territorju tal-Komunità li tkun ċittadina ta' Stat Membru;
- (d) għal kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp li jkunu inkorporati jew kostitwiti taht il-liġi ta' Stat Membru;
- (e) għal kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp fir-rigward ta' kwalunkwe kummerċ imwettaq, kollu kemm hu jew parti minnu, ġewwa l-Komunità.

*Artikolu 19*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

▼ **M4***ANNEX I***Oggetti u teknoloġija msemmija f'Artikoli 2,4 u 5(1)**

## NOTI TA' INTRODUZZJONI

Fejn hu possibbli, l-oġġetti f'dan l-Anness huma definiti b'referenza għal-lista ta' oġġetti b' użu doppju kif murija f'Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1334/2000, kif emendat mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2007 <sup>(1)</sup>.

Id-deskrizzjonijiet ta' l-oġġetti f'dan l-Anness huma spissi, imma mhux dejjem identici jew simili għad-deskrizzjonijiet ta' l-oġġetti kif murija fil-lista ta' oġġetti b' użu doppju. Kull deskrizzjoni hija bbażata sa fejn hu possibbli fuq dik ta' l-ewwel oġġett b' użu doppju li ssir referenza għalih. Fejn hemm differenzi bejn iż-żewġ deskrizzjonijiet, id-deskrizzjoni ta' l-oġġetti jew teknoloġija li qiegħda f'dan l-Anness għandha tkun dik deċiżiva. Sabiex l-affarijiet ikunu ċari, l-asterisk tindika li deskrizzjoni hija bbażata fuq id-deskrizzjoni ta' l-oġġett b' użu doppju li saret referenza għalih, imma jkollha valuri differenti għall-parametri tekniċi li ġew uzati jew tkun nehiet jew ziedet xi elementi speċifiċi.

Jekk parti biss mill-firxa ta' oġġett b' użu doppju li ssir referenza għalih, tkun koperta b'annotazzjoni f'dan l-Anness, in-numru ta' referenza li jittiehed mil-lista ta' oġġetti b' użu doppju jkollha “ex” qabilha.

Għad-definizzjonijiet tat-termini bejn “il-virgoletti doppji” jekk joghġbok irreferi għar-Regolament (KE) Nru 1183/2007.

L-Anness ma jinkludix oġġetti jew teknoloġija (inkluż is-software) inklużi fil-Lista Militari Komuni ta' l-Unjoni Ewropea <sup>(2)</sup>. Skond l-Artikolu 1(1)(c) tal-Požizzjoni Komuni 2007/140/CFSP <sup>(3)</sup>, l-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropea jipprojbixxu l-forniment dirett jew indirett, bejgħ jew trasferiment ta' tali oġġetti jew teknoloġija lejn l-Iran.

**Noti ġenerali**

1. Għal kontroll ta' oġġetti li huma ddisinjati jew modifikati għal użu militari, ara l-lista(i) ta' kontrolli jew projbizzjonijiet fuq l-oġġetti militari miżmuma mill-Istati Membri individwali. Ir-referenzi f'dan l-Anness li jgħidu “Ara wkoll Kontrolli ta' Oġġetti Militari” jirreferu għall-istess listi.
2. L-iskop tal-projbizzjonijiet misjuba fl-Anness m'għandhomx jinghelbu mill-esportazzjoni ta' kull oġġetti mhux pprojbiti (li jinkludu pjanti) li jinkludu wiehed jew aktar mill-komponenti pprojbiti meta l-komponent jew komponenti pprojbiti huma l-element prinċipali ta' l-oġġetti u jistgħu possibbilment jitnehhew jew uzati għal għanijiet oħra.

*N.B.: Fil-gudizzju jekk il-komponent jew komponenti pprojbiti għandhomx ikunu kkonsidrati l-element prinċipali, huwa neċessarju li tiżen il-fatturi ta' kwantità, valur u l-għerf tas-sengħa teknoloġika involuti u ċirkostanzi speċjali oħra li jistgħu jistabbilixxu il-komponent jew komponenti pprojbiti bħala l-element prinċipali ta' l-oġġetti li qiegħdin jiġu pprokurati.*

3. Oġġetti speċifikati f'dan l-Anness jinkludu kemm l-oġġetti ġodda u anke l-użati.

<sup>(1)</sup> ĠU L 278, 22.10.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 88, 29.3.2007, p. 58.

<sup>(3)</sup> ĠU L 61, 28.2.2007, p. 49 II-Požizzjoni Komuni kif emendata mill-Požizzjoni Komuni 2007/246/CFSP (GU L 106, 24.4.2007, p. 67).

▼ **M4****Nota fuq it-Teknoloġija Nukleari (NTN)**

(Biex tinqara flimkien ma' Sezzjoni I.0.B.)

Il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' "teknoloġija" direttament assoċjata ma' kwalunkwe oġġett li l-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tiegħu fit-Taqsima I.0.A huwa pprojbit skond id-dispożizzjonijiet tal-Kategorija I.0.

"Teknoloġija" għall-"progress", "produzzjoni" jew "użu" ta' oġġetti taht projbizzjoni jibqgħu taht kontroll anke meta applikabbli ma' oġġetti mhux ipprojbiti.

L-approvazzjoni ta' oġġetti għal esportazzjoni approvata skond l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 423/2007, jawtorizza wkoll l-esportazzjoni ta' l-istess utent finali tat-"teknoloġija" minima mehtieġa għall-installazzjoni, operazzjoni, manutenzjoni u tiswija ta' l-oġġetti.

Il-projbizzjonijiet fuq trasferiment ta' "teknoloġija" ma japplikawx għal informazzjoni "fl-isfera pubblika" jew għal "riċerka xjentifika bażika".

**Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija (GTN)**

(Li għandha tinqara flimkien mat-Taqsimiet I.1B, I.2B, I.3B, I.4B, I.5B, I.6B, I.7B u I.9B.)

Il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' "teknoloġija" li hi "mehtieġa" għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' oġġetti li l-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom huma pprojbiti fil-Kategoriji I.1 sa 9, huma pprojbiti skond id-dispożizzjonijiet tal-Kategoriji I.1 sa I.9.

"Teknoloġija" "mehtieġa" għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' oġġetti taht projbizzjoni tibqa' pprojbita anke meta tkun applikabbli għal oġġetti mhux ipprojbiti.

Il-projbizzjonijiet ma japplikawx għal dik it-"teknoloġija" li hija l-minimu mehtieġ għall-installazzjoni, l-operazzjoni, il-manutenzjoni (iċċekjar) u għat-tiswija ta' dawk l-oġġetti li mhumiex pprojbiti jew li l-esportazzjoni tagħhom ġiet awtorizzata skond ir-Regolament (KE) Nru 423/2007.

Il-projbizzjonijiet fuq trasferiment ta' "teknoloġija" ma japplikawx għal informazzjoni "ta' dominju pubbliku", għal "riċerka xjentifika bażika" jew għall-informazzjoni minima neċessarja għal applikazzjonijiet ta' privattivi.

**Nota Ġenerali dwar is-Software (GSN)**

(Din in-nota tegħleb kwalunkwe projbizzjoni fit-taqsimiet I.0B, I.1B, I.2B, I.3B, I.4B, I.5B, I.6B, I.7B and I.9B.)

Kategoriji I.0 sa I.9 ta' din il-lista ma jipprojbixxux "software" li jew huwa:

a. Ġeneralment disponibbli għall-pubbliku billi jkun:

1. Mibjugħ mill-ħażniet f'postijiet ta' bejgħ bl-imnut, mingħajr restrizzjoni, permezz ta':
  - a. Transazzjonijiet fil-hwienet;
  - b. Transazzjonijiet permezz ta' ordnijiet bil-posta;
  - ċ. Transazzjonijiet elettronici; jew
  - d. Transazzjonijiet ta' ordni bit-telefon; u
2. Ikun iddisinjat għall-installazzjoni mill-utent mingħajr aktar sostenn sostanzjali mill-fornitur; jew

b. "Fl-isfera pubblika"

## ▼M4

## I.0

## MATERJALI, FAĊILITAJIET, U APPARAT NUKLEARI

## I.0A Oġġetti

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.0A.001	0A001	<p>“Reatturi Nukleari” u tagħmir u komponenti ddisinjati jew ippreparati apposta għalihom, kif ġej:</p> <p>a. “Reatturi Nukleari” kapaċi li jaħdmu sabiex iżommu katina ta' reazzjoni ta' fissjoni kkontrollata li ssostni lilha nnifisha;</p> <p>b. Kontenituri tal-metall, jew partijiet ewlenin prodotti fil-fabbrika għalihom, iddisinjati jew ippreparati apposta sabiex jinkludu l-qalba ta' “reattur nukleari”, inkluża l-parti ta' fuq tal-kontenitur tar-reattur għal kontenitur tal-pessjoni ta' reattur;</p> <p>c. Tagħmir manipulattiv iddisinjat apposta jew ippreparat sabiex jinserixxi jew inehhi l-karburant f' “reattur nukleari”;</p> <p>d. Vireg tal-kontroll iddisinjati apposta jew ippreparati għall-kontroll tal-proċess ta' fissjoni f'“reattur nukleari”, strutturi ta' appoġġ jew ta' sospensjoni għalihom, mekkanizmi li jhaddmu l-vireg u tubi gwida tal-vireg;</p> <p>e. Tubi ta' pressjoni ddisinjati apposta jew ippreparati sabiex ikun fihom elementi ta' karburant u l-aġent tat-tkessih primarju f' “reattur nukleari” fi pressjoni operattiva ta' aktar minn ta' 5,1 MPa;</p> <p>f. Metall u liegi taż-żirkonju fil-forma ta' tubi jew assemblaġġi ta' tubi li fihom il-proporzjon ta' hafnju għal żirkonju huwa inqas minn 1:500 partijiet bl-użin, iddisinjati apposta jew ippreparati għall-użu f' “reattur nukleari”;</p> <p>g. Pompi ta' agenti tat-tkessih iddisinjati apposta jew ippreparati għaċ-ċirku-lazzjoni ta' l-aġent tat-tkessih primarju ta' “reatturi nukleari”;</p> <p>h. “Interni ta' reatturi nukleari” ddisinjati apposta jew ippreparati għall-użu f' “reattur nukleari”, inklużi kolonni ta' appoġġ għall-qalba, kanali tal-karburant, tarki termali, defletturi, pjanċi tal-grilja tal-qalba, u pjanċi ta' diffużjoni;</p> <p><i>Nota: Fil-I.0A.001.h. “interni tar-reattur nukleari” tfisser kull struttura ewlenija fir-reċipjent tar-reattur li għandha wiehed jew iktar funzjonijiet bħal tappoġġja l-parti ċentrali, iżomm l-allinjament tal-karburant, tidderiegi l-fluss tal-likwidu tat-tkessih primarju, tipprovdi tarki tar-radjazzjoni għar-reċipjent tar-reattur, u tiggwida l-istrumentazzjoni fil-parti ċentrali.</i></p> <p>i. Tagħmir għat-trasferiment tas-shana (ġeneraturi ta' l-istim) iddisinjati apposta jew ippreparati għal użu fiċ-ċirkwit ta' l-aġent tat-tkessih primarju ta' “reattur nukleari”;</p> <p>j. Strumenti għar-rilevament u t-tkejjil tan-newtroni ddisinjati apposta jew ippreparati sabiex jiddeterminaw il-livelli ta' fluss ta' newtroni fil-qalba ta' “reattur nukleari”.</p>
I.0A.002	ex 0B001* (0B001.a, 0B001.b.1-13, 0B001.ċ, 0B001.d 0B001.e 0B001.f 0B001.g 0B001.h 0B001.i u 0B001.j)	<p>Impjant għas-separazzjoni ta' izotopi ta' “uranju naturali”, “uranju mfaqqar” u “materjali fissili speċjali”, u tagħmir u komponenti ddisinjati apposta jew ippreparati għalihom, kif ġej:</p> <p>a. Impjant iddisinjat apposta għas-separazzjoni ta' izotopi ta' “uranju naturali”, “uranju mfaqqar”, u “materjali fissili speċjali”, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Impjant għas-separazzjoni b'ċentrifuga tal-gass;</li> <li>2. Impjant għas-separazzjoni b'diffużjoni gassuża;</li> <li>3. Impjant għas-separazzjoni aerodinamika;</li> </ol>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p>4. Impjant ghas-separazzjoni bi skambju kimiku;</p> <p>5. Impjant ghas-separazzjoni ta' skambji-joniċi;</p> <p>6. Impjant ghas-separazzjoni izotopika ta' fwar atomiku bil-laser (AVLIS);</p> <p>7. Impjant ghas-separazzjoni izotopika molekulari bil-“laser” (MLIS);</p> <p>8. Impjant ghas-separazzjoni bil-plażma;</p> <p>9. Impjant ghas-separazzjoni elettromanjetika;</p> <p>b.* Ċentrifugi tal-gass u assemblaġġi u komponenti, iddisinjati apposta jew ippreparati għal proċess ta' separazzjoni b'ċentrifugi tal-gass, kif ġej:</p> <p><i>Nota: Fil-I.OA.002.b. “materjal ta' proporzjon saħha-għal-densità għolja” tfisser kull waħda minn dawn li ġejjin:</i></p> <p>a. <i>Azzar maraging kapaċi ta' piż li jiflaħ mingħajr jinqata' finali ta' 2 050 MPa jew aktar;</i></p> <p>b. <i>Liegi ta' l-aluminju b'limitu ta' reżistenza għat-tensjoni ta' 460 MPa jew aktar; jew</i></p> <p>ċ. <i>“Materjali fibrużi jew bil-filamenti” b' “modulus speċifiku” ta' iktar minn <math>3,18 \times 10^6</math> m u ta' “reżistenza għat-tensjoni speċifika” ikbar minn <math>76,2 \times 10^3</math> m;</i></p> <p>1. Ċentrifugi tal-gass;</p> <p>2. Assemblaġġi ta' skrejjien kompleti;</p> <p>3. Ċilindri ta' tubu ta' rotor bi hxuna ta' 12 mm jew inqas, djametru ta' bejn 75 mm u 400 mm, magħmulin minn “materjali ta' proporzjon saħha-għal-densità għolja”;</p> <p>4. Ċrieki jew mniefah b' hxuna ta' 3 mm jew inqas u djametru ta' bejn 75 mm u 400 mm u ddisinjati biex jagħtu appoġġ lokali lit-tubu rotor jew biex jagħqudu numru flimkien, magħmulin minn “materjali ta' proporzjon saħha-għal-densità għolja”;</p> <p>5. Baffles b'djаметru ta' bejn 75 mm u 400 mm għal immuntar fit-tubu rotor, magħmulin minn “materjali ta' proporzjon saħha-għal-densità għolja”;</p> <p>6. Għotjien ta' fuq jew ta' isfel b'djаметru ta' bejn 75 mm u 400 mm sabiex jiffittjaw mat-truf tat-tubu ta' skrun, magħmulin minn 'materjali ta' proporzjon saħha-għal-densità għoli'.</p> <p>7. Kuxxinetti ta' sospensjoni manjetika li jikkonsistu f'kalamita f'għamla ta' holqa sospiża f'alloggament magħmul minn jew protett b' “materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF<sub>6</sub>” li fihom mezz li jtaffi u li għandhom igganċjar tal-kalamita b'biċċa polari jew bit-tieni kalamita mmuntata ma' l-għatu ta' fuq ta' l-iskrun;</p> <p>8. Kuxxinetti ippreparati apposta li jikkonsistu f'assemblaġġ b'għatu bil-pern immuntat fuq damper;</p> <p>9. Pompi molekulari li jikkonsistu f'ċilindri li għandhom skanalaturi elikojdali interni mmaxinjati jew bl-estrużjoni u toqob immaxinjati internament;</p> <p>10. Partijiet stazzjonarji tal-magna f'forma ta' ċrieki għall-isterisi (jew rilluttanza) tal-muturi multifazi AC għal thaddim sinkroniku ġewwa vakwu fil-medda tal-frekwenzi ta' 600 sa 2 000 Hz u ta' firxa ta' qawwa ta' 50 sa 1 000 Volt-Amps;</p> <p>11. Kontenituri/alloggamenti ta' ċentrifuga sabiex izommu fihom l-assemblaġġ ta' tubu ta' skrun ta' ċentrifuga tal-gass, li jikkonsistu f'ċilindru rigidu ta' hxuna tal-hajt sa 30 mm bi truf immaxinjati bi preċiżjoni u magħmulin minn jew protetti b' “materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF<sub>6</sub>”;</p>

## ▼M4

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p>12. Tubi għall-estrazzjoni b'dijametru intern li jwassal sa 12 mm għall-estrazzjoni tal-gass UF<sub>6</sub> minn ġewwa t-tubu ta' skrun ta' ċentrifuga b'azzjoni ta' tubu Pitot, magħmulin minn jew protetti b' "materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF<sub>6</sub>";</p> <p>13. Varjanti tal-frekwenza (konvertituri jew invertituri) iddisinjati apposta jew ippreparati sabiex jissupplixxu lill-partijiet stazzjonarji ta' magna taċ-ċentrifuga għall-arrikiment tal-gass, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin, u komponenti ddisinjati apposta għalihom:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Produzzjoni fuq diversi fazijiet ta' 600 sa 2 000 Hz;</li> <li>Kontroll tal-frekwenza aħjar minn 0,1 %;</li> <li>Distorsjoni armonika ta' inqas minn 2 %; <u>u</u></li> <li>Effiċjenza ikbar minn 80 %;</li> </ol> <p>ċ. Tagħmir u komponenti, iddisinjati apposta jew ippreparati għal proċess ta' separazzjoni b'diffużjoni gassuża, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Barrieri għad-diffużjoni gassuża magħmulin minn "materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF<sub>6</sub>" metalliċi, tal-polimer jew taċ-ċeramika porużi, b'daqqs tal-pori ta' 10 sa 100 nm, hxuna ta' 5 mm jew inqas, u għal forom tubulari, dijametru ta' 25 mm jew inqas;</li> <li>Alloġġamenti tal-propagaturi tal-gass magħmulin minn jew protetti b' "materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF<sub>6</sub>";</li> <li>Kompressuri (tat-tip ta' spjazzament pożittiv, ċentrifugali u fluss assjali) jew ventilaturi tal-gass b'kapaċità ta' volum ta' gbid ta' l-arja ta' 1 m<sup>3</sup>/min jew iktar ta' UF, u pressjoni ta' skarika li twassal sa 666,7 kPa, magħmulin minn jew protetti b' "materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF";</li> <li>Siġilli ta' xaftijiet li jdur għal kompressuri jew ventilaturi speċifikati fl-I.0A.002.ċ.3 u ddisinjati sabiex jillimitaw l-infiltrazzjoni ta' gass buffer għal inqas minn 1 000 cm<sup>3</sup>/min.;</li> <li>Apparat għat-trasferiment ta' shana magħmulin minn aluminju, ram, nikel, jew lieġi li fihom iktar minn 60 fil-mija nikel, jew taħlit ta' dawn il-metalli bħal tubi miksija, ddisinjati biex jaħdmu fi pressjoni sub-atmosferrika b'rata ta' telf ta' likwidu li tillimita li l-pressjoni tgħola inqas minn 10 Pa fis-sieġha taħt divrenzal ta' pressjoni ta' 100 kPa;</li> <li>Valvijiet ta' l-immiefah magħmulin minn jew protetti b' "materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF", b'dijametru ta' 40 mm sa 1 500 mm;</li> </ol> <p>d. Tagħmir u komponenti, iddisinjati apposta jew ippreparati għal proċess ta' separazzjoni aerodinamika, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Żennuni għas-separazzjoni li jikkonsistu minn kanali kkurvati f'forma ta' incizjoni li għandhom raġġ ta' kurvatura inqas minn 1 mm, rezistenti għall-korrużjoni mill-UF, u li għandhom xifer irqiq fiz-żennuna li jissepara l-gass li jgħaddi miż-żennuna f'zewġ nixxigħat;</li> <li>Tubi ċilindriċi jew konikali bi dhul tanġenzjali mhaddmin bil-fluss, (tubi vortici), magħmulin minn jew protetti b' "materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF" b'dijametru ta' bejn 0,5 cm u 4 cm u proporzjon ta' tul għal dijametru ta' 20:1 jew inqas u b'daħla tanġenzjali wahda jew aktar;</li> <li>Kompressuri (tat-tip ta' spjazzament pożittiv, ċentrifugali u fluss assjali) jew ventilaturi tal-gass b' kapaċità ta' volum ta' gbid ta' l-arja ta' 2 m<sup>3</sup>/min jew iktar, magħmulin minn jew protetti b' "materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF", u siġilli ta' xaftijiet li jdur għalihom;</li> <li>Tagħmir għat-trasferiment tas-shana magħmulin minn jew protetti b' "materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF";</li> </ol>

## ▼M4

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p>5. Allogġamenti ta' l-element għas-separazzjoni aerodinamika, magħmulin minn jew protetti b' "materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF" sabiex ikollhom fihom tubi vortiči jew żennuni għas-separazzjoni;</p> <p>6. Valvijiet ta' l-immiefah magħmulin minn jew protetti b' "materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF", b'dijametru ta' 40 sa 1 500 mm;</p> <p>7. Sistemi ta' l-ipproċessar għas-separazzjoni tal-UF<sub>6</sub> mill-gass trasportatur (idroġenu jew elju) għal kontenut ta' UF<sub>6</sub> ta' 1 ppm jew inqas, inkluż:</p> <p>a. Apparat għat-trasferiment ta' sħana krijoġenika u krijoseparatori kapaċi għal temperaturi ta' 153 K (– 120 °C) jew inqas;</p> <p>b. Unitajiet ta' tkessiħ krijoġeniċi kapaċi għal temperaturi ta' 153 K (– 120 °C) jew inqas;</p> <p>ċ. Żennuni għas-separazzjoni jew unitajiet ta' tubu vortiči għas-separazzjoni ta' l-UF<sub>6</sub> mill-gass trasportatur;</p> <p>d. Trappoli keshin għall-UF<sub>6</sub> li jilhqu temperaturi ta' 253 K (– 20 °C) jew inqas;</p> <p>e. Tagħmir u komponenti, iddisinjati apposta jew ippreparati għal proċess ta' separazzjoni bi skambju kimiku, kif ġej:</p> <p>1. Kolonni b'impuls likwidu-likwidu bi skambju mgħaġġel b'hin ta' permanenza ta' l-istadju ta' 30 sekonda jew inqas u rezistenti għall-aċidu idrokloriku konċentrat (eż. magħmulin minn jew protetti b'materjali tal-plastik adatti bħal polimeri ta' fluworokarbon jew hġieg);</p> <p>2. Kuntratturi ċentrifugali għall-iskambju mgħaġġel ta' likwidu-likwidu b'hin ta' residenza ta' l-istadju ta' 30 sekonda jew inqas u rezistenti għal aċidu idrokloriku konċentrat (eż. magħmulin minn jew protetti b' materjali ta' plastik addattati bħal polimeri ta' fluworokarbon jew hġieg);</p> <p>3. Ċelloli elettrokimiċi għat-tnaqqis rezistenti għal soluzzjonijiet konċentrati ta' l-aċidu idrokloriku, għat-tnaqqis ta' l-uranju minn stat ta' valenza għal iehor;</p> <p>4. Tagħmir li jitma' lil ċelloli elettrokimiċi għat-tnaqqis sabiex jittiehed l-U<sup>+4</sup> mill-fluss organiku u, għal dawk il-partijiet f'kuntatt mal-fluss tal-proċess, magħmulin minn jew protetti b'materjali addatti (eż. hġieg, polimeri tal-fluworokarbon, sulfat tal-polifenil, sulfon tal-polietera u grafita bir-reżina);</p> <p>5. Sistemi ta' preparazzjoni ta' tmigh għall-produzzjoni ta' soluzzjoni ta' klorur ta' l-uranju ta' purità kbira li jikkonsistu f'tagħmir ta' dissoluzzjoni, estrazzjoni ta' solvent u/jew skambju ta' joni għall-purifikazzjoni u għaċ-ċelloli elettrolitiċi għat-tnaqqis ta' l-uranju U<sup>+6</sup> jew U<sup>+4</sup> għal U<sup>+3</sup>;</p> <p>6. Sistemi ta' ossidazzjoni ta' l-uranju għall-ossidazzjoni ta' U<sup>+3</sup> għal U<sup>+4</sup>;</p> <p>f. Apparat u komponenti, ddisinjati jew ippreparati apposta għal proċess ta' separazzjoni ta' skambju ta' jone, kif ġej:</p> <p>1. Reżini ta' l-iskambju ta' joni li jirreagixxu malajr, reżini ta' pellikula jew porużi f'għamla ta' xibka makro li fihom il-gruppi attivi ta' skambju kimiku huma limitati għal kisja fuq il-wiċċ ta' struttura ta' appoġġ inattiva u poruża, u strutturi kompożiti oħra ta' kull forma addattata, inklużi partikoli jew fibri, b'djometri ta' 0,2 mm jew inqas, rezistenti għal aċidu idrokloriku konċentrat u ddisinjati biex ikollhom rata ta' skambju ta' haftajm ta' inqas minn 10 sekondi u kapaċi li jaħdmu f'temperaturi fir-raġġ ta' 373 K (100 °C) sa 473 K (200 °C);</p> <p>2. Kolonni ta' skambju ta' jone (ċilindriċi) b'djometru ikbar minn 1 000 mm, magħmulin minn jew protetti b'materjali rezistenti għal aċidu idrokloriku konċentrat (eż. titanju jew plastiks fluworokarbon) u kapaċi jaħdmu b'temperaturi fir-raġġ ta' 373 K (100 °C) sa 473 K (200 °C) u pressjonijiet għola minn 0,7 MPa;</p>

## ▼ M4

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p>3. Sistemi ta' rifluss ta' skambju joniku (sistemi ta' ossidazzjoni jew riduzzjoni kimika jew elettrokimika) għar-rigenerazzjoni ta' l-aġenti kimiċi ta' riduzzjoni jew ossidazzjoni użati f'kaskati ta' arrikiment bi skambju joniku;</p> <p>g. Tagħmir u komponenti, iddisinjati apposta jew ippreparati għal proċess ta' separazzjoni iżotopika tal-fwar atomiku bil-“laser” (AVLIS), kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kanuni b'raġġ elettroniku ta' enerġija għolja bi strixxa jew bl-iskannjar b'enerġija prodotta ta' aktar minn 2,5 kW/cm għal użu fis-sistemi ta' vaporizzazzjoni ta' l-uranju;</li> <li>2. Sistemi ta' manigġar ta' metall likwidu għal uranju mdewweb jew liegi ta' l-uranju, li jikkonsistu fi grigjoli, magħmulin minn jew protetti b'materjali adatti rezistenti għall-korrużjoni u għas-šhana (eż. tantal, grafit miksi bl-ittrija, grafit miksi b'ossidi ta' l-art rari oħrajn jew tahlitiet tagħhom), u tagħmir tat-tkessih għall-grigjoli;</li> </ol> <p>N.B.: Ara wkoll I.2A.002.:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Sistemi ta' kollettur tal-prodott u dnub magħmilun minn jew miksija b'materjali rezistenti għas-šhana u korrużjoni ta' metall ta' l-uranju fwar jew likwidu, bħal grafit miksi b'ittrija jew tantal;</li> <li>4. Allogġamenti tal-modulu ta' separazzjoni (kontenituri ċilindriċi jew rettangolari) sabiex ikollhom fihom is-sors tal-fwar tal-metall ta' l-uranju, il-kanun tar-raġġ elettroniku u l-kollekturi tal-prodotti u d-dnub;</li> <li>5. “Lasers” jew sistemi “laser” għas-separazzjoni ta' izotopi ta' l-uranju bi stabbilizzatur tal-frekwenza ta' l-ispettru għal hidma fuq perjodi ta' żmien twal;</li> </ol> <p>N.B.: Ara wkoll I.6A.001 and I.6A.008.</p> <p>h. Tagħmir u komponenti, iddisinjati apposta jew ippreparati għal proċess ta' separazzjoni iżotopiku molekulari “laser” (MLIS) jew reazzjoni kimika permezz ta' attivazzjoni iżotopika selettiva bil-laser (CRISLA), kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Żennuni ta' espansjoni supersonika għal tahlitiet tat-tkessih ta' l-UF<sub>6</sub> u gass trasportatur sa 150 K (– 123 °C) jew inqas u magħmulin minn “materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF<sub>6</sub>”;</li> <li>2. Kollekturi tal-prodott ta' l-uranju pentafluworidu (UF<sub>5</sub>) li jikkonsistu f'filtru, impatt, jew kolletturi ta' tip ċiklun jew tahlit tagħhom, u magħmulin minn “materjali rezistenti għal korrużjoni mill-UF<sub>5</sub>/UF<sub>6</sub>”;</li> <li>3. Kompresuri magħmulin minn jew protetti b' “materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF<sub>6</sub>”, u sigilli ta' xaftijiet li jdur għalihom;</li> <li>4. Tagħmir sabiex jiffluworina l-UF<sub>5</sub> (solidu) għal UF<sub>6</sub> (gass);</li> <li>5. Sistemi ta' l-ipproċessar sabiex jisseparaw l-UF<sub>6</sub> minn gass trasportatur (eż. nitroġenu jew argon) inkluż: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Tagħmir għat-trasferiment tas-šhana krijogeniċi u krijoseparaturi li jilhqqu temperaturi ta' 153 K (– 120 °C) jew inqas;</li> <li>b. Unitajiet ta' tkessih krijogeniċi li jilhqqu temperaturi ta' 153 K (– 120 °C) jew inqas;</li> <li>ċ. UF<sub>6</sub> nases keshin kapaci għat-temperatura ta' 253 K (– 20 °C) jew anqas;</li> </ol> </li> </ol>



## ▼ M4

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p>6. “Lasers” jew sistemi “laser” għas-separazzjoni ta' izotopi ta' l-uranju bi stabbilizzatur tal-frekwenza ta' l-ispettru għal hidma fuq perjodi ta' żmien twal;</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.6A.001 and I.6A.008.</p> <p>i. Tagħmir u komponenti, iddisinjati apposta jew ippreparati għal process ta' separazzjoni bil-plażma, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sorsi ta' enerġija microwave u antenni għall-produzzjoni jew l-aċċellerazzjoni ta' joni, bi frekwenza ta' produzzjoni ikbar minn 30 GHz u produzzjoni ta' enerġija medja ikbar minn 50 kW;</li> <li>2. Bobini ta' eċċitazzjoni tal-joni bi frekwenzi radju għal frekwenzi ta' iktar minn 100 kHz li jifilhu għal qawwa medja ta' iktar minn 40 kW;</li> <li>3. Sistemi ta' ġenerazzjoni ta' plazma ta' l-uranju;</li> <li>4. Sistemi ta' maniġġar ta' metall likwidu għal uranju imdewweb jew liegi ta' l-uranju, li jikkonsistu fi grigjoli, magħmulin minn jew protetti b'materjali reżistenti għall-korrużjoni u għas-shana (eż. tantalu, grafit miksi bl-ittrija, grafit miksi b'ossidi ta' l-art rari oħrajn jew tahlitiet tagħhom), u tagħmir tat-tkessih għall-grigjoli;</li> </ol> <p>N.B.: Ara wkoll I.2A.002.:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Kolletturi ta' prodotti u dnub magħmulin minn jew protetti b'materjali reżistenti għas-shana u korrużjoni ta' l-uranju fwar bħal grafit miksija bl-ittriju jew tantalu;</li> <li>6. Housings tas-separatur modulu (ċilindriċi) biex iżommu s-sors ta' l-uranju plazma, il-kolja li thaddem ir-radju-frekwenza u l-kolletturi tal-prodotti u dnub u magħmulin minn materjal mhux manjetiku addattat (eż. stainless steel);</li> </ol> <p>j. Tagħmir u komponenti, iddisinjati apposta jew ippreparati għal process ta' separazzjoni elettromanjetika, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sorsi joniċi, singoli jew multipli, li jikkonsistu f'sors ta' fwar, jonizzatur, u aċċelleratur tar-raġġ magħmulin minn materjali non-manjetiċi addatti (eż. grafit, azzar inossidabbli, jew ram) u li kapaċi jipprovdu total ta' kurrent ta' raġġ joniku ta' 50 mA jew ikbar;</li> <li>2. Pjanċi ta' kolletturi joniċi għall-kollezzjoni ta' raġġi joniċi ta' l-uranju arrikkit jew imfaqqar, li jikkonsistu f'zewġ inċiżjonijiet u kavitajiet jew aktar magħmulin minn materjali non-manjetiċi addatti (eż. grafit jew azzar inossidabbli);</li> <li>3. Housings tal-vakwu għas-separaturi ta' uranju elettromanjetiku magħmulin minn materjali mhux manjetiċi addattati (eż. azzar inossidabbli) u ddisinjat biex jahdmu fi pressjonijiet ta' 0,1 Pa jew inqas;</li> <li>4. Partijiet ta' pol manjetiku b'dijametru ikbar minn 2 m;</li> <li>5. Provvisti ta' enerġija ta' vultaġġ għoli għal sorsi joniċi, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Kapaċi għal hidma kontinwa;</li> <li>b. Produzzjoni tal-vultaġġ ta' 20 000 V jew ikbar;</li> <li>ċ. Produzzjoni tal-kurrent ta' 1 A jew ikbar; u</li> </ol> </li> </ol>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p>d. Regolazzjoni tal-vultaġġ aħjar minn 0,01 % fuq perijodu ta' 8 sigħat;</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.3A.006.</p> <p>6. Provvisti ta' enerġija għal kalamiti (enerġija għolja, kurrent dirett) li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <p>a. Kapaċi għal hidma kontinwa bi produzzjoni tal-kurrent ta' 500 A jew akbar b'vultaġġ ta' 100 V jew ikbar; u</p> <p>b. Regolazzjoni tal-kurrent jew tal-vultaġġ aħjar minn 0,01 % fuq perijodu ta' 8 sigħat.</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.3A.005.</p>
I.0A.003	0B002	<p>Sistemi awziljarji, tagħmir u komponenti, iddisinjati jew ippreparati apposta, kif ġej, għal impjant ta' separazzjoni ta' l-izotopi speċifikat fl-I.0A.002, magħmulin minn jew protetti b' "materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF<sub>6</sub>":</p> <p>a. Awtoklavi ta' alimentazzjoni, fran jew sistemi użati sabiex jgħaddu l-UF<sub>6</sub> għall-proċess ta' l-arrikkiment;</p> <p>b. Desublimaturi jew trappoli keshin, użati sabiex inehhu l-UF<sub>6</sub> mill-proċess ta' arrikkiment għal trasferiment sussegwenti waqt it-tishin;</p> <p>ċ. Stazzjonijiet tal-prodotti u tad-dnub sabiex jiġi trasferit l-UF<sub>6</sub> ġewwa l-kontenituri;</p> <p>d. Stazzjonijiet ta' likwefazzjoni jew solidifikazzjoni użati sabiex inehhu l-UF<sub>6</sub> mill-proċess ta' arrikkiment billi jikkompessaw, ikesshu u jikkonvertu l-UF<sub>6</sub> f'forma likwida jew solida;</p> <p>e. Sistemi ta' kanen u sistemi ta' intestazzjoni ddisinjati apposta sabiex jittrasportaw l-UF<sub>6</sub> fil-kaskati tad-diffużjoni gassuża, ċentrifugali jew aerodinamika;</p> <p>f. 1. Kolletturi jew intestazzjonijiet taħt vakwu li għandhom kapaċità ta' għbid ta' l-arja ta' 5 m<sup>3</sup>/minuta jew aktar; <u>jew</u></p> <p>2. Pompi tal-vakwu ddisinjati apposta għall-użu f'atmosfera li fihom l-UF<sub>6</sub>;</p> <p>g. UF<sub>6</sub> spettrometri tal-massa/sorsi ta' jone ddisinjati jew preparati apposta biex jiehdu kampjuni on-line ta' materjal li jintemà li magni, prodott jew dnub, minn flussi ta' gass UF<sub>6</sub> u li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <p>1. Rizoluzzjoni ta' l-unità għall-massa ta' iktar minn 320 amu;</p> <p>2. Sorsi joniċi konstruwiti minn jew miksija b'nikromju jew monel, jew ibbanjat bin-nikil;</p> <p>3. Sorsi ta' jonizzazzjoni b'bumbardament ta' elettroni; <u>u</u></p> <p>4. Sistema ta' kollettur adatta għall-analizi izotopika.</p>
I.0A.004	0B003	<p>Impjant għall-konverżjoni ta' l-uranju u tagħmir iddisinjat apposta jew ippreparat għalih, kif ġej:</p> <p>a. Sistemi għall-konverżjoni ta' koncentri ta' minerali ta' l-uranju għal UO<sub>3</sub>;</p> <p>b. Sistemi għall-konverżjoni ta' UO<sub>3</sub> għal UF<sub>6</sub>;</p>

## ▼ M4

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<ul style="list-style-type: none"> <li>c. Sistemi għall-konverzjoni ta' UO<sub>3</sub> għal UO<sub>2</sub>;</li> <li>d. Sistemi għall-konverzjoni ta' UO<sub>2</sub> għal UF<sub>4</sub>;</li> <li>e. Sistemi għall-konverzjoni ta' UF<sub>4</sub> għal UF<sub>6</sub>;</li> <li>f. Sistemi għall-konverzjoni ta' UF<sub>4</sub> għal uranju metall;</li> <li>g. Sistemi għall-konverzjoni ta' UF<sub>6</sub> għal UO<sub>2</sub>;</li> <li>h. Sistemi għall-konverzjoni ta' UF<sub>6</sub> għal UF<sub>4</sub>;</li> <li>i. Sistemi għall-konverzjoni ta' UO<sub>2</sub> għal UCl<sub>4</sub>.</li> </ul>
I.OA.005	0B004	<p>Impjant għall-produzzjoni jew il-koncentrazzjoni ta' ilma tqil, dewterju u komposti tad-dewterju u tagħmir u komponenti ddisinjati apposta jew ippreparati għalih, kif ġej:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Impjant għall-produzzjoni ta' ilma tqil, dewterju jew komposti tad-dewterju, kif ġej: <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Impjanti għall-iskambju ilma-sulfid ta' l-idroġenu;</li> <li>2. Impjanti għall-iskambju ta' ammonja-idroġenu;</li> </ul> </li> <li>b. Tagħmir u komponenti, kif ġej: <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Torrijiet għall-iskambju ilma-sulfid ta' l-idroġenu fabrikati minn azzar bil-karbonju fin (eż. ASTM A516) b'dijametri ta' 6 m sa 9 m, li kapaċi jaħdmu fi pressjonijiet ikbar minn jew ugwali għal 2 MPa u b'konċessjoni għall-korruzzjoni ta' 6 mm jew ikbar;</li> <li>2. Blowers jew kompressuri ċentrifugali ta' stadju singolu, bi pressjoni baxxa (jiġifieri 0,2 MPa) għaċ-ċirkulazzjoni tal-gass tas-sulfid ta' l-idroġenu (jiġifieri gass li fih iktar minn 70 % H<sub>2</sub>S) b'kapaċità ta' fluss ikbar minn jew daqs 56 m<sup>3</sup>/sekonda meta jaħdmu fi pressjonijiet ikbar minn jew daqs 1,8 MPa ta' għid u li għandhom sigilli ddisinjati għas-servizz H<sub>2</sub>S imxarrab;</li> <li>3. Torrijiet għall-iskambju ammonja-idroġenu ikbar minn jew daqs 35 m fl-għoli b' dijametri ta' 1,5 m sa 2,5 m kapaċi li jaħdmu fi pressjonijiet ikbar minn 15 MPa;</li> <li>4. Elementi interni tat-torri, inkluzi kuntatturi ta' l-istadji, u pompi ta' l-istadji, inkluz dawk li huma sommerġibbli, għall-produzzjoni ta' ilma tqil bl-użu tal-proċess ta' skambju ammonja-idroġenu;</li> <li>5. Krakkizzanti ta' l-ammonja bi pressjonijiet ta' thaddim ikbar minn jew daqs 3 MPa għall-produzzjoni ta' ilma tqil bl-użu tal-proċess ta' skambju ammonja-idroġenu;</li> <li>6. Analizzaturi b'assorbiment infra-aħmar kapaċi għal analizi on-line tal-proporzjon idroġenu/dewterju fejn il-koncentrazzjonijiet tad-dewterju huma daqs jew ikbar minn 90 %;</li> <li>7. Berners katalitiċi għall-konverzjoni ta' gass tad-dewterju arrikkit f'ilma tqil bl-użu tal-proċess ta' skambju ammonja-idroġenu;</li> <li>8. Sistemi kompluti ta' titjib għall-ilma tqil, jew kolonni għalihom, sabiex titjib il-koncentrazzjoni tad-dewterju fl-ilma tqil sal-kwalità tajba għar-reatturi.</li> </ul> </li> </ul>
I.OA.006	0B005	<p>Impjanti iddisinjati apposta għall-fabbrikazzjoni ta' elementi karburanti ta' "reattur nukleari" u tagħmir iddisinjat apposta jew ippreparat għalihom.</p>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p><u>Nota:</u> <i>Impjant għall-fabbrikazzjoni ta' elementi karburanti ta' "reattur nukleari" jinkludi tagħmir li:</i></p> <p><i>a. Normalment jiġi f'kuntatt dirett ma' jew jipproċessa jew jikkontrolla direttament il-fluss tal-produzzjoni ta' materjali nukleari;</i></p> <p><i>b. Jissigilla l-materjali nukleari fil-ġewwieni tal-kisi;</i></p> <p><i>ċ. Jiċċekkja l-integrità tal-kisi jew tas-sigill; jew</i></p> <p><i>d. Jiċċekkja t-trattament tal-finitura tal-karburant issigillat.</i></p>
I.OA.007	0B006	<p>Impjanti għar-riproċessar ta' l-elementi karburanti irradjati ta' "reattur nukleari", u tagħmir u komponenti ddisinjati apposta jew ippreparati għalihom.</p> <p><u>Nota:</u> <i>I.OA.007 tinkludi:</i></p> <p><i>a. Impjant għar-riproċessar ta' l-elementi karburanti irradjati ta' "reattur nukleari" inkluż tagħmir u komponenti li normalment jiġu f'kuntatt dirett ma' u jikkontrollaw direttament il-karburant irradjat u l-materjal nukleari ewlieni u l-flussi ta' l-ipproċessar tal-prodott tal-fissjoni;</i></p> <p><i>b. Magni għat-tqattigh jew it-tqattigh f'biċċiet żgħar hafna ta' l-element karburanti, jiġifieri tagħmir li jahdem remotement sabiex iqatta', iqatta' f'biċċiet, iqatta' f'biċċiet żgħar hafna jew iġiżż l-assemblaġġi, il-mazzi jew il-vireg ta' karburant irradjat ta' "reattur nukleari";</i></p> <p><i>ċ. Dissoluturi, tankijiet ta' sikurezza kritika (eż. tankijiet b'dijametru żgħir, anulari jew ċatti) iddisinjati apposta jew ippreparati għad-dissoluzzjoni ta' karburant irradjat ta' "reattur nukleari", li kapaċi jirreżistu likwidi jaharqu u korrożivi hafna, u li jistgħu jiġu mghobbija u miżmuma remotement;</i></p> <p><i>d. Estratturi tas-solvent tal-kontrokurrent u apparat għal ipproċessar ta' l-iskambju ta' jone ddisinjati jew ippreparati għal użu fl-impjant għall-riproċessar ta' "uranju naturali", "uranju eżawrit" jew "materjali speċjali fissili" li jixhtu dija;</i></p> <p><i>e. Kontenituri għaž-żamma jew il-ħażna ddisinjati apposta sabiex ikunu kritikament siguri u reżistenti għall-effetti korrożivi ta' l-aċidu nitriku;</i></p> <p><u>Nota:</u> <i>Kontenituri għaž-żamma jew il-ħażna jista' jkollhom dawn il-karatteristiċi li ġejjin:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><i>1. Hitan jew strutturi interni b'ekwivalent ta' boron (kalkulat għal elementi kostitwenti kollha kif definit fin-nota lil I.OA.012) ta' mill-inqas tnejn fil-mija;</i></li> <li><i>2. Dijametru massimu ta' 175 mm għal kontenituri ċilindriċi; <u>jew</u></i></li> <li><i>3. Wisa' massimu ta' 75 mm għal kontenitur kemm ċatt kif ukoll anulari.</i></li> </ol> <p><i>f. Strumentazzjoni tal-kontroll tal-proċess iddisinjata apposta jew ippreparata għal monitoraġġ jew kontroll tar-riproċessar ta' "uranju naturali", "uranju mfaqqar" jew "materjali fissili speċjali" irradjati.</i></p>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.0A.008	0B007	<p>Impjant għall-konverżjoni ta' plutonju u tagħmir iddisinjat apposta jew ippreparat għalih, kif ġej:</p> <p>a. Sistemi għall-konverżjoni tan-nitrat tal-plutonju għal ossidu;</p> <p>b. Sistemi għall-produzzjoni tal-plutonju metall.</p>
I.0A.009	0C001	<p>“Uranju naturali” jew “uranju mfaqqar” jew torju fil-forma ta' metall, liega, kompost kimiku jew konċentrat u kwalunkwe materjal iehor li fih wiehed jew iktar minn dawn imsemmija.</p> <p><i>Nota: I.0A.009 ma tipprojbixxix dawn li ġejjin:</i></p> <p>a. Erba' grammi jew inqas ta' “uranju naturali” jew “uranju mfaqqar” meta jkun miżmum f'komponent sensitiv fi strumenti;</p> <p>b. “Uranju eżawrit” immanifatturat apposta għall-applikazzjonijiet ċivilli mhux nukleari li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ilqugħ;</li> <li>2. Ippakkjar;</li> <li>3. Saborri li għandhom massa ta' mhux iktar minn 100 kg;</li> <li>4. Kontro-piżijiet li għandhom massa ta' mhux iktar minn 100 kg;</li> </ol> <p>c. Liegi li fihom inqas minn 5 % torju;</p> <p>d. Prodotti taċ-ċeramika li fihom it-torju, li gew immanifatturati għal użu non-nukleari.</p>
I.0A.010	0C002	<p>“Materjali fissili speċjali”.</p> <p><i>Nota: I.0A.010 ma jipprojbixxix erba' “grammi effettivi” jew inqas meta jkunu f'komponent sensitiv għewwa strumenti.</i></p>
I.0A.011	0C003	<p>Dewterju, ilma tqil (ossidu tad-dewterju) u komposti oħrajn tad-dewterju, u taħlitiet u soluzzjonijiet li jkunu fihom id-dewterju, li fihom il-proporzjon iżotopiku tad-dewterju għall-idroġenu hu oghla minn 1:5 000.</p>
I.0A.012	0C004	<p>Grafit, grad nukleari, b'livell ta' purità ta' inqas minn 5 partijiet fil-miljun ta' “ekwivalent tal-boron” u b'densità ikbar minn 1,5 g/cm<sup>3</sup>.</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.1A.028.</p> <p><i>Nota 1: I.0A.012 ma tipprojbixxix dawn li ġejjin:</i></p> <p>a. Manifatturi ta' grafit li għandhom massa ta' inqas minn 1 kg, ħlief għal dawk iddisinjati apposta jew ippreparati għal użu f'reattur nukleari;</p> <p>b. Trab tal-grafit.</p> <p><i>Nota 2: F'I.0A.012, “ekwivalent tal-boron” (BE) huwa definit bħala s-somma ta' BE għal impuritatiet (exkluz BEkarbonju billi l-karbonju mhux ikkon-sidrat bħala impurità) inkluż boron, billi: BEZ (ppm) = CF × konċentrazzjoni ta' l-element Z f'ppm;</i></p> $BE_z \text{ (ppm)} = CF \times \text{konċentrazzjoni ta' l-element Z f'ppm};$ <p><i>fejn CF hu l-fattur ta' konverżjoni = <math>\frac{\sigma_Z A_B}{\sigma_B A_Z}</math></i></p>

▼ **M4**

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<i>u <math>\sigma_B</math> u <math>\sigma_Z</math> huma taqsimiet li jaqbd u newtron termali (<math>f^{\text{barns}}</math>) għal boron li jidher b'mod naturali u element Z rispettivament; u <math>A_B</math> u <math>A_Z</math> huma l-massi atomiċi ta' boron li jidher b'mod naturali u element Z rispettivament.</i>
I.OA.013	0C005	Komposti jew trabijiet ippreparati apposta għall-manifattura ta' barrieri għad-diffużjoni gassuża, rezistenti għall-korrużjoni mill-UF <sub>6</sub> (eż. nikel jew liegi li fihom 60 fil-mija bl-użin jew iktar nikel, ossidu ta' l-aluminju u polimeri ta' idrokarbori fluworinati kompletament), li għandhom purità ta' 99,9 fil-mija bl-użin jew aktar u medja tal-qies tal-partiċelli ta' inqas minn 10 mikrometri mkejla bl-istandard tas-Socjetà Amerikana għall-Ittestjar u l-Materjali (ASTM) B330 u grad għoli ta' uniformità fil-qies tal-partiċelli.

**I.0B It-teknoloġija, inkluż is-software**

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.0B.001	0D001	“Software” iddisinjat apposta jew immodifikat għall-“izvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta' ogġetti speċifikati f'din it-Taqsima I.0A.
I.0B.002	0E001	“Teknoloġija” skond in-Nota dwar it-Teknoloġija Nukleari għall-“izvilupp”, “produzzjoni” jew “użu” ta' l-ogġetti speċifikati fit-Taqsima I.0A.

## ▼M4

## I.1

## MATERJALI, KIMIČI, “MIKROORGANIŻMI” U “TOSSINI”

## I.1A Oġġetti

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.1A.001	1A102	Komponenti karbonju-karbonju risaturati u pirolizzati ddisinjati għal vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'I.9A.001 jew rokits sonda speċifikati f'I.9A.005. N.B.: Ara wkoll il-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għal komponenti għal rokits u missili
I.1A.002	1A202	L-istrutturi kompożiti fil-forom ta' tubi u li jkollhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin: N.B.: Ara wkoll I.9A.011. a. Dijametru intern ta' bejn 75 mm u 400 mm; u b. Magħmul b' kull wiehed mill-“materjali fibruzi u bil-filamenti” speċifikati f'I.1A.024 jew I.1A.034.a. jew b'materjali ta' karbonju prepreg speċifikati f'I.1A.034.ċ.
I.1A.003	1A225	Katalizzaturi miksiġin bil-platinu ddisinjati apposta jew ippreparati għall-promozzjoni tar-reazzjoni ta' skambju iżotopiku ta' l-idroġenu bejn l-idroġenu u l-ilma għall-irkuprar tat-tritju mill-ilma tqil jew għall-produzzjoni ta' ilma tqil.
I.1A.004	1A226	Imballaġġi speċjalizzati li jistgħu jintużaw fis-separazzjoni ta' ilma tqil minn ilma ordinarju, li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin: a. Magħmul minn malja ta' bronż fosforuż kimikament trattata sabiex ittejjeb il-kapaċità li tixxarrab; u b. Iddisinjati sabiex jintużaw fit-torrijiet tad-distillazzjoni fil-vakwu.
I.1A.005	1A227	Twieqi bi lqugh għar-radjażzjoni ta' densità għolja (hġieg taċ-ċomb jew iehor), li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin, u frejmijiet iddisinjati apposta għalihom: a. “Zona kiesha” ikbar minn 0,09 m <sup>2</sup> ; b. Densità ikbar minn 3 g/cm <sup>3</sup> ; u c. Hxuna ta' 100 mm jew akbar. <u>Nota Teknika:</u> <i>Fil-I.1A.005 it-terminu “cold area” jfisser il-biċċa ta' l-apertura li minnha thares li hija esponuta għall-iktar livell baxx ta' radjażzjoni fl-applikazzjoni tad-disinn.</i>
I.1A.006	ex 1B001* (1B001.a, ex 1B001.b u 1B001.ċ)	Tagħmir għall-produzzjoni ta' fibri, pre-impregnati, pre-formati jew “kompożiti” speċifikati f'I.1A.024, kif ġej, u komponenti u aċċessorji ddisinjati apposta għalihom: N.B.: Ara wkoll I.1A.007 u I.1A.014. a. Magni għat-tkebbib tal-filament li l-movimenti tagħhom għat-tqeghid, it-tgeżwir u t-tkebbib ta' fibri huma koordinati u programmati fi tliet assi jew aktar, iddisinjati apposta għall-manifattura ta' strutturi jew laminati “kompożiti” minn “materjali fibruzi jew filamentari”; b.* Magni ta' tqeghid ta' tejp ta' liema movimenti għat-tqeghid jew firxa tat-tejp, jew folji huma kordinati u programmati f'zewġ jew iktar assi, ddisinjati apposta għal manifattura ta' strutturi “kompożiti” airfrejm jew “missili”; <u>Nota:</u> F'1A001.ċ., “missila” tfisser sistemi rokit kompluti u sistemi ta' vettura ta' l-ajru bla ekwipaġġ.

## ▼M4

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p>c. Magni ta' l-insiġ multidirezzjonali u multidimensjonali jew magni tad-dafar, inklużi adattaturi u kittijiet għall-modifika, għall-insiġ, id-dafar jew l-immaljar ta' fibri għall-manifattura ta' strutturi “kompożiti”;</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>Għall-iskop ta' I.1A.006.c. it-teknika ta' dafar tinkludi nitting.</i></p> <p><i>Nota: I.1A.006.c. ma jipprojbixxux makkinarju tat-tessuti mhux immodifikat għal użi finali ta' hawn fuq.</i></p>
I.1A.007	1B101 u ex 1B001.d	<p>Tagħmir, minbarra dak speċifikat f'I.1A.006, għall-“produzzjoni” ta' kompożiti strutturali kif ġej; u komponenti u aċċessorji ddisinjati apposta għalih:</p> <p><i>Nota: Komponenti u aċċessorji speċifikati f'I.1A.007 inklużi forom, mandrini tat-torn, konijiet, fissi ma' immobbli u għodod għall-ippressar tal-priform, ikkurar, ikkastjar, tgħaqqid bis-sħana jew rbit ta' strutturi kompożiti, laminati u manifatturi tagħhom.</i></p> <p>a. Magni għat-tkebbib tal-filament li l-movimenti tagħhom għat-tqeghid, it-tgeżwir u t-tkebbib ta' fibri jistgħu jiġu koordinati u programmati fi tliet assi jew aktar, iddisinjati għall-manifattura ta' strutturi jew laminati kompożiti minn materjali fibrużi jew filamentari, u kontrolli li jikkordinaw u jipprogrammaw;</p> <p>b. Magni ta' tqeghid ta' tejp li l-movimenti tagħhom għat-tqeghid jew il-pjazzament tat-tejp u l-folji jistgħu jiġu koordinati u programmati f'żewġ assi jew aktar, iddisinjati għall-manifattura ta' strutturi kompożiti ta' korp ta' l-ajruplan jew “missili”;</p> <p>c. Tagħmir iddisinjat jew immodifikat għall-“produzzjoni” ta' “materjali fibrużi jew filamentari” kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tagħmir għall-konverzjoni ta' fibri polimeriċi (bħal poliakrilonitril, rejon jew polikarbosilan) inkluż tagħmir speċjali sabiex tissikka l-fibra waqt it-tishin;</li> <li>2. Tagħmir għad-depożizzjoni bil-fwar ta' elementi jew komposti fuq sottostrati tal-filamenti msahhna;</li> <li>3. Tagħmir għall-estruzzjoni bl-umdità ta' ċeramika refrattarja (bħall-ossidu ta' l-aluminju);</li> </ol> <p>d. Apparat iddisinjat jew modifikat għat-ttrattament speċjali ta' l-uċuħ tal-fibri jew għal produzzjoni ta' prepregs u priformi speċifikati fid-dahla I.9A.026.</p> <p><i>Nota: I.1A.007.d tinkludi rombli, streċers tat-tensjoni, apparat għal kisi, apparat għal qtuġh u konijiet tal-clicker.</i></p>
I.1A.008	1B102	<p>Trab tal-metall “tagħmir tal-produzzjoni” u komponenti kif ġej:</p> <p>I.1A.008 tinkludi:</p> <p>a. “Tagħmir tal-produzzjoni” tat-trab tal-metall li jista' jintuża għall-“produzzjoni”, f'ambjent ikkontrollat, ta' materjali sferiċi jew atomizzati speċifikati f'I.1A.025.a., I.1A.025.b., I.1A.029.a.1., I.1A.029.a.2.jew fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.</p> <p>b. Komponenti ddisinjati apposta għal “apparat tal-produzzjoni” speċifikati f'I.1A.008.a.</p> <p><i>Nota: I.1A.008 tinkludi:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. <i>Generaturi tal-plażma (gett forma ta' arka ta' frekwenza għolja) li jistgħu jintużaw sabiex jinkisbu trabijiet metalliċi atomizzati jew sferiċi bl-organizzazzjoni tal-proċess f'ambjent argon-ilma;</i></li> <li>b. <i>Tagħmir ta' elettroplużjoni li jista' jintuża sabiex jinkisbu trabijiet metalliċi atomizzati jew sferiċi bl-organizzazzjoni tal-proċess f'ambjent argon-ilma;</i></li> </ol>



## ▼ M4

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<i>c. Tagħmir li jista' jintuża għall-“produzzjoni” ta' trabijiet ta' l-aluminju sferiċi bil-polverizzazzjoni ta' tidwiba f'ambjent inert (eż. nitroġenu).</i>
I.1A.009	1B115	<p>Tagħmir, minbarra dak speċifikat f'I.1A.008, għall-produzzjoni ta' propellant u kostitwenti ta' propellant, kif ġej, u komponenti ddisinjati apposta għalih:</p> <p>a. “Tagħmir tal-produzzjoni” għall-“produzzjoni”, il-manigġjar jew l-ittestjar għall-aċċettazzjoni ta' propellanti likwidi jew kostitwenti ta' propellanti speċifikati f'I.1A.025.a., I.1A.025.b., I.1A.029 jew fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari;</p> <p>b. “Apparat tal-produzzjoni” għal “produzzjoni”, mmanigġjar, taħlit, ikkurar, ikkastjar, ipressar, immakinar, tagħfis biex tagħti forma jew ittestjar għall-aċċettazzjoni ta' fjuwil solidu li jagħti l-ewwel imbottatura jew kostitwenti ta' fjuwil li jagħtu l-ewwel imbottatura speċifikati f'I.1A.025.a., I.1A.025.b., I.1A.029 jew fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.</p> <p><i>Nota: I.1A.009.b. ma jipprobbixxix tagħmir għat-taħlit diskontinwu, kontinwu jew imtiehen ta' enerġija bil-fluwidu. Għall-projbizzjoni ta' grupp mikers, mikers kontinwi jew imtiehen ta' enerġija fluwida ara I.1A.011, I.1A.012 u I.1A.013.</i></p> <p><i>Nota 1: Għal tagħmir iddisinjat apposta għall-produzzjoni ta' merkanzija militari, ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.</i></p> <p><i>Nota 2: I.1A.009 ma jipprobbixxix l-apparat għal “produzzjoni”, mmanigġjar u l-ittestjar għall-aċċettazzjoni ta' boron karbur</i></p>
I.1A.010	1B116	1B116 Żennuni ddisinjati apposta biex jiġu prodotti materjali derivati pirolitiki-kament iffornati fuq forom, mandrin tat-torn jew substratti oħra minn gassijiet prekursori li jiddekomponu fid-distanza tat-temperatura 1 573 K (1 300 °C) sa 3 173 K (2 900 °C) fi pressjonijiet ta' 130 Pa to 20 kPa.
I.1A.011	1B117	<p>Tagħmir għat-taħlit diskontinwu li għandu tagħmir għat-taħlit taħt vakwu fil-firxa ta' zero sa 13,326 kPa u b'kapacità ta' kontroll tat-temperatura tal-kamra tat-taħlit u li għandu dawn li ġejjin kollha, u komponenti ddisinjati apposta għalih:</p> <p>a. Kapacità volumetrika totali ta' 110 litri jew aktar; u</p> <p>b. Mill-inqas wiehed mix-xaftijiet għat-taħlit/impastar immuntat lil hinn miċ-ċentru.</p>
I.1A.012	1B118	<p>Tagħmir għat-taħlit kontinwu li għandu tagħmir għat-taħlit taħt vakwu fil-firxa ta' zero sa 13,326 kPa u b'kapacità ta' kontroll tat-temperatura tal-kamra tat-taħlit u li għandu xi wiehed minn dan li ġej, u komponenti ddisinjati apposta għalih:</p> <p>a. Żewġ xaftijiet jew aktar għat-taħlit/impastar; jew</p> <p>b. Xaft li jdur uniku li joxxilla u li għandu pinnijiet/snien ta' l-impastar fuq ix-xaft kif ukoll fil-ġewwieni tal-hitan tal-kamra tat-taħlit.</p>
I.1A.013	1B119	Imtiehen ta' l-enerġija bil-fluwidu li jistgħu jintużaw sabiex għat-tifrik jew it-tin tas-sustanzi speċifikati I.1A.025.a., I.1A.025.b., I.1A.029 jew fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari, u komponenti ddisinjati apposta għalihom.
I.1A.014	1B201	<p>1B201 Magni għat-tkebbib ta' filament, hliet għal dawk speċifikati I.1A.006 jew I.1A.007, u apparat relatat, kif ġej:</p> <p>a. Magni għat-tkebbib ta' filament li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Għandhom movimenti għall-ippożizzjonar, it-tgeżwir, u t-tkebbib ta' fibri koordinati u programmati f'zewġ assi jew aktar;</li> <li>Iddisinjati apposta sabiex jiffabbrikaw strutturi jew laminati kompożiti minn “materjali fibruzi jew filamentari”; u</li> </ol>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p>3. Kapaċi jkebbu rotors ċilindriċi ta' dijametru bejn 75 u 400 mm u tulijiet ta' 600 mm jew ikbar;</p> <p>b. Kontrolli kordinati u programmati għal magni għat-tkebbib ta' filament speċifikati f'I.1A.014.a.;</p> <p>ċ. Mandrini tat-torn ta' preċiżjoni għal magni tat-tkebbib ta' filament speċifikati f'I.1A.014.a.</p>
I.1A.015	1B225	Ċelloli elettrolitiċi għal produzzjoni ta' fluworin b'kapaċità tal-produzzjoni ikbar minn 250 g ta' fluworin fis-siegħa.
I.1A.016	1B226	<p>Separaturi elettromanjetiċi ta' l-izotopi ddisinjati għal, jew mghammra bi, sorsi joniċi singoli jew multipli li kapaċi jipprovdu kurrent totali ta' raġġ joniku ta' 50 mA jew oghla.</p> <p><i>Nota: I.1A.016 jinkludi separaturi:</i></p> <p>a. Li kapaċi jarrikkixxu izotopi stabbli;</p> <p>b. Bis-sorsi joniċi u l-kollekturi t-tnejn fil-kamp manjetiku u dawkl il-konfigurazzjonijiet li fihom huma barra mill-kamp manjetiku.</p>
I.1A.017	1B227	Konvertituri tas-sintesi ta' l-ammonja jew unitajiet tas-sintesi ta' l-ammonja, li fihom il-gass tas-sintesi (nitroġenu u idroġenu) huwa irtirat minn kolonna ta' skambju ta' pressjoni għolja ammonja/idroġenu u l-ammonja sintetizzata hija rritornata ġewwa l-kolonna msemmija.
I.1A.018	1B228	<p>Kolonni ta' distillazzjoni krijogeniċi ta' l-idroġenu li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <p>a. Iddisinjati biex jaħdmu b' temperaturi interni ta' 35 K (– 238 °C) jew inqas;</p> <p>b. Iddisinjati sabiex jaħdmu bi pressjoni interna ta' 0,5 sa 5 MPa;</p> <p>ċ. Magħmula jew minn:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Azzar inossidabbli tas-serje 300 b'kontenut baxx ta' kubrit u bin-numru tal-qies tal-frac awstenitiku ASTM (jew standard ekwivalenti) ta' 5 jew ikbar; jew</li> <li>2. Materjali ekwivalenti li huma t-tnejn krijogeniċi u H2-kompatibbli; u</li> </ol> <p>d. B'dijametri interni ta' 1 m jew ikbar u tulijiet effettivi ta' 5 m jew ikbar.</p>
I.1A.019	1B229	<p>Kolonni bi pjanċi għall-iskambju ilma-sulfid ta' l-idroġenu u "kuntatturi interni", kif ġejj:</p> <p><i>N.B.: Għal kolonni li huma ddisinjati apposta jew ippreparati għall-produzzjoni ta' ilma tqil ara I.OA.005.</i></p> <p>a. Kolonni bi pjanċi għall-iskambju ilma-sulfid ta' l-idroġenu, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jistgħu jaħdmu fi pressjonijiet ta' 2 MPa jew iktar;</li> <li>2. Magħmula minn azzar bil-karbonju bin-numru qies tal-frac awstenitiku ASTM (jew standard ekwivalenti) ta' 5 jew ikbar; u</li> <li>3. B'dijametri ta' 1,8 m jew ikbar;</li> </ol> <p>b. "Kuntratturi interni" għal kolonni ta' l-iskambju fi trej ta' sulfid ilma-idroġenu speċifikati f'I.1A.019.a.</p>

## ▼M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p><u>Nota Teknika:</u></p> <p>“Kuntatturi interni” tal-kolonna huma pjanċi segmentati li għandhom dijametru mmuntat effettiv ta' 1,8 m jew ikbar, huma ddisinjati sabiex jiffa-ċilitaw il-kuntattar kontrokurrenti u magħmulin minn azzar inossidabbli b'kontenut ta' karbonju ta' 0.03 % jew inqas. Dawn jistgħu jkunu trejs biex jgħarblu, valv trejs, bubble cap trejs, jew turbogrid trejs</p>
I.1A.020	1B230	<p>Pompi kapaċi jiċċirkulaw soluzzjonijiet ta' katalizzatur ta' amidju tal-potassju konċentrati jew dilwiti f'ammonja likwida (<math>\text{KNH}_2/\text{NH}_3</math>), li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Mitbuqin (jiġifieri ssiġillati ermetikament);</li> <li>Kapaċità ikbar minn 8,5 m<sup>3</sup>/h; u</li> <li>Waħda mill-karatteristiċi li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>Għal soluzzjonijiet ta' amidju tal-potassju konċentrati (1 % jew iktar), pressjoni ta' thaddim ta' 1,5 sa 60 MPa; jew</li> <li>Għal soluzzjonijiet ta' amidju tal-potassju dilwiti (inqas minn 1 %), pressjoni ta' thaddim ta' 20 sa 60 MPa.</li> </ol> </li> </ol>
I.1A.021	1B231	<p>Facilitajiet jew impjanti tat-tritju, u t-tagħmir għalihom, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Facilitajiet jew impjanti għall-produzzjoni, l-irkupru, l-estrazzjoni, il-konċentrazzjoni, jew l-immaniġġar tat-tritju;</li> <li>Tagħmir għal facilitajiet jew impjanti tat-tritju, kif ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>Unitajiet tar-refriġerazzjoni bl-idroġenu jew bl-elju kapaċi li jkesshu sat-23 K (– 250 °C) jew inqas, b'kapaċità tat-tnehhija ta' l-ishana akbar minn 150 W;</li> <li>Sistemi ta' hażna jew ta' purifikazzjoni ta' l-izotopi ta' l-idroġenu bl-użu ta' idruri metalliċi bħala l-mezz tal-hażna jew tal-purifikazzjoni.</li> </ol> </li> </ol>
I.1A.022	1B232	<p>Turbini ta' espansjoni jew settijiet ta' turbina ta' espansjoni-kompressur li għandhom il karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Iddisinjati sabiex jaħdmu b'temperatura tal-hruġ ta' 35 K (– 238 °C) jew inqas; u</li> <li>Iddisinjati għal fluss ta' gass idroġenu ta' 1 000 kg/h jew ikbar.</li> </ol>
I.1A.023	1B233	<p>Facilitajiet jew impjanti għas-separazzjoni ta' l-izotopi tal-litju, u t-tagħmir għalihom, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Facilitajiet jew impjanti għas-separazzjoni ta' l-izotopi tal-litju;</li> <li>Tagħmir għas-separazzjoni ta' l-izotopi tal-litju, kif ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>Kolonna ta' skambju likwidu-likwidu ppakkjati ddisinjati apposta għall-amalgami tal-litju;</li> <li>Pompi b'amalgama tal-merkurju jew tal-litju;</li> <li>Ċelloli ta' l-elettrolisi ta' l-amalgama tal-litju;</li> <li>Evaporaturi għal soluzzjoni konċentrata ta' l-idrossidu tal-litju.</li> </ol> </li> </ol>
I.1A.024	1C010.b	<p>“Materjali fibruzi jew filamentari” li jistgħu jintużaw fi strutturi jew laminati “kompożiti” ta' “matriċi” organika, “matriċi” metallika jew “matriċi” tal-karbonju, kif ġej:</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.1A.034 u I.9A.026.</p>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p>b. “Materjali fibruzi jew filamentari” tal-karbonju, li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Modulus speċifiku” ta' aktar minn <math>12,7 \times 10^6</math> m; u</li> <li>2. “Reżistenza għat-tensjoni speċifika” oghla minn <math>23,5 \times 10^4</math> m;</li> </ol> <p><i>Nota:</i> I.IA.024.b. ma jipprojbixxix insiġ (drapp) magħmul minn “materjali fibruzi jew filamentari” għat-tiswija ta' strutturi ta' l-ajruplani jew kisi, li d-daqs tal-folji individwali fihom ma jiskorrix il-100 ċm × 100 ċm.</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>Propertajiet għal materjali mfissra f'I.IA.024.b. għandhom ikunu determinati bl-użu ta' metodi SACMA rakkomandati SRM 12 għal 17, jew provi ekwi-valenti nazzjonali għall-irmonkar, bħall-Istandard Industrijali Gappuniż JIS-R-7601, Paragrafu 6.6.2., u bbażati fuq medja lotta.</i></p>
I.1A.025	1C011.a u 1C011.b	<p>Metalli u komposti, kif ġej:</p> <p>N.B.: Ara wkoll il-Kontrolli ta' Merkanzija Militari u I.1A.029.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Metalli f'daqs ta' partċelli ta' inqas minn 60 <math>\mu</math>m kemm jekk sferikali, atomizzati, sferojdali, f'laqx jew mifhuna, manifatturati minn materjal li jikkonsisti minn 99 % jew aktar ta' żirkonju, manjesju u l-liegi tagħhom;</li> </ol> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>Il-kontenut naturali tal-ħafnju fiż-żirkonju (tipikament 2 % sa 7 %) jingħadd maż-żirkonju.</i></p> <p><i>Nota:</i> Il-metalli jew il-liegi elenkati f'I.IA.025.a. huma ipprojbti kemm jekk il-metalli jew il-liegi huma inkapsulati fl-aluminju, il-manjesju, iż-żirkonju jew il-berillju kif ukoll jekk le.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>b. Boron jew il-karbur tal-boron ta' 85 % purità jew iktar u daqs ta' partċella ta' 60 <math>\mu</math>m jew inqas;</li> </ol> <p><i>Nota:</i> Il-metalli jew il-liegi elenkati f'I.IA.025.b. huma ipprojbti kemm jekk il-metalli jew il-liegi huma inkapsulati fl-aluminju, il-manjesju, iż-żirkonju jew il-berillju kif ukoll jekk le.</p>
I.1A.026	1C101	<p>Materjali u apparat gġat-tnaqqis ta' karatteristiċi osservabbli bħar-riflettività radar, karatteristiċi ultravjola/infra-aħmar u karatteristiċi akustiċi, minbarra dawk speċifikat, f'1C001, li jistgħu jintużaw f' “missili”, sottosistemi ta' “missili” jew vetturi ta' l-ajru bla ekwipaġġ speċifikati f'1.9A.003</p> <p><i>Nota 1:</i> I.IA.026 tinkludi:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Materjali strutturali u kisjiet iddisinjati apposta għat-tnaqqis tar-riflettività radar;</li> <li>b. Kisjiet, inkluż żebgħa, iddisinjati apposta għat-tnaqqis jew l-adattament tar-riflettività jew emissività fil-partijiet microwave, infra-aħmar jew ultravjola ta' l-ispettru elettromanjetiku.</li> </ol> <p><i>Nota 2:</i> I.IA.026 ma jinkludix kisi meta wżat speċifikament għall-kontroll termali tas-satelliti.</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>Fi I.IA.026 “missila” tfisser sistemi rokit kompluti u sistemi ta' vetturi ta' l-ajru bla ekwipaġġ li kapaċi jilħqu medda ta' aktar minn 300 km.</i></p>

## ▼M4

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.1A.027	1C102	<p>Materjali ta' karbonju-karbonju risaturati u pirolizzati ddisinjati għal vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'I.9A.001 jew rokits sonda speċifikati f'I.9A.005.</p> <p>N.B.: Ara wkoll il-Kontrolli ta' Merkanzija Militari għal materjali għal rokits u missili</p>
I.1A.028	<p>ex 1C107*</p> <p>(1C107.a, ex 1C107.b, ex 1C107.ċ u ex 1C107.d)</p>	<p>Grafit u materjali taċ-ċeramika, minbarra dawk speċifikati f'1C007, kif ġej:</p> <p>a. Grafiti fi frak fin b'densità tal-massa ta' 1,72 g/cm<sup>3</sup> jew ikbar, imkejla f'288 K (15 °C), u li għandhom id-daqs tal-frak ta' 100 µm jew inqas, li jistgħu jintużaw għaż-żennuni tar-rokits u l-ponot ta' quddiem ta' vetturi tad-dhul fl-atmosfera, li jistgħu jiġu mmaxinjati ma' xi wiehed mill-prodotti li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ċilindri li għandhom dijametru ta' 120 mm jew akbar u tul ta' 50 mm jew akbar;</li> <li>2. Tubi li għandhom dijametru intern ta' 65 mm jew akbar u ħxuna tal-hajt ta' 25 mm jew akbar u tul ta' 50 mm jew akbar; jew</li> <li>3. Blokok li għandhom daqs ta' 120 mm × 120 mm × 50 mm jew akbar;</li> </ol> <p>N.B.: Ara wkoll I.OA.012.</p> <p>b.* Graffiti pirolitiċi jew fibruzi msahha, għall-użu taż-żennuniet ta' rokit u dhul mill-gdid tat-tarf ta' l-imnieher li jintuża fil-“missili”;</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.OA.012.</p> <p>ċ.* Materjali mħallta biċ-ċeramika (kostament dielettriċi inqas minn 6 fi kwalunkwe frekwenza minn 100 MHz għal 100 GHz) għall-użu f' radomi li jintużaw fil-“missili”;</p> <p>d.* Ċeramika bil-balk mhux maħruqa msahha bis-silikon-karbajd u makkinnizzata bil-balk, għall-użu tat-tarf ta' l-imnieher li jintuża għal-“missili”.</p>
I.1A.029	<p>ex 1C111*</p> <p>(1C111.a.1-3, 1C111.a.4, 1C111.b.1-4 u 1C111.ċ)</p>	<p>Propellanti u sustanzi kimiċi kostitwenti għall-propellanti, minbarra dawk speċifikati f'I.1A.025, kif ġej:</p> <p>a. Sustanzi propulsivi:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Trab sferiku ta' l-aluminju, minbarra dak speċifikat fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari, b'particelli ta' dijametru uniformi ta' inqas minn 200 µm u kontenut ta' aluminju ta' 97 % bil-piż jew aktar, jekk mill-inqas 10 % tal-piż totali huwa magħmul minn particelli ta' inqas minn 63 µm, skond l-ISO 2591:1988 jew ekwivalenti nazzjonali;</li> </ol> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>Daqs ta' particella ta' 63 µm (ISO R-565) jikkorrispondi għal 250 mesh (Tyler) jew 230 mesh (ASTM standard E-11).</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Karburanti tal-metall, minbarra dawk speċifikati fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari, f'daqs ta' particelli ta' inqas minn 60 µm, kemm jekk sferikali, atomizzati, sferojdali, flaqx jew mithuna, li jikkonsistu minn 97 % jew aktar bil-piż ta' xi wiehed minn dawn li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Żirkonju;</li> <li>b. Berillju;</li> <li>ċ. Manjesju; jew</li> <li>d. Liegi tal-metalli speċifikati minn (a) sa (c) hawn fuq;</li> </ol> </li> </ol>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p><u>Nota Teknika:</u></p> <p><i>Il-kontenut naturali tal-hafnju fiż-żirkonju (tipikament 2 % sa 7 %) jingħadd maż-żirkonju.</i></p> <p>3. Sustanzi ossidanti li jistgħu jintużaw f'magni rokit bi propellant likwidu kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Triossidu tad-dinitroġenu;</li> <li>Diossidu tan-nitroġenu/tetrossidu tad-dinitroġenu;</li> <li>Pentossidu tad-dinitroġenu;</li> <li>Ossidi Mhallta tan-Nitroġenu (MON);</li> </ol> <p><u>Nota Teknika:</u></p> <p><i>Ossidi Mhallta tan-Nitroġenu (MON) huma soluzzjonijiet ta' Ossidu Nitriku (NO) fit-Tetrossidu tad-Dinitroġenu/Diossidu tan-Nitroġenu (N<sub>2</sub>O<sub>4</sub>/NO<sub>2</sub>) li jistgħu jintużaw f'sistemi ta' missili. Hemm firxa ta' kompożizzjonijiet li jistgħu jiġu indikati bħala MONi jew MONij, fejn i u j huma numri shaħ li jirrappreżentaw il-persentaġġ ta' Ossidu Nitriku fit-tahlita (eż., MON3 fih 3 % ta' Ossidu Nitriku, MON25 fih 25 % ta' Ossidu Nitriku. L-ogħla limitu huwa MON40, 40 % bil-piż).</i></p> <p><i>N.B.: Ara l-Kontrolli ta' Merkanzija Militari għal Acidu Nitriku Fumanti Ahmar Inibit (IRFNA);</i></p> <p><i>N.B.: Ara l-Kontrolli ta' Merkanzija Militari u I.IA.049 u Komposti magħmula minn fluworin u wiehed jew aktar minn alogeni oħrajn, ossiġnu jew nitroġenu;</i></p> <p>4. Derivattivi ta' l-idrażina, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>trimetilidrażina;</li> <li>tetrametilidrażina;</li> <li>N,N diallilidrażina;</li> <li>allilidrażina;</li> <li>etilen-diidrażina;</li> <li>dinitrat tal-monometilidrażina;</li> <li>nitrat tad-dimetilidrażina asimmetriku;</li> <li>ażid ta' l-idrażinju;</li> <li>ażid tad-dimetilidrażinju;</li> </ol> <p><i>N.B.: Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għan-Nitrat ta' l-idrażinju;</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>diidrażina ta' l-aċidu diimmido-ossaliku;</li> <li>2-nitrat ta' 2-idrossietilidrażina (HEHN);</li> </ol> <p><i>N.B.: Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għall-Perklorat ta' l-idrażinju;</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Diperklorat ta' l-idrażinju;</li> <li>Nitrat ta' metilidrażina (MHN);</li> <li>Nitrat ta' dietilidrażina (DEHN);</li> <li>Nitrat ta' 1,4-diidrażina (DHTN);</li> </ol>

## ▼ M4

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p>b.* Sustanzi polimeriċi:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Polybutadiene ta' karboss-mitnum. (CTPB);</li> <li>2. Polybutadiene ta' idross-mitnum (HTPB), barra dak speċifikat fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari;</li> <li>3. Polibutadien-aċidu akriliku (PBAA);</li> <li>4. Polibutadien-aċidu akriliku-akrilonitril (PBAN);</li> </ol> <p>ċ. Addittivi u aġenti oħrajn tal-propellant:</p> <p>N.B.: Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għal Karborani, dekarborani, pentaborani u d-derivattivi tagħhom;</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Dinitrat tat-trietilen-glikol (TEGDN);</li> <li>3. 2-Nitrodifenilamin (CAS 119-75-5);</li> <li>4. Trinitrat tat-trimetiloetan (TMETN) (CAS 3032-55-1);</li> <li>5. Dinitrat tad-dietilen glikol (DEGDN);</li> <li>6. Derivattivi tal-ferroċen kif ġej:</li> </ol> <p>N.B.: Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għall-katoċen;</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>b. Etil-ferroċen;</li> <li>ċ. Propil-ferroċen (CAS 1273-89-8);</li> </ol> <p>N.B.: Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għal n-butyl ferroċen;</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>e. Pentil-ferroċen (CAS 1274-00-6);</li> <li>f. Diċiklopentil-ferroċen;</li> <li>g. Diċikloessil-ferroċen;</li> <li>h. Dietil-ferroċen;</li> <li>i. Dipropil-ferroċen;</li> <li>j. Dibutil-ferroċen;</li> <li>k. Dijeksil-ferroċen;</li> <li>l. Aċetil-ferroċeni;</li> </ol> <p>N.B.: Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għal Aċidi karbossiliċi tal-ferroċen;</p> <p>N.B.: Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għal butaċen;</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>o. Derivattivi oħrajn tal-ferroċen li jistgħu jintużaw bhala modifikaturi tar-rata ta' hruq tal-propellant rokit, minbarra daww speċifikati fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.</li> </ol> <p><i>Nota:</i> Għall-propellanti u s-sustanzi kimiċi kostitwenti għall-propellanti mhux speċifikati f'I.1A.029, ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari</p>
I.1A.030	1C116	<p>Azzar b'saħħtu (azzar li generalment ikun ikkaratterizzat minn nikil għoli, kontenut ta' karbon baxx hafna u l-użu ta' elementi sostituzzjonali jew preċipitati biex jipproduċu s-saħħa tal-materjal biż-żmien) li għandu rezistenza qawwija tal-materjal ta' 1 500 Mpa jew ikbar, imkejla b'293 K (20 °C), fil-forma ta' folja, platt jew tubu bi h'xuna ta' hajt jew ta' platt ekwivalenti għal jew inqas minn 5 mm.</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.1A.035.</p>

## ▼M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.1A.031	ex 1C117*	Tangstinn, molibdenum u liegi ta' dawn il-metalli fil-forma ta' particelli sferiċi jew atomizzati ta' għamla waħda b'diametru ta' 500 mikrometru jew inqas bil-purità ta' 97 % jew ikbar għall-fabbrikazzjoni ta' komponenti tal-mutur, li jintużaw fil-“missili” (i.e., tarki tas-shana, żennuna tas-substratum, żennuna tal-grieżem u uċuħ tat-tiffid għall-kontroll tal-vettori).
I.1A.032	1C118	<p>Azzar inossidabbli dupleks stabilizzat bit-titanju (Ti-DSS) li għandu dan kollu li ġej:</p> <p>a. Li għandu l-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Li jkun fih 17,0-23,0 f'perċentwali mill-piż fi kromju u 4,5-7,0 mill-perċentwal tal-piż f'nikil;</li> <li>2. Li għandu kontenut ta' titanju ta' aktar minn 0,10 fil-mija bil-piż; u</li> <li>3. Mikrostruttura ferritika-awstenitika (imsejha wkoll bħala mikrostruttura ta' żewġ fażijiet) li mill-inqas 10 fil-mija bil-volum tagħha hija awstenita (skond l-ASTM E-1181-87 jew ekwivalenti nazzjonali); u</li> </ol> <p>b. Li għandu xi waħda mill-forom li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ingotti jew zbarri li għandhom daqs ta' 100 mm jew aktar f'kull dimensjoni;</li> <li>2. Folji li għandhom wiġa ta' 600 mm jew iktar u hxuna ta' 3 mm jew inqas; jew</li> <li>3. Tubi li għandhom dijametru estern ta' 600 mm jew aktar u hxuna tal-hajt ta' 3 mm jew inqas.</li> </ol>
I.1A.033	1C202	<p>Liga, kif ġej:</p> <p>a. Liegi ta' l-aluminju li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Kapaċi għal” limitu ta' reżistenza għat-tensjoni ta' 460 MPa jew aktar f'293 K (20 °C); u</li> <li>2. Fil-forma ta' tubi jew forom solidi ċilindriċi (inklużi dawk mikwija f'forġa) b'dijametru estern ta' aktar minn 75 mm;</li> </ol> <p>b. Liegi tat-titanju li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Kapaċi għal” limitu ta' reżistenza għat-tensjoni ta' 900 MPa jew aktar f'293 K (20 °C); u</li> <li>2. Fil-forma ta' tubi jew forom solidi ċilindriċi (inklużi dawk mikwija f'forġa) b'dijametru estern ta' aktar minn 75 mm.</li> </ol> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>Il-frażi liegi “kapaċi għal” tinkorpora liegi qabel jew wara t-trattament bis-shana.</i></p>
I.1A.034	1C210 u ex 1C010.a	<p>“Materjali fibrużi jew bil-filamenti” jew prepregs, hliet dawk speċifikati f'I.1A.024, kif ġej:</p> <p>a. “Materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju jew ta' l-aramid li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Modulus speċifiku” ta' <math>12,7 \times 10^6</math> m jew akbar; jew</li> <li>2. “Reżistenza għat-tensjoni speċifika” ta' <math>235 \times 10^3</math> m jew akbar;</li> </ol> <p><i>Nota: I.1A.034.a ma jipprojbixxix “materjali fibrużi jew filamentari” ta' l-aramid li għandhom 0,25 fil-mija jew aktar bil-piż ta' modifikatur ta' wċuħ tal-fibra bbażat fuq l-esteri;</i></p> <p>b. “Materjali fibrużi jew filamentari” tal-ħġieġ li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Modulus speċifiku” ta' <math>3,18 \times 10^6</math> m jew akbar; u</li> </ol>



## ▼M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p>2. “Reżistenza għat-tensjoni speċifika” ta' <math>76,2 \times 10^3</math> m jew akbar;</p> <p>ċ. “Hjut”, “rovings”, “wajers” jew “tejps” kontinwament impregnati bir-reżina fformata bis-shana b'wisa' ta' 15 mm jew inqas (preimpregnati), magħmula mill-“materjali fibruzi jew filamentari” tal-karbonju jew tal-ħġieġ speċifikati f'I.1A.034.a or .b.</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>Ir-reżina tiġforma l-matrici tal-kompożitu.</i></p> <p><i>Nota:</i> F'I.1A.034, “materjali fibruzi jew filamentari” hija ristretta għal “mono-filamenti”, “hjut”, “rovings”, “wajers” jew “tejps” kontinwi.</p>
I.1A.035	1C216	<p>Azzar b'saħħtu, barra dak speċifikat I.1A.030, “kapaċi għal” rezistenza qawwiya tal-materjal ta' 2 050 MPa jew iktar, b'293 K (20 °C).</p> <p><i>Nota:</i> I.1A.035 ma jipprojbixxix forom li d-dimensjonijiet lineari kollha fihom huma 75 mm jew inqas.</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>Il-frazi azzar maraging “kapaċi għal” tinkorpora azzar maraging qabel jew wara t-trattament bis-shana.</i></p>
I.1A.036	1C225	<p>Boron mogħni fl-izotopu ta' boron-10 (<math>^{10}\text{B}</math>) għal aktar mill-abbunanza izotopika naturali tiegħu, kif ġej: boron elementari, komposti, taħlitiet li fihom il-boron, prodotti maħdumin minnhom, skart jew skrapp ta' xi wiehed minn dawn imsemmijin.</p> <p><i>Nota:</i> F'I.1A.036 taħlitiet li jkollhom il-boron jinkludu materjali mimlija bil-boron (bl-effett tal-boron).</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>L-abbundanza izotopika naturali tal-boron-10 hija bejn wieħed u ieħor 18,5 fil-mija bil-piż (20 fil-mija ta' l-atomi).</i></p>
I.1A.037	1C226	<p>Tangstinn, karbajd tat-tangstinn, u ligi li għandhom piż ta' iktar minn 90 % tangstinn, li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>a. F'forom b'simetrija ċilindrika vojta (inkluzi segmenti taċ-ċilindru) b'dijametru intern bejn 100 mm u 300 mm; u</p> <p>b. Massa ta' aktar minn 20 kg.</p> <p><i>Nota:</i> I.1A.037 ma jipprojbixxix il-manifatturi ppjanati apposta bhala piżijiet tal-metall jew kollimaturi tar-raġġi gamma.</p>
I.1A.038	1C227	<p>Kalċju li għandu ż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>a. Li fih inqas minn 1 000 parti kull miljun bil-piż ta' impuritajiet metalliċi minbarra l-manjesju; u</p> <p>b. Li fih inqas minn 10 partijiet kull miljun bil-piż ta' boron.</p>
I.1A.039	1C228	<p>Manjesju li għandu ż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>a. Li fih inqas minn 200 parti kull miljun bil-piż ta' impuritajiet metalliċi minbarra l-kalċju; u</p> <p>b. Li fih inqas minn 10 partijiet kull miljun bil-piż ta' boron.</p>

## ▼ M4

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.1A.040	1C229	<p>Bismut li għandu ż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>a. Purità ta' 99,99 % jew akbar bil-piż; u</p> <p>b. Li fih inqas minn 10 partijiet kull miljun bil-piż ta' fidda.</p>
I.1A.041	1C230	<p>Metall tal-berillju, ligi li għandhom piż ta' aktar minn 50 % berillju, kompawnds tal-berillju, fabbrikazzjoni tagħhom, u rimi jew skart coenurus cerebralis ta' wiehed minn dawn ta' qabel.</p> <p><i>Nota:</i> I.1A.041 ma tipprobixxix dawn li ġejjin:</p> <p>a. Twieqi tal-metall għal magni ta' l-eksrej, jew apparati għall-materjali fit-toqob ta' l-art;</p> <p>b. Għamliet ossidi fil-forom iffabbrikati jew nofs-iffabbrikati u li huma ppjanati speċjalment għall-partijiet elettronici tal-komponent jew bħala substratum għal ċirkwit elettroniku;</p> <p>c. Berill (silikat ta' berillju u aluminju) fil-forma ta' zmeraldi jew akkwamarini.</p>
I.1A.042	1C231	<p>Metall ta' l-afnijum, ligi li jkollhom piż ta' aktar minn 60 % afnijum, kompawnds ta' l-afnijum li jkollhom piż ta' aktar minn 60 % afnijum, fabbrikazzjoni tagħhom, u rimi jew skart coenurus cerebralis ta' wiehed minn dawn ta' qabel.</p>
I.1A.043	1C232	<p>Eljum3 (<sup>3</sup>He), taħlitiet li jkollhom l-eljum3, u prodotti jew apparati li jkollhom wiehed minn ta' qabel.</p> <p><i>Nota:</i> I.1A.043 ma jikkontrollax prodott jew apparat li jkollu inqas minn 1 g ta' eljum3.</p>
I.1A.044	1C233	<p>Litju arrikkit fl-izotopu litju-6 (<sup>6</sup>Li) għal aktar mill-abbundanza izotopika naturali tiegħu, u prodotti jew apparati li fihom litju arrikkit, kif ġej: litju elementali, liegi, komposti, taħlitiet li fihom il-litju, prodotti maħdumin minnhom, skart jew skrapp ta' xi wiehed minn dawn imsemmijin.</p> <p><i>Nota:</i> I.1A.044 ma tipprobixxix dosimetri termoluminixxenti.</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p>L-abbundanza izotopika naturali tal-litju-6 hija bejn wiehed u iehor 6,5 fil-mija bil-piż (7,5 fil-mija ta' l-atomi).</p>
I.1A.045	1C234	<p>Żirkonju b'kontenut ta' anfijum b'piż ta' inqas minn parti 1 ta' anfijum sa 500 parti ta' żirkonju, kif ġej: metall, liegi li fihom aktar minn 50 % żirkonju bil-piż, komposti, prodotti maħdumin minnhom, skart jew skrapp ta' xi wiehed minn dawn imsemmijin.</p> <p><i>Nota:</i> I.1A.045 ma jipprobixxix iż-żirkonju fil-forma ta' fojl li għandu ħxuna ta' 0,10 mm jew inqas.</p>
I.1A.046	1C235	<p>Tritju, komposti tat-tritju, taħlitiet li fihom it-tritju fejn il-proporzjon ta' l-atomi tat-tritju ma' daww ta' l-idroġenu hu oghla minn 1 kull 1 000, u prodotti jew apparati li jkun fihom xi wiehed minn dawn imsemmijin.</p> <p><i>Nota:</i> I.1A.046 ma jipprobixxix prodott jew apparat li jkun fih inqas minn <math>1.48 \times 10^3</math> GBq (40 Ci) ta' tritju.</p>
I.1A.047	1C236	<p>Radjonuklidi li jarmu l-alfa li jkollhom alfa nofs-hajja ta' 10 ijiem jew aktar imma inqas minn 200 sena, fil-forom li ġejjin:</p> <p>a. Elementari;</p> <p>b. Komposti li għandhom attività alfa totali ta' 37 GBq/kg (1 Ci/kg) jew aktar;</p>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p>ċ. Tahlitiet li għandhom attività alfa totali ta' 37 GBq/kg (1 Ci/kg) jew aktar;</p> <p>d. Prodotti jew apparat li fihom xi wiehed minn dawn imsemmijin.</p> <p><i>Nota: I.1A.047 ma jipprojbixxix prodott jew apparat li jkollu inqas minn 3,7 GBq (100 millicuries) ta' l-attività ta' l-alfa.</i></p>
I.1A.048	1C237	<p>1C237 Radjum226 (<sup>226</sup>Ra), ligi tar-radjum226, kompawnds tar-radium226, tahlitiet li jkollhom radjum226, fabbrikazzjoni tiegħu, u prodotti jew apparati li jkollhom wiehed minn dawn ta' qabel.</p> <p><i>Nota: I.1A.048 ma tipprojbixxix dawn li ġejjin:</i></p> <p><i>a. Applikaturi mediċi;</i></p> <p><i>b. Prodott jew apparat li jkollu inqas minn 0,37 GBq (10 millicuries) ta' radjum226.</i></p>
I.1A.049	1C238	Trifluworur tal-kloru (ClF <sub>3</sub> ).
I.1A.050	1C239	Esplosivi għoljin, barra minn dawk speċifikati fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari, jew sustanzi jew tahlitiet li jkollhom aktar minn 2 % tal-piż tagħhom, b'densità tal-kristall aktar minn 1,8 g/cm <sup>3</sup> u li jkollhom veloċità ta' denotazzjoni ta' aktar minn 8 000 m/s.
I.1A.051	1C240	<p>Trab tan-nikil u metall poruż tan-nikil, minbarra dawk speċifikati f'I.1A.013, kif ġej:</p> <p>a. Trab tan-nikil li għandu ż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Kontenut ta' purità tan-nikil ta' 99,0 % bil-piż jew aktar; u</li> <li>Daqs medju tal-partiċelli ta' inqas minn 10 mikrometri mkejla bl-istandard B330 tas-Socjetà Amerikana għall-Ittestjar u l-Materjali (ASTM);</li> </ol> <p>b. Metall poruż tan-nikil prodott mill-materjali speċifikati f'I.1A.051.a.</p> <p><i>Nota: I.1A.051 ma tipprojbixxix dawn li ġejjin:</i></p> <p><i>a. Trab filamentari tan-nikil;</i></p> <p><i>b. Folji singli porużi tan-nikil b'wiċċ ta' 1 000 cm<sup>2</sup> kull folja jew inqas.</i></p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>I.1A.051.b. jirreferi għall-metall poruż/porus iffurmat bil-kumpatt u l-proċess tas-sħana tal-materjali f'I.1A.051.a. biex jifforma materjal tal-metall b'pori fini interkonnnettjati fl-istruttura kollha.</i></p>

## I.1B It-teknoloġija, inkluż is-software

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.1B.001	ex 1D001	“Software” imfassal b'mod speċjali jew modifikat għall-“iżvilupp”, “produzzjoni” jew “użu” ta' tagħmir msemmi f'I.1A.006.
I.1B.002	1D101	“Software” iddisinjat apposta jew modifikat għall-“użu” ta' l-oġġetti indikati f'I.1A.007 għal I.1A.009, għal I.1A.011 għal I.1A.013.

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.1B.003	1D103	“Software” iddisinjat apposta għall-analizi ta' karatteristiċi osservabbli bħar-riflettività tar-radar, f'irem ultravjola/infra-aħmar u f'irem akustiċi.
I.1B.004	1D201	“Software” iddisinjat apposta għall-“użu” ta' l-oġġetti speċifikati f'I.1A.014.
I.1B.005	1E001	“Teknoloġija” skond in-Nota Ġenerali tat-Teknoloġija għall-“izvilupp” jew “produzzjoni” ta' tagħmir jew materjali speċifikati f'I.1A.006 sa I.1A.051.
I.1B.006	1E101	“Teknoloġija” skond in-Nota Ġenerali tat-Teknoloġija għall-“użu” ta' l-oġġetti speċifikati f'I.1A.001, I.1A.006 to I.1A.013 I.1A.026, I.1A.028, I.1A.029 sa I.1B.002 jew I.1B.003. 032, I.1B.002 jew I.1B.003.
I.1B.007	<i>ex</i> 1E102	“Teknoloġija” skond in-Nota ta' Teknoloġija Ġenerali għall-“izvilupp” ta' “software” speċifikat f' I.1B.001 to I.1B.003.
I.1B.008	1E103	“Teknoloġija” għar-regolazzjoni ta' temperatura, pressjoni jew atmosfera f'awtoklavi jew idroklavi, meta tintużaw għall-“produzzjoni” ta' “kompożiti” jew “kompożiti” parzjalment ipproċessati.
I.1B.009	1E104	<p>“Teknoloġija” konnessa mal-“produzzjoni” ta' materjal mit-tmermir kimiku kkawżat mis-shana magħmula fuq forma, fus jew sottostrat iehor minn gassijiet prekursori li jiddekomponu f'temperatura li tvarja bejn 1 573 K (1 300 °C) u 3 173 K (2 900 °C) u pressjoni ta' 130 Pa sa 20 kPa.</p> <p><i>Nota: I.1B.009 jinkludi “teknoloġija” għal kompożizzjoni ta' gassijiet prekursori, veloċità tal-fluss u skedi għal kontroll tal-proċess u l-parametri relatati.</i></p>
I.1B.010	<i>ex</i> 1E201	“Teknoloġija” skond in-Nota Ġenerali tat-Teknoloġija għall-“użu” ta' l-oġġetti speċifikati f'I.1A.002 sa I.1A.005, I.1A.014 sa I.1A.023, I.1A.024.b., I.1A.033 sa I.1A.051, jew I.1B.004.
I.1B.011	1E202	“Teknoloġija” skond in-Nota ta' Teknoloġija Ġenerali għall-“izvilupp” jew “produzzjoni” ta' oġġetti speċifikati f'I.1A.002 sa I.1A.005.
I.1B.012	1E203	“Teknoloġija” skond in-Nota ta' Teknoloġija Ġenerali għall-“izvilupp” ta' “software” speċifikat f' I.1B.004.

## ▼M4

## I.2

## L-IPPROĊESSAR TAL-MATERJAL

## I.2A Oġġetti

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.2A.001	ex 2A001*	<p>Kuxxinetti anti-frizzjoni u sistemi ta' kuxxinetti, kif ġej, u komponenti għalihom:</p> <p><i>Nota:</i> I.2A.001 ma jipprojbixxi rombli b'tolleranza ta' grad 5 jew inqas imsemmija mill-fabbrikant skond ISO 3290.</p> <p>Kuxxinetti bir-rombli radjali li għandhom it-tolleranzi kollha speċifikati mill-manifattur skond l-ISO 492 Klassi ta' Tolleranza 2 (jew ANSI/ABMA Standard 20 Klassi ta' Tolleranza ABEC-9 jew RBEC-9, jew ekwivalenzi ohra nazzjonali), jew aħjar:</p> <p>a. Dijametru tat-toqba taċ-ċirku intern bejn 12 u 50 mm;</p> <p>b. Dijametru tat-toqba taċ-ċirku estern bejn 25 u 100 mm; u</p> <p>ċ. A width between 10 u 20 mm.</p>
I.2A.002	2A225	<p>Grigjoli magħmula minn materjali rezistenti għall-metalli aktinidi likwidi, kif ġej:</p> <p>a. Grigjoli li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Volum ta' bejn 150 cm<sup>3</sup> u 8 000 cm<sup>3</sup>; u</li> <li>2. Magħmula minn jew miksija minn xi wiehed mill-materjali li ġejjin, li għandhom purità ta' 98 % jew aktar bil-piż: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Fluworur tal-kalċju (CaF<sub>2</sub>);</li> <li>b. Żirkonat tal-kalċju (metazirkonat) (CaZrO<sub>3</sub>);</li> <li>ċ. Sulfid taċ-ċerju (Ce<sub>2</sub>S<sub>3</sub>);</li> <li>d. Ossidu ta' l-erbju (erbja) (Er<sub>2</sub>O<sub>3</sub>);</li> <li>e. Ossidu tal-hafnju (hafnja) (HfO<sub>2</sub>);</li> <li>f. Ossidu tal-manjesju (MgO);</li> <li>g. Ligi b'nitroġenu ta' nijobju-titanju-tungstenu (approssimattivament 50 % Nb, 30 % Ti, 20 % W);</li> <li>h. Ossidu ta' ittriju (ittrija) (Y<sub>2</sub>O<sub>3</sub>); jew</li> <li>i. Ossidu taż-żirkonju (żirkonja) (ZrO<sub>2</sub>);</li> </ol> </li> </ol> <p>b. Grigjoli li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Volum ta' bejn 50 cm<sup>3</sup> u 2 000 cm<sup>3</sup>; u</li> <li>2. Magħmula minn jew miksija bit-tantalu, li għandhom purità ta' 99,9 % jew aktar bil-piż;</li> </ol> <p>ċ. Grigjoli li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Volum ta' bejn 50 cm<sup>3</sup> u 2 000 cm<sup>3</sup>;</li> <li>2. Magħmula minn jew miksija bit-tantalu, li għandhom purità ta' 98 % jew aktar bil-piż; u</li> <li>3. Miksija bil-karbur tat-tantalu, nitroġenu tat-tantalu, tantalu boriku jew xi kombinazzjoni ta' dawn</li> </ol>
I.2A.003	2A226	<p>Valvijiet li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <p>a. “Daqs nominali” ta' 5 mm jew akbar;</p> <p>b. Li għandhom sigill minfah; u</p> <p>ċ. Magħmula fl-intier tagħom minn jew miksija bl-aluminju, liega ta' l-aluminju, nikil jew liega tan-nikil li fihom aktar minn 60 % nikil bil-piż.</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p>Għall-valvs bi fuħ ta' dijametri differenti għad-dhul u hrug, id-“daqs nominali” fl-I.2A.003 jirreferi għall-iżgħar dijametru.</p>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.2A.004	ex 2B001.a*, 2B001.d	<p>Ghodod bil-magna u kwalunkwe ghaqda ta' dawn, ghat-tnehhija (jew il-qtugh) ta' metalli, ċeramika jew “kompożiti”, li, skond l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-manifattur, jistgħu jkunu mgħammra b'apparat elettroniku għall-“kontroll numeriku”, u komponenti ddisinjati apposta kif ġej:</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.2A.016.</p> <p><i>Nota 1: I.2A.004 ma jipprojbixxix għodod tal-magni b'għan speċjali limitati għall-fabbrikazzjoni tal-gerijiet.</i></p> <p><i>Nota 2: I.2A.004 ma jipprojbixxix għodod tal-magni b'għan speċjali limitati għall-fabbrikazzjoni ta' xi partijiet li ġejjin:</i></p> <p>a. Krankxafts jew kamxafts;</p> <p>b. Ghodod jew għodod tal-qtugh;</p> <p>ċ. Extruder worms;</p> <p><i>Nota 3: Ghodda bil-magna li għandha ta' l-inqas tnejn mit-tliet kapaciċitajiet ta' tornitura, thin jew tinsin (eż., magna tat-tornitura bil-kapaciċità li tithan), għandha tiġi evalwata skond kull entrata applikabbli I.2A.004.a u I.2A.016.</i></p> <p>a.* Ghodod bil-magna għat-tornitura, għal magni b'dijametru ta' mmaxinjar akbar minn 35 mm, bil-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <p>1. Preċiżjoni tal-pożizzjoni bil-“kumpensi kollha disponibbli” daqs jew inqas (ahjar) minn 6 µm skond l-ISO 230/2 (1988) <sup>(1)</sup> jew ekwivalenti nazzjonali matul kwalunkwe assi lineari; u</p> <p>2. Żewġ assi jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-“kontroll tal-kontorn”;</p> <p><i>Nota 1: I.2A.004 a. ma jipprojbixxix magni ta' l-inturnjar imfassla b'mod speċjali għall-produzzjoni ta' lentijiet tal-kuntatt, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</i></p> <p>1. Kontrollur tal-magna limitat għall-użu ta' software b'bazi ofjalmika għad-dhul tad-data tal-programmar tal-partijiet; u</p> <p>2. L-ebda vacuum chucking.</p> <p><i>Nota 2: I.2A.004.a ma jipprojbixxix magni ta' bar (Swissturn), riżervati biss għal immaxxinjar “bar feed thru”, jekk l-akbar dijamteru tal-bar jkun l-istess, jew anqas minn, 42 mm u ma tkun teżisti l-ebda kapaciċità ta' ċokkijiet ta' mmuntar. Il-magni jista' jkollhom kapaciċitajiet ta' thaffir u/jew thin għal partijiet ta' mmaxinjar b'dijamteri anqas minn 42 mm.</i></p> <p>d. Magni tat-tip bla wajer li jgħaddu karga elettriċa (EDM) li fihom żewġ assi jew iktar b'moviment rotatorju li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-“kontroll tal-kontorni”;</p>
I.2A.005	ex 2B006.b*	<p>Sistemi, tagħmir u “assemblaġġi elettronici” għall-ispezzjoni dimensjonali jew għal kejl, kif ġej:</p> <p>b.* Strumenti ta' kejl ta' spostament lineari u angolari, kif ġej:</p> <p>1.* Strumenti ta' kejl ta' spostament lineari li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p>

## ▼ M4

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p><u>Nota Teknika:</u></p> <p><i>Għall-iskop ta' I.2A.005.b.1. "spostament lineari" jfisser il-varjazzjoni fid-distanza bejn is-sonda ta' kejl u l-oġġett imkejjel.</i></p> <p>a. Sistemi ta' kejl tat-tip bla kuntatt b' "rizoluzzjoni" daqs jew inqas (aħjar) minn 0,2 µm f'medda ta' kejl sa 0,2 mm;</p> <p>b. Sistemi ta' transformer differenzjali b'vultaġġ lineari li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <p>1. "Linearità" daqs jew inqas (aħjar) minn 0,1 % f'medda ta' kejl sa 5 mm; u</p> <p>2. Moviment daqs jew inqas (aħjar) minn 0,1 % għal kull gurnata f'temperatura standard ta' l-ambjent fil-kamra ta' l-ittestjar ta' ± 1 K; jew</p> <p>ċ. Sistemi ta' kejl li fihom dawn il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <p>1. Li fihom "laser"; u</p> <p>2. Li jzommu, mill-inqas għal 12-il siegħa, f'medda ta' temperatura ta' ± 1 K f'temperatura standard u f'pressjoni standard, dawn kollha li ġejjin:</p> <p>a. "Rizoluzzjoni" fuq l-iskala kollha tagħhom ta' 0,1 µm jew inqas (aħjar); u</p> <p>b. "Inċertezza tal-kejl" daqs jew inqas (aħjar) minn (0,2 + L/2 000) µm (L huwa t-tul imkejjel f'mm);</p> <p><u>Nota:</u> I.2A.005.b.1.ċ ma jipprojbixxi sistemi ta' kejl b'interferometri, li ma jibgħatux sinjal lura permezz ta' ċirkuwitu magħluq jew miftuħ, li fihom jinsab "lazer" li jkejjel zbalji fil-moviment ta' l-ghodod tal-magni li jislajdjaw, magni għall-ispezzjoni dimensjonali jew tagħmir simili.</p> <p>2. Strumenti tal-kejl ta' spostament angolari li għandu "devjazzjoni tal-pożizzjoni angolari" daqs jew inqas (aħjar) minn 0,00025°;</p> <p><u>Nota:</u> I.2A.005.b.2. ma jipprojbixxi strumenti ottiċi, bħal awtokollimaturi, li jużaw dawl ikkolimat (eż. dawl tal-laser) sabiex jirriveaw l-ispostament angolari ta' mera.</p>
I.2A.006	2B007.ċ	<p>"Robots" li għandhom il-karatteristika li ġejjin, u kontrolluri u "strumenti bi stimoli" imfassla b'mod speċjali għal dak l-iskop:</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.2A.019.</p> <p>ċ. Iddisinjati apposta jew previsti bhala rezistenti għar-radjazzjoni sabiex jifilhu doża totali ta' radjazzjoni akbar minn <math>5 \times 10^3</math> Gy (silikon) mingħajr degradazzjoni funzjonali.</p> <p><u>Nota Teknika:</u></p> <p><i>It-terminu Gy(silikon) jirreferi għall-enerġija f'Joules kull kilogramm li tiġi assorbita minn kampjun ta' silikon mhux mġotti meta dan ikun espost għal radjazzjoni jonizzanti.</i></p>
I.2A.007	2B104	<p>"Pressi iżostatiċi" li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.2A.017.</p> <p>a. Pressjoni massima ta' thaddim ta' 69 MPa jew aktar;</p> <p>b. Iddisinjati sabiex jiksbu u jzommu ambjent termiku kkontrollat ta' 873 K (600 °C) jew aktar; u</p> <p>ċ. Li għandhom kavità tal-kamra b'dijametru intern ta' 254 mm jew aktar.</p>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.2A.008	2B105	Fran ta' depożizzjoni ta' sustanza kimika mill-fwar iddisinjati jew modifikati għad-densifikazzjoni ta' kompożiti ta' karbonju-karbonju.
I.2A.009	2B109	<p>Magni <i>flow-forming</i> u komponenti ddizinjati apposta kif ġej:</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.2A.020.</p> <p>a. Magni <i>flow-forming</i> li għandhom dawn kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jistghu jkunu mghammra skond l-ispeċifikazzjoni teknika tal-manifattur, b'unitajiet b' "kontroll numeriku" jew b'kontroll minn kompjuter, ukoll meta ma jkunux mghammra b'tali unitajiet; u</li> <li>2. B'aktar minn żewġ assi li jistghu jkunu kkoordinati simultanjamant għall-"kontroll tal-kontorn".</li> </ol> <p>b. Komponenti imfassla b'mod speċjali għal magni tat-tip <i>flow-forming</i> imsemmija minn I.2A.009.a.</p> <p><i>Nota: I.2A.009 ma jipprojbixxux magni li ma jistgħux jintużaw fil-produzzjoni ta' komponenti u tagħmir ta' propulsjoni (eż. kontenituri ta' muturi) għal "missili".</i></p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>Magni li jgħaqqdu il-funzjoni ta' spin-forming u flow-forming huma meqjusa bħala magni tat-tip flow-forming għall-iskop ta' I.2A.009.</i></p>
I.2A.010	2B116	<p>Sistemi għat-test tal-vibrazzjoni, tagħmir u komponenti għalihom, kif ġej:</p> <p>a. Sistemi għat-test tal-vibrazzjoni li jużaw metodi ta' retroazzjoni jew ta' ċirkwit magħluq u li jinkorporaw kontrollur diġitali, li kapaċi jivvibraw sistema b'accelerazzjoni daqs jew akbar minn 10 g rms bejn 20 Hz u 2 kHz u jagħtu forza daqs jew akbar minn 50 kN, imkejla b' "mejda vojta";</p> <p>b. Kontrolluri diġitali flimkien ma' Software ta' prova ta' vibrazzjoni mfassal b'mod speċjali, b'"medda ta' frekwenzi fiż-żmien reali" ta' iktar minn 5 kHz imfassla għall-użu tas-sistemi ta' prova ta' vibrazzjoni msemmija f'I.2A.010.a.;</p> <p>ċ. Magni li jagħtu mbuttatura b'vibrazzjoni (unitajiet ta' vibrazzjoni), b'amplifikaturi assoċjati jew minghajr, li kapaċi jagħtu forza ta' 50 kN jew aktar, imkejla b' "mejda vojta", u li jistgħu jintużaw fis-sistemi ta' l-ittejtjar tal-vibrazzjoni speċifikati fi I.2A.010.a.;</p> <p>d. Strutturi li jsostnu l-parti għall-ittejtjar u unitajiet elettronici ddisinjati sabiex jgħaqqdu unitajiet ta' vibrazzjoni multipli f'sistema li hi kapaċi tipprovdi forza effettiva kombinata daqs jew akbar minn 50 kN, imkejla b' "mejda vojta", u li jistgħu jintużaw fis-sistemi ta' vibrazzjoni speċifikati fi I.2A.010.a.</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>F'I.2A.010, "tavla vojta" tfisser tavla jew wiċċ ċatt, bl-ebda fissi ma' immobbli jew tagħmir.</i></p>
I.2A.011	2B117	Tagħmir u mezzi mekkaniċi għall-proċess, barra dawk imsemmija I.2A.007 or I.2A.008, iddisinjati jew modifikati għad-densifikazzjoni u t-terminar kimiku kkawżat mis-šana tal-kompożiti strutturali taż-żennuni ta' rokits u tat-truf tal-post tad-dhul mill-għdid ta' vetturi.
I.2A.012	2B119	<p>Magni ta' l-ibbilanċjar u tagħmir relatat, kif ġej:</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.2A.021.</p> <p>a. Magni ta' l-ibbilanċjar li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. M'humiex kapaċi jibbilanċjaw skrejjien/assemblaġġi li għandhom massa akbar minn 3 kg;</li> </ol>



## ▼ M4

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p>2. Kapaċi jibbilanċjaw skrejjen/assemblaġġi f'velocità akbar minn 12 500 rpm;</p> <p>3. Kapaċi jikkoreġu zbilanċ f'zewġ pjani jew aktar; u</p> <p>4. Kapaċi jibbilanċjaw sa zbilanċ speċifiku residwu ta' 0,2 g mm għal kull kg ta' massa ta' l-iskrun;</p> <p><i>Nota: I.2A.012.a ma jipprojbixxi magni tal-bilanċ imfassla jew modifikati għall-apparat dentali jew apparat mediku ieħor.</i></p> <p>b. Irjus indikaturi ddisinjati jew modifikati għall-użu mal-magni speċifikati fi I.2A.012.a.</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>Xi drabi l-partijiet ta' indikejter huma magħrufa bħala strumentazzjoni tal-bilanċ</i></p>
I.2A.013	2B120	<p>Simulatori tal-moviment jew imwejjed rotatorji li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <p>a. Żewġ assi jew aktar;</p> <p>b. Ċrieki tal-kuntatt li kapaċi jittrasmettu qawwa elettrika u/jew informazzjoni tas-sinjali; u</p> <p>ċ. Li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>1. Għal kull assi uniku li għandu dawn kollha li ġejjin:</p> <p>a. Kapaċi jilhaq rati ta' 400 grad/s jew aktar, jew 30 grad/s jew inqas; u</p> <p>b. Riżoluzzjoni ta' rata daqs jew inqas minn 6 gradi/s u preċiżjoni daqs jew inqas minn 0,6 gradi/s;</p> <p>2. Li għandu stabbiltà ta' rata fl-aġar sitwazzjoni daqs jew aħjar (inqas) minn bejn wiehied u ieħor 0,05 % ikkalkolati bħala medja fuq 10 gradi jew aktar; jew</p> <p>3. Preċiżjoni tal-pożizzjoni daqs jew aħjar minn 5 sekondi ta' arkata.</p> <p><i>Nota: I.2A.013 ma jipprojbixxi imwejjed rotatorji ddisinjati jew modifikati għal għodod bil-magna jew għal tagħmir mediku.</i></p>
I.2A.014	2B121	<p>Twavel tal-pożizzjoni (tagħmir kapaċi ta' pożizzjoni għal moviment rotatorju preċiż f'kull assi), barra dawk imsemmija f'I.2A.013, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <p>a. Żewġ assi jew aktar; u</p> <p>b. Preċiżjoni tal-pożizzjoni daqs jew aħjar minn 5 sekondi ta' arkata.</p> <p><i>Nota: I.2A.014 ma jipprojbixxi imwejjed rotatorji ddisinjati jew modifikati għal għodod bil-magna jew għal tagħmir mediku.</i></p>
I.2A.015	2B122	<p>Magni ċentrifugi li huma kapaċi ta' aċċelerazzjoni 'il fuq minn 100 g u li għandhom anelli tal-kuntatt li huma kapaċi jittrasmettu enerġija elettrika jew informazzjoni bis-sinjali.</p>
I.2A.016	2B201, 2B001.b.2 u 2B001.ċ.2	<p>Għodod bil-magna jew kwalunkwe kombinazzjoni tagħhom, kif ġej, għat-tnehhija jew il-qtugħ ta' metalli, ċeramika jew "kompożiti", li, skond l-ispeċifikazzjoni teknika tal-manifattur, jistgħu jkunu mghammra b'apparat elettroniku għal "kontroll tal-kontorn" simultanju f'zewġ assi jew aktar:</p>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p><i>Nota:</i> Għal unitajiet B' "kontroll numeriku" projbiti minhabba s-"software" assoċjat tagħhom ara l-I.2B.002.</p> <p>a. Ghodod bil-magna għat-thin, li għandhom xi wahda mill-karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Preċiżjonijiet tal-pożizzjoni bil-"kumpensi kollha disponibbli" daqs jew inqas (aħjar) minn 6 µm skond l-ISO 230/2 (1988) <sup>(1)</sup> jew ekwivalenzi nazzjonali matul kwalunkwe assi lineari;</li> <li>2. Żewġ assi jew aktar rotatorji tal-kontorn; jew</li> <li>3. Hames assi jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-"kontroll tal-kontorn".</li> </ol> <p><i>Nota:</i> I.2A.016.a ma jipprojbixx magni tat-tahan li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Korsa ta' l-assi-x akbar minn 2 m; u</li> <li>b. Preċiżjoni tal-pożizzjoni totali fuq l-assi-x aktar (aħjar) minn 30 µm.</li> </ol> <p>b. Ghodod bil-magna għat-tisnin, li għandhom xi wahda mill-karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Preċiżjoni tal-pożizzjoni bil-"kumpensi kollha disponibbli" daqs jew inqas (aħjar) minn 4 µm skond l-ISO 230/2 (1988) <sup>(1)</sup> jew ekwivalenzi nazzjonali matul kwalunkwe assi lineari;</li> <li>2. Żewġ assi jew aktar rotatorji tal-kontorn; jew</li> <li>3. Hames assi jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-"kontroll tal-kontorn".</li> </ol> <p><i>Nota:</i> I.2A.016.b. ma jipprojbixx il-magni tat-tahan li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Magni tat-tisnin estern, intern u estern-intern ta' ċilindri li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limitati għal kapaċità massima ta' l-oġġetti tal-ħidma b'dijametru estern jew tul ta' 150 mm; u</li> <li>2. Assi limitati għal x, z u ċ;</li> </ol> </li> <li>b. Jig grinders li m'għandhomx assi-z jew assi-w, bi preċiżjoni tal-pożizzjoni totali anqas (aħjar) minn 4 µm skond l-ISO 230/2 (1988) <sup>(1)</sup> jew ekwivalenti nazzjonali.</li> </ol> <p><i>Nota 1:</i> I.2A.016 ma jipprojbixx għodod tal-magni b'għan speċjali limitati għall-fabbrikazzjoni ta' xi partijiet li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Ingranaġġi;</li> <li>b. Krankxafts jew kamxafts;</li> <li>ċ. Ghodod jew għodod tal-qtuġh;</li> <li>d. Extruder worms.</li> </ol>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p><i>Nota 2:</i> Ghodda bil-magna li għandha ta' l-inqas tnejn mit-tliet kapacitajiet ta' tornitura, thin jew tishin (eż., magna tat-tornitura bil-kapacità li tithan), għandha tiġi evalwata skond kull entrata applikabbli I.2A.004.a. jew I.2A.016.a. jew b.</p>
I.2A.017	2B204	<p>“Preses isostatiċi”, barra dawk imsemmija f'I.2A.007, u tagħmir konness, kif ġejjin:</p> <p>a. “Pressi izostatiċi” li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kapaci jilhqqu pressjoni massima ta' thaddim ta' 69 MPa jew aktar; u</li> <li>2. Kavità tal-kamra b'dijametru intern ta' aktar minn 152 mm;</li> </ol> <p>b. Żebgħa, forom u kontrolli, imfassla b'mod speċjali għall-“preses isostatiċi” imsemmija f'I.2A.017.a.</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>F'I.2A.017 id-dimensjoni interna tal-kavità fejn isir ix-xogħol hi tal-kavità, fejn tintlahaq it-temperatura u l-pressjoni ta' xogħol, mingħajr fissi ma' immobbli. Dik id-dimensjoni għandha tkun l-iżgħar minn jew id-dijametru intern tal-kamra tal-pressjoni jew id-dijametru intern tal-kamra iżolata tal-forn, skond liema miż-żewġ kmamar tinsab gewwa l-oħra.</i></p>
I.2A.018	2B206	<p>2B206 Magni, apparat jew sistemi ta' spezzjoni dimensjonali, barra dawk imsemmija f'I.2A.005, kif ġejjin:</p> <p>a. Magni ta' spezzjoni dimensjonali kkontrollati minn kompjuter jew ikkontrollati numerikament li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Żewġ assi jew aktar: u</li> <li>2. “Inċertezza tal-kejl” ta' tul dimensjonali wiehed daqs jew inqas (aħjar) minn <math>(1,25 + L/1\ 000)</math> <math>\mu\text{m}</math> ittestjata permezz ta' sonda bi “preċiżjoni” ta' inqas (aħjar) minn 0,2 <math>\mu\text{m}</math> (L huwa t-tul imkejjel f'millimetri) (Ref.: VDI/VDE 2617 Partijiet 1 u 2);</li> </ol> <p>b. Sistemi għall-ispezzjoni simultanja lineari-angolari ta' hemishells, li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Inċertezza tal-kejl” matul kull assi lineari daqs jew inqas (aħjar) minn 3,5 <math>\mu\text{m}</math> għal kull 5 mm; u</li> <li>2. “Devjazzjoni ta' pożizzjoni angolari” indaqs jew inqas minn 0,02 °.</li> </ol> <p><i>Nota 1:</i> Ghodod bil-magna li jistgħu jintużaw bhala magni tal-kejl huma projbiti jekk jilhqqu jew jeċċedu l-kriterji speċifikati għall-funzjoni ta' għodod bil-magna jew għall-funzjoni ta' magni tal-kejl.</p> <p><i>Nota 2:</i> Magna speċifikata fi I.2A.018 hija projbita jekk teċċedi l-limitu ta' projbizzjoni fi kwalunkwe post fil-medda operattiva tagħha.</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Is-sonda użata fid-determinazzjoni ta' l-inċertezza tal-kejl ta' sistema ta' spezzjoni dimensjonali għandha tkun deskritta f'VDI/VDE 2617 partijiet 2, 3 u 4.</li> <li>2. Il-parametri kollha f'I.2A.018 jirrapreżentaw qisien ta' bejn wiehed u ieħor, cioè mhux margini totali.</li> </ol>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.2A.019	2B207	<p>“Robots”, “taġhmir tat-tarf” u unitajiet ta' kontroll, minbarra dawk speċifikati fi I.2A.006, kif ġej:</p> <p>a. “Robots” jew “taġhmir tat-tarf” iddisinjati apposta sabiex ikunu konformi ma' l-istandards ta' sigurtà nazzjonali applikabbli għall-immanigġar ta' splussivi qawwijin (per eżempju, li jissodisfaw il-kodiċi elettrika nominali għal splussivi qawwijin);</p> <p>b. Unità ta' kontroll imfassla b'mod speċjali għal “robots” jew “strumenti bi stimuli” imsemmija f'I.2A.019.a.</p>
I.2A.020	2B209	<p>Magni tat-tip flow forming, magni tat-tip spin forming bil-funzjoni ta' flow forming, barra dawk imsemmija f'I.2A.009, u fusijiet, kif ġejjin:</p> <p>a. Magni li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tliet rombli jew aktar (attivi jew li jiggwidaw); u</li> <li>2. Li, skond l-ispeċifikazzjoni teknika tal-manifattur, jistgħu jkunu mghammra b'unitajiet ta' “kontroll numeriku” jew kontroll minn kompjuter;</li> </ol> <p>b. Mandarini tat-torn li jiffurmaw skrejjen iddisinjati sabiex jiffurmaw skrejjen ċilindriċi b'dijametru intern ta' bejn 75 mm u 400 mm.</p> <p><i>Nota: I.2A.020.a. jinkludi magni li għandhom romblu wiehed biss imfassal sabiex jibdel il-forma tal-metall u żewġ rombli awżiljarji li jsostnu l-fus, iżda li ma jiehdux sehem f'dan il-proċess ta' bdil</i></p>
I.2A.021	2B219	<p>Magni fissi jew li jistgħu jittiehdu minn post għal iehor, orizzontali jew vertikali, għal bilanċ ċentrifugu fuq iktar minn pjan wiehed, kif ġejjin:</p> <p>a. Magni ta' l-ibbilanċjar ċentrifugali ddisinjati għall-ibbilanċjar ta' skrejjen flessibbli li għandhom tul ta' 600 mm jew aktar u li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dijametru tal-pern jew ta' l-assi ta' aktar minn 75 mm;</li> <li>2. Kapaċità ta' massa ta' minn 0,9 sa 23 kg; u</li> <li>3. Kapaċità ta' bilanċjar b'veloċità ta' rotazzjoni ta' aktar minn 5 000 r.p.m.;</li> </ol> <p>b. Magni ta' l-ibbilanċjar ċentrifugali ddisinjati għall-ibbilanċjar ta' komponenti ta' skrejjen ċilindriċi vojta u li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dijametru tal-pern ta' aktar minn 75 mm;</li> <li>2. Kapaċità ta' massa ta' minn 0,9 sa 23 kg;</li> <li>3. Kapaċi jibbilanċjaw sa zbilanċ residwu daqs jew inqas minn 0,01 kg × mm/kg għal kull pjan; u</li> <li>4. Tat-tip li jahdmu biċ-ċinga.</li> </ol>
I.2A.022	2B225	<p>Apparat għal manipolazzjoni mill-bogħod li jista' jintużaw għal azzjoni mill-bogħod f'proċessi tas-separazzjoni radju-kimika jew f'ċelel tas-shana, li fihom xi karatteristika minn dawn li ġejjin:</p> <p>a. Kapaċi jidhol 0,6 m jew iktar f'hajt ta' ċella tas-shana (funzjoni tat-tip through-the-wall); jew</p> <p>b. Kapaċi jgħaddi minn naħa għal ohra ta' ċella tas-shana b'hajt bi ħxuna ta' 0,6 m jew iktar (funzjoni over-the-wall).</p>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p><u>Nota Teknika:</u></p> <p><i>Manipulaturi minn distanza jbiddu l-azzjonijiet ta' operatur uman għal driegħ li jahdem minn distanza u muntaġġ terminali. Dawn jistgħu jkunu tat-tip "prinċipali/sekondarja" ("master/slave") jew imhaddma b'joystick jew tastiera.</i></p>
I.2A.023	2B226	<p>Atmosfera ikkontrollata (vakwu jew gass inerti) fran ta' l-induzzjoni, u provvisti ta' enerġija b'dan, kif ġejjin:</p> <p>a. Fran li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kapaċi jahdmu f'temperaturi oghla minn 1 123 K (850 °C);</li> <li>2. Bobini ta' l-induzzjoni b'dijametru ta' 600 mm jew inqas; u</li> <li>3. Iddisinjati għal dhul ta' qawwa ta' 5 kW jew aktar;</li> </ol> <p>b. Provvisti ta' qawwa, bi hruġ speċifikat ta' qawwa ta' 5 kW jew aktar, iddisinjati apposta għall-ifran speċifikati fi I.2A.023.a.</p> <p><u>Nota:</u> I.2A.023.a. ma jipprojbixxix fran imfassla biex jipproċessaw kristalli irraq hafna ta' semikonduttur użati bhala sottostrat għal sistema ta' ċirkuwitu fi stat solidu.</p>
I.2A.024	2B227	<p>Fran għat-tidwib tal-metall u tidwib metallurgiku u tagħmir konness, ġewwa vakwu jew atmosfera oħra kkontrollata kif ġejjin:</p> <p>a. Fran b'ark għat-tidwib mill-ġdid u fran għall-ikkastjar li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elettrodu konsumabbli b'kapacitajiet ta' bejn 1 000 cm<sup>3</sup> u 20 000 cm<sup>3</sup>, u</li> <li>2. Kapaċi jahdmu f'temperaturi tat-tidwib 'il fuq minn 1 973 K (1 700 °C)</li> </ol> <p>b. Fran għat-tidwib b'raġġ ta' elettroni u fran ta' atomizzazzjoni u tidwib ta' plazma, li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Qawwa ta' 50 kW jew aktar; u</li> <li>2. Kapaċi jahdmu f'temperaturi tat-tidwib 'il fuq minn 1 473 K (1 200 °C)</li> </ol> <p>ċ. Sistemi ta' rapport u kontroll permezz ta' kompjuter ikkonfigurati b'mod speċjali għall-fran imsemmija f'I.2A.024.a. or b.</p>
I.2A.025	2B228	<p>Tagħmir għal fabrikazzjoni jew immuntar ta' rotors, tagħmir li jidritta rotors, fusijiet tat-tip bellows-forming u żebgħa, kif ġejjin:</p> <p>a. Tagħmir għall-assemblaġġ ta' skrejjen għall-assemblaġġ ta' sezzjonijiet ta' tubi, dijaframmi u ghotjien tat-tarf ta' skrejjen ta' ċentrifugi bil-gass;</p> <p><u>Nota:</u> I.2A.025.a. jinkludi fusijiet ta' preċiżjoni, klamps u magni tat-tip shrink fit.</p> <p>b. Tagħmir li jidritta l-iskrejjen għall-allinjament ta' sezzjonijiet ta' tubi ta' skrejjen ta' ċentrifugi bil-gass fuq assi komuni;</p> <p><u>Nota Teknika:</u></p> <p><i>F'I.2A.025.b tagħmir bħal dan ġeneralment jikkonsisti f'sondi tal-kejl ta' preċiżjoni konnessi ma' kompjuter li sussegwentement tikkontrolla l-azzjoni ta', per eżempju, pistuni pnevmatiċi li jintużaw għall-allinjament ta' partijiet ta' tubi ta' rotors.</i></p>

## ▼ M4

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p>ċ. Mandarini tat-torn li jifformaw imniefah u forom imnaqqxin għall-produzzjoni ta' mniefah b'konvoluzzjoni unika.</p> <p><u>Nota Teknika:</u></p> <p><i>F'I.2A.025.ċ. il-minfha għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Dijametru intern bejn 75 mm u 400 mm;</i></li> <li>2. <i>Tul daqs jew akbar minn 12,7 mm;</i></li> <li>3. <i>Fond tal-konvoluzzjoni unika ta' aktar minn 2 mm; u</i></li> <li>4. <i>Magħmul minn ligi ta' l-aluminju ta' saħħa kbira, maraging steel jew "materjal fibruż jew bil-filamenti" ta'saħħa kbira.</i></li> </ol>
I.2A.026	2B230	<p>“Apparat maħsub sabiex jibdel sinjal ta' pressjoni f'sinjal ellettriku” li hu kapaċi jkejjel pressjoni assoluta f'kull punt ta' l-iskala 0 sa 13 kPa u li għandu iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Elementi ta' rilevament tal-pressjoni magħmula minn jew protetti b'aluminju, liega ta' l-aluminju, nikil jew liega tan-nikil b'aktar minn 60 % nikil bil-piż; u</li> <li>b. Li fihom xi wahda mill-karatteristiċi li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mizien mimli b'inqas minn 13 kPa u “preċiżjoni” ta' aħjar minn + 1 % ta' daqs shih; jew</li> <li>2. Skala shiħa ta' 13 kPa jew aktar u ”preċiżjoni” ta' aħjar minn + 130 Pa.</li> </ol> </li> </ol> <p><u>Nota Teknika:</u></p> <p><i>Għall-iskop ta' I.2A.026, “preċiżjoni” tinkludi dak li mhux lineari, isteresi u r-rata ta' repetizzjoni fit-temperatura tal-post.</i></p>
I.2A.027	2B231	<p>Pompi tal-vakwu li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Id-daqs ta' l-iżgħar parti tad-dhul daqs jew akbar minn 380 mm;</li> <li>b. Il-veloċità ta' l-ippumpjar daqs għal jew akbar minn 15 m<sup>3</sup>/s; u</li> <li>ċ. Kapaċi jipproduċu vakwu finali aħjar minn 13 mPa.</li> </ol> <p><u>Nota Teknika:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Il-veloċità ta' l-ippumpjar hi determinata fil-punt tal-kejl b'gass tan-nitroġenu jew arja.</i></li> <li>2. <i>Il-vakwu finali hu ddeterminat fid-dhul tal-pompa bid-dhul tal-pompa b'blokkjat</i></li> </ol>
I.2A.028	2B232	<p>Kanuni bil-gass tat-tip ta' livelli diversi u sistemi oħra ta' kanuni ta' veloċità kbira (tipi ta' serpentina, elettromanjetika u elettrotermika, u sistemi oħra avvanzati) li kapaċi jaċċeleraw projettili għal 2 km/s jew iktar.</p>

(<sup>1</sup>) Manifatturi li jikkalkulaw il-preċiżjoni tal-pożizzjoni skond l-ISO 230/2 (1997) għandhom jikkonsultaw lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru li fih huma stabbiliti.

## ▼ M4

I.2B B It-teknoloġija, inkluż is-*software*

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.2B.001	<i>ex</i> 2D001	“Software” ħlief dak speċifikat f’I.2B.002, imfassal b’mod speċjali jew modifikat għall-“iżvilupp”, “produzzjoni” jew “użu” ta’ tagħmir msemmi f’I.2A.004 sa I.2A.006.
I.2B.002	2D002	“Software” għal strumenti elettronici, saħansitra meta dan jinsab fi strument jew sistema elektronika, li permezz tiegħu strumenti jew sistemi bħal dawn jistgħu jiffunzjonaw bħala unità ta’ “kontroll numeriku”, li hu kapaċi jikkordina aktar minn erba’ assi għal “contouring control” simultanjament.  <i>Nota 1: I.2B.002 ma jipprojbixxix “Software” imfassal b’mod speċjali jew modifikat sabiex ihaddem l-ghodod tal-magni mhux imsemmija fil-Kategorija I.2.</i>
I.2B.003	2D101	“Software” iddisinjat apposta jew modifikat għall-“użu” tat-tagħmir speċifikat f’I.2A.007 sa I.2A.015.
I.2B.004	2D201	“Software” ddisinjat apposta għall-“użu” tat-tagħmir speċifikat fi I.2A.017 to I.2A.024.  <i>Nota: “Softwaew” iddiżinjat speċifikament għal tagħmir imsemmi fil-I.2A.018 jinkludi “software” għal kejl simultanju tal-hxuna u l-kontorn tal-hitana.</i>
I.2B.005	2D202	“Software” imfassal b’mod speċjali jew modifikat għall-“iżvilupp”, “produzzjoni” jew “użu” ta’ tagħmir msemmi f’I.2A.016.
I.2B.006	<i>ex</i> 2E001	“Teknoloġija” skond in-Nota Ġenerali tat-Teknoloġija għall-“iżvilupp” ta’ tagħmir jew “software” speċifikati f’I.2A.002 sa I.2A.004, I.2A.006.b., I.2A.006.ċ, I.2A.007 sa I.2A.028, I.2B.001, I.2B.003 jew I.2B.004.
I.2B.007	<i>ex</i> 2E002	“Teknoloġija” skond in-Nota Ġenerali tat-Teknoloġija għall-“produzzjoni” ta’ tagħmir speċifikat f’I.2A.002 sa I.2A.004, I.2A.006.b., I.2A.006.ċ, I.2A.006.ċ, I.2A.007 sa I.2A.028.
I.2B.008	2E101	“Teknoloġija” skond in-Nota Ġenerali tat-Teknoloġija għall-“użu” ta’ tagħmir jew “software” speċifikati f’I.2A.007, I.2A.009, I.2A.010, I.2A.012 sa I.2A.015 sa I.2B.003.
I.2B.009	<i>ex</i> 2E201	“Teknoloġija” skond in-Nota Ġenerali tat-Teknoloġija għall-“użu” ta’ tagħmir speċifikat f’I.2A.002 sa I.2A.005, I.2A.006.b., I.2A.006.ċ., I.2A.016 sa I.2A.020, I.2A.022 sa I.2A.028, I.2B.004 sa I.2B.005.

## ▼M4

## I.3

## ELETTRONIKA

## I.3A Oġġetti

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.3A.001	ex 3A001.a*	<p>Komponenti elettronici, kif ġej:</p> <p>a. Ċirkwiti integrati bi skop ġenerali, kif ġej:</p> <p><i>Nota 1: L-istatus ta' projbizzjoni ta' wajfers (mitmuma jew mhux mitmuma) li fihom il-funzjoni giet determinata, għandha tkun evalwati mal-parametri ta' I.3A.001.a.</i></p> <p><i>Nota 2: Ċirkwiti integrati jinkludi t-tipi li ġejjin:</i></p> <p>“Ċirkwiti integrati monolitiċi”;</p> <p>“Ċirkwiti integrati ibridi”;</p> <p>“Ċirkwiti integrati multichip”;</p> <p>“Ċirkwiti integrati tat-tip tal-pellikola”, inklużi ċirkwiti integrati tas-silikon fuq iż-żaffir;</p> <p>“Ċirkwiti integrati ottiċi”.</p> <p>1.* Ċirkwiti integrati li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <p>a. Iddisinjati apposta jew previsti bħala rezistenti għar-radjazzjoni sabiex jifilhu doza totali ta' radjazzjoni akbar minn <math>5 \times 10^3</math> Gy (silikon) jew aktar; u</p> <p>b. Jistgħu jintużaw f'sistemi ta' rokits protettivi u “vetturi ta' l-ajru mingħajr ekwipaġġ” kontra effetti nukleari (e.ż. Impulsi Elettromanjetiċi (EMP), raġġi-X, effetti flimkien ta' splużjoni u shana), u jintużaw għal “missili”.</p>
I.3A.002	3A101	<p>Sistemi, tagħmir u komponenti elettronici, kif ġej:</p> <p>a. Konvertituri minn analogiku għal diġitali, li jistgħu jintużaw f' “missili”, iddisinjati sabiex jissodisfaw speċifikazzjonijiet militari għal tagħmir rinfurzat;</p> <p>b. Aċċelleraturi li kapaċi jwasslu radjazzjoni elettromanjetika prodotta bi bremsstrahlung minn elettronji aċċellerati ta' 2 MeV jew akbar, u sistemi li fihom dawk l-aċċelleraturi.</p> <p><i>Nota: I.3A.002.b t'hawn fuq ma jispeċifikax tagħmir iddisinjat b'mod speċjali għal skopijiet mediċi.</i></p>
I.3A.003	3A201	<p>Komponenti elettronici, kif ġej;</p> <p>a. Kapaċituri li għandhom xi wiehed minn dawn il-gruppi ta' karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>1. a. Voltaġġ nominali akbar minn 1,4 kV;</p> <p>b. Hażna ta' enerġija akbar minn 10 J;</p> <p>ċ. Ta' kapaċità akbar minn 0,5 <math>\mu</math>F; u</p> <p>d. Induttanza serjali anqas minn 50 nH; jew</p> <p>2. a. Voltaġġ nominali akbar minn 750 V;</p> <p>b. Ta' kapaċità akbar minn 0,25 <math>\mu</math>F; u</p> <p>ċ. Induttanza serjali anqas minn 10 nH;</p> <p>b. Elettromanjeti tas-solenoidi superkonduktivni li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <p>1. Kapaċi jgħolqu kampi manjetiċi akbar minn 2 T;</p> <p>2. Proporzjon ta' tul għal dijametru intern akbar minn 2;</p> <p>3. Diametru intern akbar minn 300 mm; u</p>



## ▼M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p>4. Êrji fejn tinhass il-qawwa manjetika uniformi ma jew ahjar minn 1 % fuq 50 % ċentrali tal-volum ta' gewwa;</p> <p><i>Nota: I.3A.003.b. ma jipprojbixxix kalamiti iddisinnjati b'mod speċjali għal u esportati "bhala parti minn" sistemi ta' ħolqien ta' imaggni b'reżonanza manjetika nukleari medika (NMR). Il-frazi "bhala parti minn" ma tfissirx neċessarjament parti fiżika fl-istess kunsinna; kunsinni separati minn sorsi differenti huma permessi, sakemm id-dokumenti ta' l-esportazzjoni relatati jispeċifikaw b'mod ċar li l-kunsinni jintbagħtu "bhala parti minn" sistemi ta' immagini.</i></p> <p>ċ. Generaturi tal-flash tar-raġġi-X jew aċċeleratturi ta' l-elettron bil-polz li għandhom xi wiehed minn dawn is-setts ta' karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>1. a. L-ogħla enerġija ta' l-elettroni ta' l-aċċelleratur ta' 500 keV jew akbar izda inqas minn 25 MeV; u</p> <p>b. B' "ċifra ta' mertu" (K) ta' 0,25 jew akbar; jew</p> <p>2. a. L-ogħla enerġija ta' l-elettroni ta' l-aċċelleratur ta' 25 MeV jew akbar; u</p> <p>b. "L-ogħla qawwa" ta' aktar minn 50 MW.</p> <p><i>Nota: I.3A.003.ċ ma jipprojbixxix aċċeleraturi li huma parti komponenti ta' strumenti iddisinnjati għall-iskopijiet barra d-dija ta' l-elettronu jew ir-radjazzjoni tar-raġġi-X (mikroskopija ta' l-elettronu, bhala eżempju) lanqas dawk iddisinnjati għal skopijiet mediċi:</i></p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p>1. Iċ- "ċifra ta' mertu" K hija definita bhala:</p> $K = 1,7 \times 10^3 V^{2,65} Q$ <p>V hija l-ogħla enerġija ta' l-elettroni f'miljuni ta' elettron volts.</p> <p>Jekk id-durata ta' l-impuls tar-raġġ ta' l-aċċelleratur hija anqas minn jew daqs 1 <math>\mu</math>s, mela Q hija l-karika aċċellerata totali f'Coulombs. Jekk id-durata ta' l-impuls tar-raġġ hija akbar minn 1 <math>\mu</math>s, mela Q hija l-karika aċċellerata massima f'1 <math>\mu</math>s.</p> <p>Q hija ugwali għall-integrali ta' i fir-rigward ta' t, fuq l-inqas minn 1 <math>\mu</math>s jew id-durata ta' l-impuls tar-raġġ (<math>Q = \int i dt</math>), fejn i hija l-kurrent tar-raġġ f'amperes u t hija l-hin f'sekondi.</p> <p>2. "L-ogħla qawwa" = (l-ogħla potenzjal f'volts) <math>\times</math> (l-ogħla kurrent tar-raġġ f'amperes).</p> <p>3. F'magni bbażati fuq kavitajiet ta' aċċellerazzjoni microwave, id-durata fil-hin ta' l-impuls tar-raġġ hija l-inqas minn 1 <math>\mu</math>s jew id-durata tal-pakkett ta' raġġi fmazz li tirriżulta minn impuls wiehed tal-modulatur microwave.</p> <p>4. F'magni bbażati fuq kavitajiet ta' aċċellerazzjoni microwave, l-ogħla kurrent tar-raġġ huwa l-medja tal-kurrent fid-durata tal-hin ta' pakkett ta' raġġi fmazz.</p>
I.3A.004	3A225	<p>Apparat li jbidel il-frekwenza u ġeneraturi, barra dawk indikati fi I.0A.002.b.13, li għandhom dawn il-karatteristiċi kollha li ġejjin</p> <p>a. Hruġ multifazi li kapaċi jipprovdi qawwa ta' 40 W jew aktar;</p> <p>b. Kapaċi jaħdmu fil-medda ta' frekwenzi bejn 600 u 2 000 Hz;</p> <p>ċ. Distorsjoni armonika totali ahjar (anqas) minn 10 %; u</p> <p>d. Kontroll tal-frekwenza ahjar minn (anqas) minn 0,1 %.</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p>Apparat li jbidel il-frekwenza fi I.3A.004 huma magħrufa wkoll bhala konvertituri jew apparat li jaqbleb ta' taħt fuq.</p>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.3A.005	3A226	<p>Provvisti ta' enerġija ta' kurrent dirett ta' enerġija għolja, barra dawk indikati fi I.OA.002.j.6., li għandhom dawn iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>a. Kapaċi li jipproduċu kontinwament, fuq perijodu ta' hin ta' 8 sigħat, 100 V jew aktar bi hruġ ta' kurrent ta' 500 A jew aktar; u</p> <p>b. Stabbiltà tal-kurrent jew tal-vultaġġ ahjar minn 0,1 % fuq perijodu ta' hin ta' 8 sigħat.</p>
I.3A.006	3A227	<p>Provvisti ta' enerġija ta' kurrent dirett ta' vultaġġ għoli, barra dawk indikati fi I.OA.002.j.5., li għandhom dawn iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>a. Kapaċi li jipproduċu kontinwament, fuq perijodu ta' hin ta' 8 sigħat, 20 kV jew aktar bi hruġ ta' kurrent ta' 1 A jew aktar; u</p> <p>b. Stabbiltà tal-kurrent jew tal-vultaġġ ahjar minn 0,1 % fuq perijodu ta' hin ta' 8 sigħat.</p>
I.3A.007	3A228	<p>Swiċċijiet, kif ġej:</p> <p>a. Tubi b'katodu kiesaħ, kemm jekk mimlija bil-gass jew le, li joperaw b'mod simili għal spinterometru (spark gap), li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fihom tliet elettrodi jew aktar;</li> <li>2. Vultaġġ massimu nominali fl-anodu ta' 2,5 kV jew aktar;</li> <li>3. Kurrent massimu nominali fl-anodu ta' 100 A jew aktar; u</li> <li>4. Hin ta' dewmien fl-anodu ta' 10 μs jew inqas;</li> </ol> <p><i>Nota: I.3A.007 tinkludi tubi tal-gass tat-tip krytron u tubi tal-vakwu tat-tip sprytron.</i></p> <p>b. Xintillaturi (triggered spark-gaps) li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hin ta' dewmien fl-anodu ta' 15 μs jew inqas; u</li> <li>2. Kurrent massimu nominali ta' 500 A jew aktar;</li> </ol> <p>c. Moduli jew immuntar b'funzjoni ta' bdil mgħaġġel li għandhom dawn il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L-ogħla vultaġġ nominali fl-anodu ta' aktar minn 2 kV;</li> <li>2. Kurrent massimu nominali fl-anodu ta' 500 A jew aktar; u</li> <li>3. Hin sabiex jixgħel ta' 1 μs jew anqas.</li> </ol>
I.3A.008	3A229	<p>Settijiet li jqabdu u ġeneraturi ekwivalenti ta' impuls b'kurrent għoli kif ġej:</p> <p>N.B.: Ara wkoll Kontrolli tal-Merkanzija Militari.</p> <p>a. Setts ta' l-isparar tad-detonatur splussiv iddisinjati biex ihaddmu detonaturi multipli kkontrollati indikati fil-I.3A.011;</p> <p>b. Ġeneraturi modulari b'impuls elettriku (pulsers) li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Iddisinjati għall-użu portabbli, mobbli jew ta' rinforz;</li> <li>2. Magħluqa fi spazju magħluq li fih ma jidholx it-trab;</li> <li>3. Kapaċi li jwasslu l-enerġija tagħhom f'anqas minn 15 μs;</li> <li>4. Li għandhom hruġ akbar minn 100 A;</li> <li>5. Li għandhom "hin ta' tluġh" ta' anqas minn 10 μs f'taġġbiji ta' anqas minn 40 ohms;</li> <li>6. L-ebda dimensjoni akbar minn 254 mm;</li> </ol>

## ▼ M4

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p>7. Piż anqas minn 25 kg; u</p> <p>8. Speċifikati għall-użu f'medda estiza ta' temperaturi estiza minn 223 K (– 50 °C) sa 373 K (100 °C) jew speċifikati bħala adatti għal applikazzjonijiet aerospazjali.</p> <p><i>Nota:</i> I.3A.008.b jinkludi drivers b'lampa tal-flash tal-kseno.</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>In I.3A.008.b.5. Fil- I.3A.008.b.5. "hin ta' zieda fl-ammont" huwa iddefinit bħala l-intervall tal-hin minn 10 % sa 90 % ta' l-estensjoni tal-kurrent meta tkun qed tiimexxi židiet ta' rezistenza.</i></p>
I.3A.009	3A230	<p>Ġeneraturi ta' impuls b'veloċità għolja li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>a. Vultaġġ ta' hrug akbar minn 6 V f'tagħbija rezistiva ta' anqas minn 55 ohm, u</p> <p>b. Hin ta' "transizzjoni ta' l-impuls" anqas minn 500 ps.</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>In I.3A.009, "hin ta' transizzjoni tal-polz" huwa iddefinit bħala l-intervall tal-hin bejn 10 % u 90 % ta' l-estensjoni tal-vultaġġ.</i></p>
I.3A.010	3A231	<p>Sistemi ġeneraturi tan-newtroni, inkluż tubi, li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>a. Iddisinjati sabiex jaħdmu mingħajr sistema vakwu esterna; u</p> <p>b. Jużaw aċċellerazzjoni elettrostatika sabiex jikkaġunaw reazzjoni nukleari tritju-dewterju.</p>
I.3A.011	3A232	<p>Detonaturi u sistemi ta' inizjazzjoni b'hafna punti, kif ġej:</p> <p>N.B.: Ara wkoll Kontrolli tal-Merkanzija Militari.</p> <p>a. Detonaturi splussivi mhaddma bl-elettriku, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pont li jisplodi (EB);</li> <li>2. Wajer tal-pont li jisplodi (EBW);</li> <li>3. Trasmittitur ta' impuls (Slapper);</li> <li>4. Inizjaturi ta' fojl li jisplodi (EFI);</li> </ol> <p>b. Arrangamenti li jużaw detonatur wiehed jew detonaturi multipli ddisinjati sabiex jinizjaw kwazi simultanament wiċċ li jisplodi fuq aktar minn 5 000 mm<sup>2</sup> minn sinjal li jqabba wiehed b'hin ta' inizjazzjoni mifruq fuq il-wiċċ ta' anqas minn 2,5 μs.</p> <p><i>Nota:</i> I.3A.011 ma jipprojbixxix detonaturi li jużaw splussiv primarju biss, bħal comb azid.</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>Fil-I.3A.011 id-detonaturi ikkonċernati kollha jutilizzaw kundutturi elettriċi zġħar (pont, wajer tal-pont jew fojl) li bi splussiv jagħmel fi fwar meta polz ta' elettriku ta' kurrent għoli u li jgħaġġel jiġi mgħoddi minnu. F'tipi non-slapper, l-kundutturi li jisplodi jibda detonazzjoni kimika f'kuntatt ta' materjal li hu splussiv hafna bħal PETN (Pentaerythritoltetranitrate). F'detonaturi slapper, il-vaporizzazzjoni splussiva tal-konduttur elettriku jmxxi flyer jew slapper minn naħa għal oħra ta' fetha u l-impatt tas-slapper fuq splussiv jibda detonazzjoni kimika. Is-slapper f'xi disinjati huwa mmexxi minn forza manjetika. It-terminu detonatur tal-fojl li jisplodi jista' jirreferi għal EB jew għal detonatur tat-tip slapper. Ukoll, il-kelma inizjatur xi kultant hija wżata minflok il-kelma detonatur.</i></p>

▼ **M4**

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.3A.012	3A233	<p>Spettrometri tal-massa, barra dawk indikati fil-I.0A.002.g., li kapaċi jkejju joni ta' 230 units ta' massa atomika jew akbar u li għandhom rizzoluzzjoni ta' ahjar minn 2 partijiet fi 230 kif ġejjin, u sorsi ta' jone għal dan l-iskop:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Spettrometri tal-massa bil-plażma b'akkoppjament induttiv (ICP/MS);</li> <li>b. Spettrometri tal-massa bi skarika inkandexxenti (GDMS);</li> <li>ċ. Spettrometri tal-massa b'jonizzazzjoni termika (TIMS);</li> <li>d. Spettrometri tal-massa b'bumbardament ta' elettroni li għandhom kamra tas-sors mibnija minn, miksija bi jew ibbanjata b'materjali rezistenti għall-UF<sub>6</sub>;</li> <li>e. Spettrometri tal-massa b'raġġi molekulari li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin: <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Kamra tas-sors mibnija minn, miksija bi jew ibbanjata b'azzar inossidabbli jew molibdenu u mghammra bi trappola tal-kesha li kapaċi tkessah sa 193 K (– 80 °C) jew anqas; jew</li> <li>2. Kamra tas-sors mibnija minn, miksija bi jew ibbanjata b'materjali rezistenti għall-UF<sub>6</sub>;</li> </ul> </li> <li>f. Spettrometri tal-massa mghammra b'sors joniku ta' mikrofluworizzazzjoni ddisinjati għal aktinidi jew fluworidi ta' l-aktinid.</li> </ul>

**I.3B It-teknoloġija, inkluż is-*software***

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.3B.001	3D101	“Software” iddisinjat apposta jew modifikat għall-“użu” tat-tagħmir speċifikat fil-I.3A.002.b
I.3B.002	<i>ex</i> 3E001	“Teknoloġija” skond in-Nota Ġenerali tat-Teknoloġija għall-“iżvilupp” jew “produzzjoni” ta' tagħmir jew materjali speċifikati fil-I.3A.001 sa I.3A.003, jew fil-I.3A.007 sa I.3A.012.
I.3B.003	<i>ex</i> 3E101	“Teknoloġija” skond in-Nota Ġenerali tat-Teknoloġija għall-“użu” ta' tagħmir jew “software” speċifikati f'I.3A.001, I.3A.002 jew I.3B.001.
I.3B.004	3E102	“Teknoloġija” skond in-Nota ta' Teknoloġija Ġenerali għall-“iżvilupp” ta' “software” speċifikat f' I.3B.001.
I.3B.005	<i>ex</i> 3E201	“Teknoloġija” skond in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-“użu” ta' tagħmir imsemmi minn I.3A.003 to I.3A.012.

▼ **M4**

## I.4

**KOMPJUTERS****I.4A Oġġetti**

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.4A.001	4A001.a.1 *	Kompjuters elettronici u tagħmir relatat, kif ġejj: <p>N.B.: Ara wkoll I.4A.002.</p> <p>a. Iddisinjati apposta sabiex ikollhom il-karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>1.* Previsti għal thaddim kontinwu f'temperaturi taht il-228 K (– 45 °C) jew 'il fuq minn 328 K (55 °C);</p> <p><i>Nota: I.4A.001 ma japplikax għal kompjuters iddisinnjati b'mod speċjali għall-applikazzjonijiet tal-karozzi ċivili jew tal-ferrovija.</i></p>
I.4A.002	4A101*	Kompjuters analogiċi, “kompjuters diġitali” jew analizzaturi differenzjali diġitali bil-karatteristiċi kollha li ġejjin: <p>N.B.: Ara wkoll il-Kontrolli ta' Oġġetti Militari għal kompjuters għal użu f'rokits u missili.</p> <p>a. Iddisinjati u mmodifikati għall-użu f'vetturi ta' l-ispazju speċifikati fil-I.9A.001 jew rokits sonda speċifikati fil-I.9A.005. u</p> <p>b. Iddisinjati b'rinfors jew previsti bħala rezistenti għal livelli ta' radjazzjoni ta' <math>5 \times 10^3</math> Gy (silikon) jew aktar;</p>
I.4A.003	4A102	4A102 “Kompjuters ibridi” iddisinnjati b'mod speċjali għall-immudellar, simulazzjoni jew integrazzjoni tad-disinn ta' vetturi li jkunu sparati fl-ispazju speċifikati fil-I.9A.001 jew rokits sonda speċifikati fil-I.9A.005. <p>N.B.: Ara wkoll il-Kontrolli ta' Oġġetti Militari għal kompjuters relatati ma' rokits u missili</p> <p><i>Nota: Din il-projbizzjoni tapplika biss meta t-tagħmir ikollu s-“Software” speċifikat fil-I.7B.003 or I.9B.003.</i></p>

**I.4B It-teknoloġija, inkluż is-software**

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.4B.001	ex 4E001.a	“Teknoloġija” skond in-Nota ta' Teknoloġija Ġenerali, għall-“izvilupp”, “produzzjoni” jew “użu” ta' tagħmir jew “Software” speċifikat fil-I.4A.001, I.4A.002 jew I.4A.003.

▼ **M4**

## I.5

**TELEKOMUNIKAZZJONIJIET U “SIGURTA TA' L-INFORMAZZJONI”****I.5A Oġġetti**

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.5A.001	5A101	<p>Tagħmir ta' telemetraġġ u telekontroll, inkluż tagħmir fuq l-art, iddisinjat jew modifikat għall-“missili”.</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>Fi I.5A.001 “missila” tfisser sistemi rokit kompluti u sistemi ta' vetturi ta' l-ajru bla ekwipaġġ li kapaċi jilhqu medda ta' aktar minn 300 km.</i></p> <p><i>Nota:</i> I.5A.001 ma jipprojbixxix</p> <p>a. Tagħmir iddisinjat jew modifikat għal ingenji ta' l-ajru bl-ekwipaġġ jew satelliti;</p> <p>b. Tagħmir ibbażat fuq l-art iddisinjat jew modifikat għal applikazzjonijiet terrestri jew marittimi;</p> <p>c. Tagħmir iddisinjat għal servizzi GNSS kummerċjali, ċivili jew “Sikurezza tal-Hajja” (eż. integrità tad-data, sikurezza tat-titjira);</p>

**I.5B It-teknoloġija, inkluż is-software**

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.5B.001	5D101	“Software” iddisinjat apposta jew modifikat għall-“użu” tat-tagħmir speċifikat fil-I.5A.001.
I.5B.002	5E101	“Teknoloġija” skond in-Nota ta' Teknoloġija Ġenerali, għall-“iżvilupp”, “produzzjoni” jew “użu” ta' tagħmir speċifikat fil-I.5A.001 jew software speċifikat fil-I.5B.001.

## ▼M4

## I.6

## SENSORS U LASERS

## I.6A Oġġetti

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.6A.001	<p><i>ex</i> 6A005.b*, <i>ex</i> 6A005.ċ* u <i>ex</i> 6A005.d*</p> <p>a.:</p> <p><i>ex</i> 6A005.d.4</p> <p>b.:</p> <p><i>ex</i> 6A005.b.2-4</p> <p>ċ.:</p> <p><i>ex</i> 6A005.ċ.2</p>	<p>“Lasers”, minbarra dawk speċifikati f'I.0A.002.g.5. or I.0A.002.h.6, komponenti u tagħmir ottiku, kif ġej (<sup>1</sup>)</p> <p>a. (<sup>1</sup>) Eċċimeri b'impuls (XeF, XeCl, KrF) “Lasers” b il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jahdmu f'tul ta' mewġ bejn 240 nm u 360 nm;</li> <li>2. Rata ta' repetizzjoni oġhla minn 250 kHz; u</li> <li>3. Sahħa tal-hruġ medja li taqbeż il-500 W.</li> </ol> <p>b. (<sup>1</sup>) “Lasers” ta' fwar tar-Ram (Cu) li għandhom dawn iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jahdmu f'tul ta' mewġ bejn 500 nm u 600 nm; u</li> <li>2. Sahħa tal-hruġ medja li taqbeż l-40 W.</li> </ol> <p>ċ. (<sup>1</sup>) Alessandrit “intonabbli” fi stat solidu (CR: BeAl<sub>2</sub>O<sub>4</sub>) “lasers” li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jahdmu f'tul ta' mewġ bejn 720 nm u 800 nm;</li> <li>2. Faxxa ta' frekwenza ta' 0,005 nm jew anqas;</li> <li>3. Rata ta' ripetizzjoni li taqbeż il-125 kHz; u</li> <li>4. Sahħa tal-hruġ medja li taqbeż it-30 W.</li> </ol>
I.6A.002	6A007.ċ	Gradjometri tal-gravià.
I.6A.003	6A102	<p>“Rilevaturi” rezistenti għar-radazzjoni ddisinjati apposta għall-protezzjoni mill-effetti nukleari (eż. impulsi elettromanjetici (EMP), raġġi-X, effetti flimkien ta' splużjoni u shana) u li jistgħu jintużaw għal “missili”, iddisinjati jew previsti li jirreżistu livelli ta' radazzjoni ugwali għal jew oġhla minn doża ta' radazzjoni totali ta' <math>5 \times 10^5</math> rads (silikon).</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>In I.6A.003, “Rilevatur” huwa definit bħala appart mekkaniku, elettriku, ottiku jew kimiku li jidentifika u jirreġistra awtomatikament stimulu bħalma huma bdil ambjentali ta' pressjoni jew temperatura, sinjali elettriku jew elettromanjetiku jew radazzjoni li ġej minn materjal radjuattiv. Dan jinkludi apparat li jirriveva b'operazzjoni ta' darba jew bi hsara.</i></p>
I.6A.004	6A107	<p>Gravimetri u komponenti għall-gravimetri u gradjometri tal-gravià, kif ġej:</p> <p>a. Gravimetri, iddisinjati jew modifikati għall-użu fl-ajru jew fil-baħar, u li għandhom preċizzjoni statika jew operattiva ta' <math>7 \times 10^{-6}</math> m/s<sup>2</sup> (0,7 milligal) jew inqas (ahjar), u hin ta' reġistrazzjoni valur stabbli ta' żewġ minuti jew inqas;</p> <p>b. Komponenti ddisinjati apposta għall-gravimetri speċifikati f'I.6A.004.a u gradjometri tal-gravià speċifikati f'I.6A.002.</p>
I.6A.005	6A108	<p>Sistemi ta' radar u sistemi ta' insewiment kif ġej:</p> <p>a. Sistemi tar-radar u sistemi ta' radar bil-lasers iddisinjati speċifikament jew modifikati għall-użu fil-vetturi ta' l-illanċjar fl-ispazju speċifikati fi I.9A.001 jew rokits sonda speċifikati fi I.9A.005;</p> <p>N.B.: Ara wkoll il-Kontrolli ta' Oġġetti Militari għal sistemi ta' radar u laser għal użu f'rokits u missili.</p>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p><i>Nota: I.6A.005.a. jinkludi dan li ġej</i></p> <p>a. Tagħmir li jimmarka l-kontorni ta' l-art fil-mapep;</p> <p>b. Tagħmir sensur ta' l-immagini;</p> <p>ċ. Tagħmir għall-kartografija u l-korrelazzjoni (diġitali kif ukoll analogika) tax-xeni;</p> <p>d. Tagħmir tar-radar għan-navigazzjoni Doppler.</p> <p>b. Sistemi ta' insegwiment bi preċiżjoni, li jistgħu jintużaw għal “missili”, kif ġej:</p> <p>1. Sistemi ta' insegwiment li użaw traduttur tal-kodiċi li jaħdem flimkien ma' sistemi tal-wiċċ, ta' l-ajru jew ma' sistemi satellitari tan-navigazzjoni għall-kejl fil-hin reali tal-pożizzjoni u anki tal-veloċità matul titjira;</p> <p>2. Strumentazzjoni radar għall-kejl tad-distanza inkluż insegwituri ottiċi/infra-aħmar bil-kapaċitajiet kollha li ġejjin:</p> <p>a. Rizoluzzjoni angolari ta' aħjar minn 3 milliradians;</p> <p>b. Medda ta' 30 km jew iktar b'risoluzzjoni fid-distanza aħjar minn 10 m rms;</p> <p>ċ. Rizoluzzjoni tal-veloċità aħjar minn 3 m/s.</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>Fil-I.6A.005.b. “missila” tfixxer sistemi rokit kompluti u sistemi ta' vettura ta' l-ajru bla ekwipaġġ li kapaċi jilhq u medda ta' aktar minn 300 km.</i></p>
I.6A.006	6A202	<p>Tubi fotomultiplikaturi li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>a. Erja ta' fotokatodu ikbar minn 20 cm<sup>2</sup>; u</p> <p>b. Hin ta' tluġh ta' l-impuls anodiku ta' inqas minn 1 ns.</p>
I.6A.007	6A203	<p>Kameras u komponenti, kif ġej:</p> <p>a. Kameras mekkaniċi b'mera li ddu, kif ġej, u komponenti ddisinjati apposta għalihom:</p> <p>1. Framing cameras b'rati ta' reġistrazzjoni oġhla minn 225 000 immagini kull sekonda;</p> <p>2. Streak cameras b'veloċità ta' reġistrazzjoni oġhla minn 0,5 mm kull mikro-sekonda;</p> <p><i>Nota: F'I.6A.007.a. komponenti ta' tali kameras jinkludu l-unitajiet elettronici sinkronizzanti tagħhom u l-assemblaġġi rotorji li jikkonsistu f'turbini, mirja u kuxxinetti.</i></p> <p>b. Streak cameras elettronici, framing cameras elettronici, tubi u apparati, kif ġej:</p> <p>1. Streak cameras elettronici b'kapaċità ta' rizoluzzjoni tal-hin ta' 50 ns jew inqas;</p> <p>2. <i>Streak tubes</i> għall-kameras speċifikati fi I.6A.007.b.1.;</p> <p>3. Framing cameras elettronici (jew b'shutters elettronici) b'kapaċità ta' hin ta' esponiment ta' fotogramma ta' 50 ns jew inqas;</p> <p>4. Framing tubes u apparati għall-immagini fl-istat solidu għall-użu bil-kameras speċifikati f'I.6A.007.b.3., kif ġej:</p> <p>a. Tubi intensifikaturi ta' immagini fokalizzati għall-viċin li għandhom il-fotokatodu ddepożitat fuq kisi konduttiv trasparenti sabiex titnaqqas ir-reżistenza tal-folja tal-fotokatodu;</p>



## ▼ M4

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p>b. Tubi vidikon tat-tip SIT (gate silicon intensifier target) li għandhom sistema veloċi li tippermetti l-kontroll tal-fotoelettroni mill-fotokatodu qabel ma jahbtu mal-plakka tat-tubi SIT;</p> <p>ċ. Shutters elettro-ottici biċ-ċellula Kerr jew Pockels;</p> <p>d. Framing tubes u apparati għall-immaġini fl-istat solidu li għandhom hin ta' kontroll ta' l-immaġini veloċi ta' inqas minn 50 ns ddisinjati apposta għall-kameras speċifikati f'I.6A.007.b.3.;</p> <p>ċ. Kameras tat-TV rezistenti għar-radazzjoni, jew lentijiet għalihom, iddisinjati apposta jew previsti bhala rezistenti għal doża ta' radazzjoni totali oghla minn <math>50 \times 10^3</math> Gy (silikon) (<math>5 \times 10^6</math> rad (silikon)) mingħajr degradazzjoni operattiva.</p> <p><u>Nota Teknika:</u></p> <p><i>It-terminu Gy(silikon) jirreferi għall-enerġija f'Joules kull kilogramm li tiġi assorbita minn kampjun ta' silikon mhux mghotti meta dan ikun espost għal radazzjoni jonizzanti.</i></p>
I.6A.008	6A205	<p>“Lasers”, amplifikaturi u oxxillaturi “laser”, għajr dawk speċifikati f'I.0A.002.g.5., I.0A.002.h.6. u I.6A.001; kif ġej:</p> <p>a. “Lasers” ta' l-argon jonizzat li għandhom dawn iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jahdmu f'tul ta' mewġ bejn 400 nm u 515 nm; u</li> <li>2. Qawwa medja ta' hruġ oghla minn 40 W;</li> </ol> <p>b. Oxxillaturi laser bl-impulsi b'modalità unika b'koloranti intonabbli li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jahdmu f'tul ta' mewġ bejn 300 nm u 800 nm;</li> <li>2. Qawwa medja ta' hruġ oghla minn 1 W;</li> <li>3. Rata ta' ripetizzjoni li taqbeż il-1 kHz; u</li> <li>4. Wisa' ta' l-impuls inqas minn 100 ns;</li> </ol> <p>ċ. Amplifikaturi u oxxillaturi laser bl-impulsi b'koloranti intonabbli, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jahdmu f'tul ta' mewġ bejn 300 nm u 800 nm;</li> <li>2. Qawwa medja ta' hruġ oghla minn 30 W;</li> <li>3. Rata ta' ripetizzjoni li taqbeż il-1 kHz; u</li> <li>4. Wisa' ta' l-impuls inqas minn 100 ns;</li> </ol> <p><u>Nota:</u> I.6A.008.ċ ma jikkontrollax oxxillaturi b'modalità unika;</p> <p>d. “Lasers” bl-impulsi tad-diossidu tal-karbonju li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jahdmu f'tul ta' mewġ bejn 9 000 nm u 11 000 nm;</li> <li>2. Rata ta' ripetizzjoni oghla minn 250 kHz;</li> <li>3. Qawwa medja ta' hruġ oghla minn 500 W; u</li> <li>4. Wisa' ta' l-impuls inqas minn 200 ns;</li> </ol> <p>e. Sfazaturi Raman bil-paraidroġenu ddisinjati sabiex jahdmu fuq tul ta' mewġ tal-hruġ ta' 16-il mikrometru u b'rata ta' ripetizzjoni oghla minn 250 kHz;</p> <p>f. “Lasers”(għajr dawk tal-hġieg) drogat bin-neodimju, li għandhom Wavelength tal-hruġ li jaqbeż l-1 100 nm imma mhux iżjed minn 1 000 nm, kif ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Q-switched u eċċitati bl-impulsi b'durata ta' l-impuls ta' 1 ns jew iżjed, u li għandhom wiehed jew l-iehor minn dan li ġej:</li> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. A Hruġ b'modalità trasversali unika b'qawwa medja tal-hruġ oghla minn 40 W; jew</li> </ol> </ol>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p>b. A Hruġ multimod trasversali li għandu sahha medja li taqbez il-50 W; jew</p> <p>2. Fihom ir-raddoppjar tal-frekwenza li jagħti tul ta' mewġ tal-hruġ ta' 500 nm jew aktar iżda mhux aktar minn 550 nm u b'qawwa medja tal-hruġ ta' aktar minn 40 W.</p>
I.6A.009	6A225	<p>Interferometri tal-velocità għall-kejl ta' velocitajiet oghla minn 1 km/s f'intervalli ta' ħin ta' inqas minn 10 mikrosekondi.</p> <p><i>Nota: I.6A.009 jinkludi interferometri tal-velocità bħall-VISAR (Velocity interferometer systems for any reflector) u d-DLI (Doppler laser interferometers).</i></p>
I.6A.010	6A226	<p>Sensorji tal-pressjoni, kif ġej:</p> <p>a. Strumenti tal-kejl bil-manganin għal pressjonijiet oghla minn 10 GPa;</p> <p>b. Trasduttori tal-pressjoni tal-kwarz għal pressjonijiet oghla minn 10 GPa</p>
I.6A.011	ex 6B108*	Sistemi ddisinjati apposta għall-kejl ta' l-erja ekwivalenti radar li jistgħu jintuzaw għal "missili" u s-sottosistemi tagħhom.

(<sup>1</sup>) It-testi ta' punti a, b u c f'din l-entrata ma jikkorrispondux mal-punti a, b u c tas-6A005.

I.6B It-teknoloġija, inkluż is-*software*

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.6B.001	6D102	"Software" iddisinjat apposta jew modifikat għall-"użu" ta' l-ogġetti indikati f'I.6A.005.
I.6B.002	6D103	<p>"Software" li jipproċessa data rreġistrata wara t-titjir, li jippermetti li ssir magħrufa l-pożizzjoni tal-vettura tul it-trajettorja tagħha, iddisinjat apposta jew modifikat għal "missili".</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>Fi I.6B.002 "missila" tfisser sistemi rokit kompluti u sistemi ta' vetturi ta' l-ajru bla ekwipaġġ li kapaċi jilhqqu medda ta' aktar minn 300 km.</i></p>
I.6B.003	ex 6E001	"Teknoloġija" skond in-Nota Ġenerali tat-Teknoloġija għall-"użu" ta' tagħmir, materjali jew "software" speċifikati f'I.6A.001, I.6A.002.ċ, I.6A.003, I.6A.004 sa I.6A.010, I.6B.001 jew I.6B.002.
I.6B.004	ex 6E002	"Teknoloġija" skond in-Nota Ġenerali tat-Teknoloġija għall-"produzzjoni" ta' tagħmir jew materjali speċifikati fil-I.6A.001, I.6A.002.ċ jew I.6A.003 sa I.6A.010.
I.6B.005	ex 6E101	"Teknoloġija" skond in-Nota Ġenerali tat-Teknoloġija għall-"użu" ta' tagħmir jew "software" speċifikati f'I.6A.002 sa I.6A.005, I.6A.011, I.6B.001 jew I.6B.002.
I.6B.006	ex 6E201	"Teknoloġija" skond in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"użu" ta' tagħmir imsemmi minn I.6A.001 jew I.6A.006 sa I.6A.010.



I.7

## NAVIGAZZJONI U AVJONIKA

## I.7A Oġġetti

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.7A.001	ex 7A002*  (ex 7A002.a u ex 7A002.d)	<p>Ġiroskopju b'xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin, u komponenti ddisinjati apposta għalih:</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.7A.003.</p> <p>a. “Stabbiltà” tar-“rata tal-moviment”, meta mkejla f'ambjent ta' 1 g fuq perijodu ta' xahar u mqabbla ma' valur fiss ta' kalibrazzjoni ta' inqas (aħjar) minn 0,5 gradi fis-siegħa meta speċifikati sabiex jaħdmu f'livelli ta' aċċellerazzjoni lineari sa u inkluż 100 g; jew</p> <p>b. Speċifikati sabiex jaħdmu f'livelli ta' aċċellerazzjoni lineari oġhla minn 100 g.</p>
I.7A.002	7A101, ex 7A001.a.3	<p>Aċċellerometri kif ġej, u komponenti ddisinjati apposta għalihom:</p> <p>a. Aċċellerometri lineari, iddisinjati għall-użu f'sistemi ta' navigazzjoni inerzjali jew f'sistemi ta' gwida ta' kull xorta, li jistgħu jintużaw f' “missili”, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin, u komponenti ddisinjati apposta għalihom:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Ripetibbiltà” tal-“polarizzazzjoni” ta' inqas (aħjar) minn 1 250 mikro g; u</li> <li>2. “Ripetibbiltà” tal-“fattur ta' skala” ta' inqas (aħjar) minn 1 250 ppm;</li> </ol> <p><i>Nota:</i> I.7A.002.a. ma jispeċifikax aċċellerometri li huma ddisinjati u żviluppjati apposta bħala Sensuri MWD (Kejl Waqt it-Thaffir) għall-użu f'operazzjonijiet ta' thaffir.</p> <p><i>Technical Notes:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fil-I.7A.002.a. “missila” tfisser sistemi rokit kompluti u sistemi ta' vetturi ta' l-ajru bla ekwipaġġ li kapaċi jilhqqu medda ta' aktar minn 300 km;</li> <li>2. F'I.7A.002.a. l-kejl tal-“polarizzazzjoni” u l-“fattur ta' skala” jirreferi għal devjazzjoni standard ta' 1 sigma mqabbel ma' kalibrazzjoni fissa fuq perijodu ta' sena;</li> </ol> <p>b. Aċċellerometri ta' hrug kontinwu speċifikati sabiex jaħdmu f'livelli ta' aċċellerazzjoni oġhla minn 100 g.</p>
I.7A.003	7A102*	<p>Kull xorta ta' ġiroskopju, minbarra dawk speċifikati f'I.7A.001, li jistgħu jintużaw f'“missili”, bi “stabbiltà” tar-“rata tal-moviment” ta' inqas minn 0,5 ° (1 sigma jew rms) fis-siegħa f'ambjent ta' 1 g u komponenti ddisinjati apposta għalihom.</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p>Fi I.7A.003 “missila” tfisser sistemi rokit kompluti u sistemi ta' vetturi ta' l-ajru bla ekwipaġġ li kapaċi jilhqqu medda ta' aktar minn 300 km.</p>
I.7A.004	ex 7A103  (7A103.a, ex 7A103.b u 7A103.ċ)	<p>Strumentazzjoni, tagħmir u sistemi ta' navigazzjoni kif ġej; u komponenti ddisinjati apposta għalihom:</p> <p>a.* Tagħmir inerzjali jew tagħmir ieħor li juża l-aċċellerometri speċifikati f'I.7A.002 jew il-ġiroskopji speċifikati f'I.A001 jew I.7A.003 u s-sistemi li jinkorporaw tagħmir bħal dan;</p> <p>b.* Sistemi ta' strumenti għat-titjir integrati li jinkludu ġirostabilizzaturi jew piloti awtomatiċi, iddisinjati jew modifikati għall-użu f' “missili”;</p>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p>ċ. “Sistemi ta' navigazzjoni integrati”, iddisinjati jew modifikati għal “missili” u kapaċi jipprovdu preċiżjoni navigattiva ta' 200m Ċirku ta' Probabbiltà Ugwali (CEP) jew inqas.</p> <p><u>Noti Tekniċi:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Sistema ta' navigazzjoni integrata” tipikament tinkorpora l-komponenti li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Apparatt ta' kejl inerzjali (eż., sistema ta' referenza ta' l-attitudni u tad-direzzjoni, unità ta' referenza inerzjali, jew sistema ta' navigazzjoni inerzjali);</li> <li>b. Sensur estern wiehed jew aktar użati sabiex jaġġornaw il-pożizzjoni u/jew il-veloċità, perjodikament jew kontinwament matul it-titjira (eż., riċevitur tan-navigazzjoni bis-satellita, altimetru tar-radar, u/jew radar Doppler); u</li> <li>ċ. Hardware u software ta' integrazzjoni.</li> </ol> </li> <li>2. Fil-I.7A.004.ċ. “missila” tfisser sistemi rokit kompluti u sistemi ta' vettura ta' l-ajru bla ekwipaġġ li kapaċi jilhq u medda ta' aktar minn 300 km.</li> </ol>
I.7A.005	7A104	<p>Boxxli ġiro-astrali, u apparatt ieħor li jikkalkula l-pożizzjoni jew l-orjentazzjoni billi jsegwu awtomatikament korpi ċelesti jew satelliti u komponenti ddisinjati apposta għalihom.</p>
I.7A.006	7A105	<p>Tagħmir li jirċievi għal Sistemi Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS; eż. GPS GLONASS, jew Galileo), li għandu xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin, u komponenti ddisinjati apposta għalih:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Iddisinjat jew modifikat għall-użu f'vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'I.9A.001, vetturi ta' l-ajru mingħajr ekwipaġġ speċifikati f'I.9A.003 jew rokits sonda speċifikati f'I.9A.005; jew</li> </ol> <p>N.B.: Ara wkoll il-Kontrolli ta' Ogġetti Militari għal tagħmir riċevitur għal rokits u missili</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>b. Iddisinjat jew modifikat għal applikazzjonijiet fl-ajru u li għandu xi wiehed minn dan li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kapaċi jipprovdi informazzjoni navigattiva f'veloċitajiet oghla minn 600 m/s;</li> <li>2. L-użu ta' decryption, iddisinjat jew immodifikat għas-servizzi militari jew governattivi, sabiex jiġi akkwistat l-aċċess għall-sinjali/data protetta bil-GNSS; jew</li> <li>3. Iddisinjat apposta sabiex juża funzjonijiet kontra l-imblukkar elettroniku (eż. antenna awto-adattiva jew antenna orjentabbli elettronika) sabiex jiffunzjona f'ambjent ta' kontromiżuri attivi jew passivi.</li> </ol> </li> </ol> <p><u>Nota:</u> I.7A.006.b.2 u I.7A.006.b.3. ma jipprojbixxux tagħmir iddisinjat għal servizzi GNSS kummerċjali, ċivili jew tas-“Sigurtà tal-Hajja” (eż., integrità tad-data, sigurtà tat-titjir</p>
I.7A.007	7A106	<p>Altimetri tax-xorta tar-radar jew radar tal-laser, iddisinjati jew modifikati għall-użu f'vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'I.9A.001 jew rokits sonda speċifikati f'I.9A.005.</p> <p>N.B.: Ara wkoll il-Kontrolli ta' Ogġetti Militari għal altimetri għal rokits u missili</p>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.7A.008	7A115	<p>Sensuri passivi sabiex jiddeterminaw l-orjentazzjoni ma' sors elettromanjetiku speċifiku (tagħmir sabiex tinstab id-direzzjoni) jew mal-karatteristiċi tat-terren, iddisinjati jew modifikati għall-użu f'vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati fl-I.9A.001 jew rokits sonda speċifikati fl-I.9A.005.</p> <p>N.B.: Ara wkoll il-Kontrolli ta' Ogġetti Militari għal sensuri passivi għal rokits u missili</p> <p><i>Nota: I.7A.008 tinkludi sensuri għat-tagħmirli ġej:</i></p> <p><i>a. Tagħmir li jimmarka l-kontorni ta' l-art fil-mapep;</i></p> <p><i>b. Tagħmir sensur ta' l-immaġini (attiv kif ukoll passiv);</i></p> <p><i>ċ. Tagħmir passiv ta' l-interferometrija.</i></p>
I.7A.009	7A116	<p>Sistemi ta' kontroll tat-titjir u servovalvijiet, kif ġej; iddisinjati u mmodifikati għall-użu f'vetturi ta' l-ispazju speċifikati fil-I.9A.001 jew rokits sonda speċifikati fil-I.9A.005.</p> <p>N.B.: Ara wkoll il-Kontrolli ta' Ogġetti Militari għal sistemi ta' kontroll tat-titjir u servovalvijiet għal użu f'rokits u missili.</p> <p>a. Sistemi ta' kontroll tat-titjir idrawliċi, mekkaniċi, elettro-ottici, jew elettromekkanici (inluż tat-tip elettriku);</p> <p>b. Tagħmir għall-kontroll ta' l-attitudni;</p> <p>ċ. Servovalvijiet għall-kontroll tat-titjir iddisinjati jew modifikati għas-sistemi speċifikati fl-I.7A.009.a. jew I.7A.009.b., u ddisinjati jew modifikati sabiex jaħdmu f'ambjent ta' vibrazzjoni ta' aktar minn 10 g rms bejn 20 Hz u 2 kHz.</p>
I.7A.010	7A117	3,33 % jew inqas tal-medda (eż. "CEP" ta' 10 km jew inqas fuq medda ta' 300 km).
I.7A.011	7B001	Tagħmir għall-ittestjar, il-kalibrazzjoni jew l-allinjament iddisinjat apposta għat-tagħmir speċifikat minn I.7A.001 sa I.7A.010
I.7A.012	7B002	<p>Tagħmir, kif ġej, iddisinjat apposta sabiex jikkarakterizza l-mirja għal ġiroskopji "laser" biċ-ċrieki:</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.7A.014.</p> <p>a. Diffużometri li għandhom preċiżjoni fil-kejl ta' 10 ppm jew anqas (ahjar);</p> <p>b. Profilometri li għandhom preċiżjoni fil-kejl ta' 0,5 nm (5 angstrom) jew anqas (ahjar).</p>
I.7A.013	7B003*	<p>Tagħmir iddisinjat apposta għall-"produzzjoni" ta' tagħmir speċifikat bejn I.7A.001 u I.7A.010 .</p> <p><i>Nota: I.7A.013 jinkludi:</i></p> <p><i>a. Stazzjonijiet ta' l-ittestjar għall-aġġustament tal-ġiroskopji;</i></p> <p><i>b. Stazzjonijiet għall-ibbilanċjar dinamiku tal-ġiroskopji;</i></p> <p><i>ċ. Stazzjonijiet ta' l-ittestjar għar-running-in tal-muturi tal-ġiroskopji;</i></p>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p><i>d. Stazzjonijiet għall-izvujtar u l-mili tal-giroskopji;</i></p> <p><i>e. Muntaggi ta' ċentrifugazzjoni għal kuxxinetti tal-giroskopji;</i></p> <p><i>f. Stazzjonijiet għall-allinjament ta' l-assi ta' l-aċċellerometri.</i></p> <p><i>g. (riservat)</i></p> <p><i>h. Stazzjonijiet ta' ttestjar ta' l-aċċilometri;</i></p> <p><i>i. Testijiet tal-moduli tat-tagħmir tal-kejl inerzjali (IMU);</i></p> <p><i>j. Testijiet tal-pjattaforma tat-tagħmir tal-kejl inerzjali (IMU);</i></p> <p><i>k. Muntaggi tat-trattament ta' element stabbli tat-tagħmir tal-kejl inerzjali (IMU);</i></p> <p><i>l. Muntaggi tal-bilanċ tal-pjattaforma tat-tagħmir tal-kejl inerzjali (IMU);</i></p>
I.7A.014	7B102	Riflettometri ddisinjati b'mod speċjali sabiex jikkaratterizzaw il-mirrijiet, għall-giroskopi tal-“laser”, li jkollu eżattezza fil-kejl ta' 50 ppm jew anqas (aħjar).
I.7A.015	7B103	<p>“Faċilitajiet tal-produzzjoni” u “tagħmir tal-produzzjoni” kif ġej:</p> <p>a. “Faċilitajiet għall-Produzzjoni” iddisinjati b'mod speċjali għat-tagħmir speċifikat fil-I.7A.010;</p> <p>b. “Tagħmir għall-produzzjoni”, u tagħmir iehor għall-itestjar, ikkalibrar u allinear, għajr dak speċifikat bejn I.7A.011 u I.7A.013, iddisinjat jew immo-difikat sabiex jiġi użat ma' tagħmir speċifikat fl-I.7A.001 sa I.7A.010.</p>

**I.7B It-teknoloġija, inkluż is-*software***

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.7B.001	<i>ex</i> 7D101	“Software” iddisinjat apposta jew modifikat għall-“użu” ta' l-oġġetti indikati fl-I.7A.001 sa I.7A.008, I.7A.009.a., I.7A.009.b. jew I.7A.011 sa I.7A.015.
I.7B.002	7D102	<p>“Software” ta' integrazzjoni kif ġej:</p> <p>a. “Software” ta' integrazzjoni għat-tagħmir speċifikat fil-I.7A.004.b.;</p> <p>b. “Software” ta' integrazzjoni iddisinjat apposta għat-tagħmir speċifikat fil-I.7A.004.a.</p> <p>ċ. “Software” ta' integrazzjoni, iddisinjat jew immodifikat għat-tagħmir speċifikat fil-I.7A.004.ċ.</p> <p><i>Nota:</i> Forma komuni ta' “software” ta' integrazzjoni tuża l-filtraġġ Kalman.</p>
I.7B.003	7D103	“Software” iddisinjat apposta għat-tiswir jew simulazzjoni ta' “settijiet ta' gwida” speċifikati fil-I.7A.010 jew għall-integrazzjoni tad-disinn tagħhom, fil-vetturi ta' l-ispazju speċifikati fil-I.9A.001, jew rokits sonda speċifikati fil-I.9A.005.

▼ **M4**

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<i>Nota: “Software” speċifikat f’I.7B.003 jibqa’ pprojbit meta jkun flimkien ma’ hardware iddisinjat apposta speċifikat f’I.4A.003.</i>
I.7B.004	ex 7E001	“Teknoloġija” skond in-Nota Ġenerali tat-Teknoloġija għall-“iżvilupp” ta’ tagħmir jew “software” speċifikati f’I.7A.001 sa I.7A.015, jew f’I.7B.001 sa I.7B.003.
I.7B.005	ex 7E002	“Teknoloġija” skond in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-“produzzjoni” tat-tagħmir speċifikat f’I.7A.001 sa I.7A.015:
I.7B.006	7E101	“Teknoloġija” skond in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-“użu” tat-tagħmir speċifikat f’I.7A.001 sa I.7A.015 jew I.7B.001 sa I.7B.003.
I.7B.007	7E102	<p>“Teknoloġija” għall-protezzjoni ta’ sottosistemi avjoniċi u elettrici kontra l-periklu minn impulsi elettromanjetici (EMP) u interferenza elettromanjetika (EMI), minn sorsi esterni, kif ġej:</p> <p>a. “Teknoloġija” għad-disinn ta’ sistemi ta’ lqugh;</p> <p>b. “Teknoloġija” għad-disinn tal-konfigurazzjoni ta’ ċirkwiti u sottosistemi elettrici rezistenti għar-radjazzjoni;</p> <p>ċ. “teknoloġija” disinn għad-determinazzjoni tal-kriterji ta’ l-ebusija tal-I.7B.007.</p> <p>a. u I.7B.007.b</p>
I.7B.008	7E104	“Teknoloġija” għall-integrazzjoni tad-data tal-kontroll tat-titjir, il-gwida, u l-propulsjoni f’sistema ta’ ġestjoni tat-titjir għall-ottimizzazzjoni ta’ trajettorja ta’ sistema rokit.

## ▼M4

I.9

## AEROSPAZJU U PROPULSJONI

## I.9A Oġġetti

Nru	Oġġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.9A.001	ex 9A004	<p>Vetturi tal-varar fl-ispazju</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.9A.005. Għar-rokits u l-missili ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.</p> <p><i>Nota: I.9A.001 ma jipprobbix it-tagħbijiet li jingarru.</i></p>
I.9A.002	9A011	<p>Magni awtoreatturi, awtoreatturi supersoniċi jew dawk b'ciklu kkombinat u komponenti ddisinjati apposta għalihom.</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.9A.012 u I.9A.016.</p>
I.9A.003	ex 9A012.a	<p>“Vetturi ta' l-ajru bla ekwipaġġ” (“UAVs”), sistemi, tagħmir u komponenti assoċjati magħhom kif ġej:</p> <p>a.* “UAVs” li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>1.* Għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>a. Għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kapacità awtonoma tal-kontroll tat-titjir u tan-navigazzjoni (eż., awtopilota b'Sistema ta' Navigazzjoni Inerzjali); jew</li> <li>2. Kapacità ta' titjir ikkontrollat barra mill-medda tal-vista diretta li tinvolvi operatur uman (eż., kontroll remot televizwali). <u>u</u></li> </ol> <p>b. Għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Li jinkorporaw sistema/mekkaniżmu li jippropagaw l-erosol b'kapacità akbar minn 20 litru; jew</li> <li>2. Iddisinjati jew modifikat biex jinkorporaw sistema/mekkaniżmu li jippropagaw l-erosol b'kapacità akbar minn 20 litru; jew</li> </ol> <p>2. Kapaċi li jilhqqu tagħbijiet li jingarru ta' mill-inqas 300 km.</p> <p><i>Noti tekniċi:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Erosol jikkonsisti f'materjal partikolat jew likwidu għajr komponenti ta' fjuwil, minn prodotti u additivi, bħala parti mit-tagħbijiet li jingarru li jiġu rilaxxati fl-atmosfera. Eżempji ta' erosol jinkludu pestiċidi għat-traxxix ta' pestiċidi fuq l-uċuħ tar-raba' u kimiki nexfin għall-kondensazzjoni tas-sħab.</li> <li>2. Sistema/mekkaniżmu li jippropaga l-erosol jinkludi dawk l-apparati (mekkaniċi, elettriċi, idrawliċi, eċċ.), li huma meħtieġa għall-ħżin u r-rilaxx ta' l-erosol fl-atmosfera. Dan jinkludi l-possibbiltà li injezzjoni ta' erosol fil-fwar ta' l-egżost ta' kombustjoni u fil-fluss ta' kuntatt ta' iskrun.</li> </ol>
I.9A.004	9A101	<p>Magni turboreatturi u turbopropulsuri (inkluzi magni turbokompożiti), kif ġej:</p> <p>a. Magni li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Valur massimu ta' spinta oghla minn 400 N (li jintlahaq bil-magna mhux installata) eskluż magni ċċertifikati bħala ċivili b'valur massimu ta' spinta oghla minn 8 890 N (li jintlahaq bil-magna mhux installata), u</li> <li>2. Konsum speċifiku ta' karburant ta' 0,15 kg/N/hr jew inqas (b'qawwa massima kontinwa fil-livell tal-baħar f'kondizzjonijiet statiči u standard);</li> </ol> <p>b. Magni ddisinjati jew modifikati għall-użu f' “missili”.</p>



## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.9A.005	9A104	<p>Rokits sonda, li kapaċi jilhq distanza ta' mill-inqas 300 km.</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.9A.001. Ghar-rokits u l-missili ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.</p>
I.9A.006	9A105	<p>Magni rokit bi propellant likwidu, kif ġej:</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.9A.017.</p> <p>a. Magni rokit bi propellant likwidu li jistgħu jintużaw f' "missili", li għandhom kapaċità totali ta' l-impuls ta' 1,1 MNs jew oghla;</p> <p>b. Magni rokit bi propellant likwidu, li jistgħu jintużaw f'sistemi rokit kompluti jew f'vetturi ta' l-ajru bla ekwipaġġ, li kapaċi jilhq distanza ta' 300 km, minbarra dawk speċifikati f'I.9A.006.a., u li għandhom kapaċità ta' impuls totali ta' 0,841 MNs jew oghla.</p>
I.9A.007	9A106	<p>Sistemi jew komponenti, kif ġej, iddisinjati b'mod speċjali għal sistemi ta' propulsjoni tar-rokits bil-propellant likwidu:</p> <p>a. Inforor ablattivi għal kmamar ta' l-ispinta jew tal-kombustjoni;</p> <p>b. Żennuni rokit;</p> <p>c. Sotto-sistemi għall-kontroll ta' l-ispinta tal-vettorjali;</p> <p><u>Nota Teknika:</u></p> <p><i>Eżempji ta' metodi sabiex jinkiseb il-kontroll tal-vettur ta' l-ispinta speċifikat f'I.9A.007.c. huma:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Żennuna flessibbli;</li> <li>2. Injezzjoni ta' fluwidu jew ta' gass sekondarju;</li> <li>3. Magna jew żennuna li tista' ticcaqlaq;</li> <li>4. Devjazzjoni tal-ħruġ tal-gass ta' l-egżost (sondi jew paletti tal-ġetti); jew</li> <li>5. Aletti korrettivi ta' l-ispinta.</li> </ol> <p>d. Sistemi ta' kontroll għal propellant likwidu u f'suspensjoni (inkluż ossidanti), u komponenti ddisinjati apposta għalihom, iddisinjati jew modifikati sabiex jahdmu f'ambjenti ta' vibrazzjoni ta' aktar minn 10 g rms bejn 20 Hz u 2 kHz.</p> <p><u>Nota:</u> L-uniċi servovalvijiet u pompi speċifikati f'I.9A.007.d., huma dawn li ġejjin:</p> <p>a. Servovalvijiet iddisinjati għal rati ta' fluss ta' 24 litru kull minuta jew oghla, fi pressjoni assoluta ta' 7 MPa jew oghla, li għandhom hin ta' rispons ta' l-attwatur ta' inqas minn 100 ms;</p> <p>b. Pompi, għal propellanti likwidi, b'veloċità tax-xafl ta' 8 000 r.p.m. jew oghla jew bi pressjoni tal-ħruġ ta' 7 MPa jew oghla.</p>
I.9A.008	9A107 u ex 9A007.a	<p>Magni rokit bi propellant solidu, li jistgħu jintużaw f'sistemi rokit kompluti jew f'vetturi ta' l-ajru bla ekwipaġġ, li kapaċi jilhq distanza ta' 300 km, u li għandhom kapaċità ta' impuls totali ta' 0,841 MNs jew oghla.</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.9A.017.</p>
I.9A.009	9A108	<p>Komponenti jintużaw f'"missili", kif ġej, iddisinjati apposta għal sistemi ta' propulsjoni ta' rokit bi propellant solidu:</p> <p>a. Korpi ta' konteniment ta' muturi rokit u komponenti ta' "izolazzjoni" għalihom;</p> <p>b. Żennuni rokit;</p> <p>c. Sotto-sistemi għall-kontroll ta' l-ispinta vettorjali.</p> <p><u>Nota Teknika:</u></p> <p><i>Eżempji ta' metodi sabiex jinkiseb il-kontroll tal-vettur ta' l-ispinta speċifikat f'I.9A.009.c. huma:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Żennuna flessibbli;</li> </ol>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		<p>2. Injezzjoni ta' fluwidu jew ta' gass sekondarju;</p> <p>3. Magna jew żennuna li tista' tiċċaqlaq;</p> <p>4. Devjazzjoni tal-hruġ tal-gass ta' l-egżost (sondi jew paletti tal-ġett); jew</p> <p>5. Aletti korrettivi ta' l-ispinta.</p>
I.9A.010	9A109	<p>Muturi rokit ibridi, li jistgħu jintużaw f' "missili", u komponenti ddisinjati apposta għalihom.</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.9A.017.</p> <p><u>Nota Teknika:</u></p> <p>Fi I.9A.010 "missila" tfisser sistemi rokit kompluti u sistemi ta' vetturi ta' l-ajru bla ekwipaġġ li kapaċi jilhqqu medda ta' aktar minn 300 km.</p>
I.9A.011	9A110	<p>Strutturi kompożiti, laminati u prodotti maħdumin minnhom, iddisinjati apposta għall-użu fil-vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'I.9A.001 jew fir-rokits sonda speċifikati f'I.9A.005 jew is-sottosistemi speċifikati f'I.9A.006.a., I.9A.007 sa I.9A.009, I.9A.014 jew I.9A.017.</p> <p>N.B.: Ara wkoll il-Kontrolli ta' Ogġetti Militari għal strutturi kompożiti, laminati u manifatturi tagħhom għal rokits u missili.</p>
I.9A.012	ex 9A111*	<p>Magni pulso-reatturi, li jistgħu jintużaw f' "missili", u komponenti ddisinjati apposta għalihom.</p> <p>N.B.: Ara wkoll I.9A.002 u I.9A.016.</p>
I.9A.013	9A115	<p>Tagħmir ta' sostenn għall-varar kif ġej:</p> <p>N.B.: Ara wkoll il-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għal tagħmir ta' għajjuna fil-varar għal rokits u missili</p> <p>a. Tagħmir u apparat għall-manigġar, kontroll, attivazzjoni jew varar, iddisinjat jew modifikat għall-vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'I.9A.001, il-vetturi ta' l-ajru bla ekwipaġġ speċifikati f'I.9A.003 jew ir-rokits sonda speċifikati f'I.9A.005;</p> <p>b. Vetturi għat-trasport, manigġar, kontroll, attivazzjoni jew varar, iddisinjati jew modifikati għall-vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'I.9A.001 jew ir-rokits sonda speċifikati f'I.9A.005.</p>
I.9A.014	9A116	<p>Vetturi tad-dhul lura, li jistgħu jintużaw f' "missili", u tagħmir iddisinjat jew modifikat għalihom, kif ġej:</p> <p>a. Vetturi tad-dhul lura;</p> <p>b. Tarki tas-shana u komponenti għalihom magħmulin miċ-ċeramika jew minn materjali ablattivi;</p> <p>ċ. Korpi sabiex jixorbu s-shana u komponenti għalihom magħmulin minn materjali hfief ta' kapaċità termika għolja;</p> <p>d. Tagħmir elettroniku ddisinjat apposta għall-vetturi tad-dhul lura.</p>
I.9A.015	9A117	<p>Mekkaniżmi ta' separazzjoni fi stadji, mekkaniżmi ta' separazzjoni, u stadji intermedji, li jistgħu jintużaw f' "missili".</p>
I.9A.016	ex 9A118*	<p>Apparat sabiex jirregola l-kombustjoni li jista' jintuża fil-magni, li jistgħu jintużaw fil-"missili" speċifikati f'in I.9A.002 jew I.9A.012.</p>

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.9A.017	9A119	Stadji individwali ta' rokit, li jistgħu jintużaw f'sistemi rokit kompluti jew vetturi ta' l-ajru bla ekwipagg, li kapaċi jilhqu medda ta' 300 km, minbarra daww speċifikati f'I.9A.006, I.9A.008 u I.9A.010.
I.9A.018	9A120	Tankijiet ta' propellant likwidu ddisinjati speċifikament f'I.1A.029 jew "propellanti likwidi oħrajn", użati f'sistemi rokit li kapaċi jgħorru tagħbija ta' mill-inqas 500 kg għal medda ta' mill-inqas 300 km. <i>Nota: F'I.9A.018 "propellanti likwidi oħrajn" tinkludi, iżda mhix limitata għal, propellanti speċifikati fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.</i>
I.9A.019		(riservat)
I.9A.020	ex 9B105*	Mini tar-riħ għall-veloċitajiet ta' Mach 0,9 jew aktar, li jistgħu jintużaw għall-"missili" u s-sottosistemi tagħhom.
I.9A.021	9B106	Kmamar ambjentali u kmamar anekoici, kif ġej: a. Kmamar ambjentali li kapaċi jissimulaw il-kondizzjonijiet tat-titjir li ġejjin: 1. Ambjenti ta' vibrazzjoni ta' 10 g rms jew oghla, imkejlin b' "mejda vojta", bejn 20 Hz u 2 kHz li jagħmlu forzi ta' 5 kN jew oghla; u 2. Altitudni ta' 15 km jew oghla; jew 3. Firxa ta' temperaturi ta' mill-inqas 223 K (– 50 °C) sa 398 K (+ 125 °C); <i>Noti Tekniċi:</i> 1. I.9A.021.a. jiddeskrivi sistemi li kapaċi jiġġeneraw ambjent ta' vibrazzjoni b'mewġa unika (eż., mewġa sinusojdali) u sistemi li kapaċi jiġġeneraw vibrazzjoni każwali ta' medda wiesgħa (jiġifieri, spettru ta' qawwa); 2. F'I.9A.021.a.1. "mejda vojta" tfisser mejda ċatta, jew wiċċ mingħajr muntagġi jew tagħmir imwahhal. b. Kmamar ambjentali li kapaċi jissimulaw il-kondizzjonijiet tat-titjir li ġejjin: 1. Ambjenti akustiċi b'livell ta' hoss totali ta' 140 dB jew aktar (referenzat għal 20 µPa) jew bi produzzjoni ta' qawwa akustika nominali totali ta' 4 kW jew aktar; u 2. Altitudni ta' 15 km jew oghla; jew 3. Firxa ta' temperaturi ta' mill-inqas 223 K (– 50 °C) sa 398 K (+ 125 °C).
I.9A.022	ex 9B115	"Tagħmir ta' produzzjoni" ddisinjat apposta għas-sistemi, sotto-sistemi u komponenti speċifikati f'I.9A.002, I.9A.004, I.9A.006 sa I.9A.010, I.9A.012, I.9A.014 sa I.9A.017.
I.9A.023	ex 9B116	"Tagħmir ta' produzzjoni" ddisinjat apposta vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati I.9A.001, jew sistemi u komponenti speċifikati f'I.9A.002, I.9A.004, I.9A.005 sa I.9A.010, I.9A.012, jew 9A.014 sa 9A.017. N.B.: Ara wkoll il-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għal "faċilitajiet ta' produzzjoni" għal rokits u missili
I.9A.024	ex 9B117*	Bankijiet u postazzjonijiet ta' l-ittestjar għal rokits jew muturi rokit bi propellant solidu jew likwidu, li għandhom waħda mill-karatteristiċi li ġejjin: a.* Jifilhu għal spinta oghla minn 90 kN; jew

## ▼ M4

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
		b. Kapaċi jkejlu fl-istess hin it-tliet komponenti assjali ta' spinta.
I.9A.025	9C108	Materjal ta' "izolazzjoni" fi kwantità u "kisi intern", għal korpi ta' konteniment ta' muturi rokit li jistgħu jintużaw f' "missili" jew iddisinjati apposta għal "missili". <i>Nota Teknika:</i> <i>Fi I.9A.025 "missila" tfisser sistemi rokit kompluti u sistemi ta' vetturi ta' l-ajru bla ekwipaġġ li kapaċi jilhq u medda ta' aktar minn 300 km.</i>
I.9A.026	9C110	Pre-impregnati bil-fibri impregnati bir-reżina u pre-formati bil-fibri miksijin bil-metall għalihom, għal strutturi kompożiti, laminati u prodotti maħdumin minnhom speċifikati f'9A110, magħmulin b'matriċi organika jew b'matriċi metallika li jużaw rinforzi fibrużi jew bil-filamenti li għandhom "reżistenza għat-tensjoni speċifika" oghla minn $7,62 \times 10^4$ u "modulus speċifiku" oghla minn $3,18 \times 10^6$ . N.B.: Ara wkoll I.1A.024 u I.1A.034. <i>Nota:</i> L-uniċi pre-impregnati bil-fibri impregnati bir-reżina speċifikati f'9C110 huma dawk li jużaw reżini b'temperatura tat-transizzjoni tal-ħġieġ ( $T_g$ ), wara t-trattament, oghla minn 418 K (145 °C) kif determinat mill-ASTM D4065 jew l-ekwivalenti.

## I.9B It-teknoloġija, inkluż is-software

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.9B.001	ex 9D001	"Software" iddisinjat apposta jew modifikat għall-"izvilupp" ta' tagħmir jew "teknoloġija" indikati f'I.9A.002, I.9A.009, I.9A.012, I.9A.015 jew I.9A.016.
I.9B.002	9D101	"Software" iddisinjat apposta jew modifikat għall-"użu" ta' l-ogġetti indikati f'I.9A.020, I.9A.021, I.9A.023 jew I.9A.024.
I.9B.003	9D103	"Software" iddisinjat apposta għall-immudellar, is-simulazzjoni jew l-integrazzjoni tad-disinn tal-vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'I.9A.001 jew fir-rokits sonda speċifikati f'I.9A.005 jew is-sottosistemi speċifikati f'I.9A.006.a., I.9A.007 sa I.9A.009, I.9A.014 kew I.9A.017. <i>Nota:</i> "Software" speċifikat f'I.9B.003 jibqa' pprojbit meta jkun flimkien ma' hardware iddisinjat apposta speċifikat f'I.4A.003.
I.9B.004	ex 9D104	"Software" iddisinjat apposta jew modifikat għall-"użu" ta' ►C2 ogġetti speċifikati f'I.9A.002 ◀, I.9A.004, I.9A.006, I.9A.007.ċ., I.9A.007.d., I.9A.008, I.9A.009.ċ., I.9A.010, I.9A.012, I.9A.013.a., I.9A.014.d., I.9A.015 jew I.9A.016.
I.9B.005	9D105	"Software" li jikkoordina l-funzjoni ta' aktar minn sottosistema waħda, iddisinjat apposta jew modifikat għall-"użu" fil-vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew ir-rokits sonda speċifikati f'I.9A.005.

▼ **M4**

Nru	Ogġett(i) rilevanti mill-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007	Deskrizzjoni
I.9B.006	<i>ex</i> 9E001	“Teknoloġija” skond in-Nota Ġenerali tat-Teknoloġija għall-“izvilupp” ta' tagħmir jew “software” speċifikati f'I.9A.001, I.9A.003, I.9A.021 sa I.9A.024, jew I.9B.002 sa I.9B.005.
I.9B.007	<i>ex</i> 9E002	“Teknoloġija” skond in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-“produzzjoni” tat-tagħmir speċifikat f'I.9A.001, I.9A.003 jew I.9A.021 sa I.9A.024.
I.9B.008	9E101	“Teknoloġija” skond in-Nota ta' Teknoloġija Ġenerali għall-“izviluppar” jew “produzzjoni” ta' ogġetti speċifikati f'I.9A.004 sa I.9A.017.
I.9B.009	<i>ex</i> 9E102	“Teknoloġija” skond in-Nota Ġenerali tat-Teknoloġija għall-“użu” ta' vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'I.9A.001, jew l-ogġetti speċifikati f'I.9A.002, I.9A.004 sa I.9A.017, I.9A.020 sa I.9A.024, I.9B.002 sa I.9B.003.”

▼ **M7***ANNESS Ia***“Ogġetti u teknoloġiji msemmija fl-Artikolu 2, paragrafu 1, punt (a)(iii)”****NOTI TA' INTRODUZZJONI**

1. Sakemm ma jinghadx mod iehor, in-numri ta' referenza li jidhru fil-kolonna hawn taht bit-titlu “Deskrizzjoni” jirreferu ghad-deskrizzjonijiet tal-ogġetti u t-teknoloġiji b'uzu doppju li jinsabu fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1334/2000.
2. Numru ta' referenza li jidher fil-kolonna bit-titlu “Prodott relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007” ifisser li l-karatteristiċi tal-prodott deskritt fil-kolonna “Deskrizzjoni” huma barra mill-parametri tal-ogġett b'uzu doppju li għalih qed issir referenza.
3. Id-definizzjonijiet ta' termini bejn 'virgoletti singoli' huma mogħtija f'Nota Teknika dwar l-ogġett ikkonċernat.
4. Id-definizzjonijiet tat-termini bejn “virgoletti doppji” jinsabu fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007.

**Noti Ġenerali**

1. L-iskop tal-projbizzjonijiet inkluzi f'dan l-Anness m'għandux jingheleb bl-esportazzjoni ta' kwalunkwe ogġett mhux ipprojbit (li jinkludi impjanti) li jinkludi wiehed jew aktar mill-komponenti pprojbiti, meta l-komponent jew komponenti pprojbiti huma l-elementi prinċipali tal-ogġetti u jistgħu possibbilment jitnehhew jew jintuzaw għal għanijiet oħra.

*N.B.: Waqt li jiġi vvalutat jekk il-komponent jew komponenti pprojbiti għandhomx jitqiesu bħala l-element prinċipali, hu meħtieġ li jiġu evalwati l-fatturi tal-kwantità, tal-valur u tal-konozzenza teknoloġika involuti u ċirkostanzi speċjali oħrajn li jistgħu jstabbilixxu l-komponent jew komponenti pprojbiti bħala l-element prinċipali tal-ogġetti pprovduti.*

2. L-ogġetti speċifikati f'dan l-Anness jistgħu jkunu ogġetti kemm godda kif ukoll użati.

**Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija (NGT)**

(Li għandha tinqara flimkien mat-Taqsima IA.B.)

1. Il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tat-“teknoloġiji” li huma “meħtieġa” għall-“iżvilupp”, għall-“produzzjoni” jew għall-“użu” ta' ogġetti li l-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom huma pprojbiti fil-Parti A (Ogġetti) hawn taht, huma pprojbiti skont id-dispożizzjonijiet tat-Taqsima IA.B.
2. It-“teknoloġija” “meħtieġa” għall-“iżvilupp”, għall-“produzzjoni” jew għall-“użu” ta' ogġetti taht projbizzjoni tibqa' pprojbita anki meta tkun applikabbli għal ogġetti mhux ipprojbiti.
3. Il-projbizzjonijiet ma japplikawx għal dik it-“teknoloġija” li hija l-minimu meħtieġ għall-installazzjoni, għall-operazzjoni, għall-manutenzjoni (verifika) u għat-tiswija ta' dawg l-ogġetti li mhumiex ipprojbiti jew li l-esportazzjoni tagħhom giet awtorizzata skont ir-Regolament (KE) Nru 423/2007.
4. Il-projbizzjonijiet fuq trasferiment ta' “teknoloġija” ma japplikawx għall-informazzjoni “ta' dominju pubbliku”, għal “riċerka xjentifika bażika” jew għall-informazzjoni minima meħtieġa għall-applikazzjonijiet ta' privattivi.

▼ **M7****IA.A. OĠĠETTI****A0. Materjali, Faċilitajiet, u Apparat Nukleari**

Nru	Deskrizzjoni	Prodott relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007
IA.A0.001	Lampi tal-katodju, vojta minn ġewwa, kif ġej: a. Lampi tal-katodju tal-jodju, vojta minn ġewwa, bit-twieqi tas-silikon pur jew tal-kwarz b. Lampi tal-katodju tal-uranju, vojta minn ġewwa	–
IA.A0.005	Partijiet ta' kontenituri ta' reatturi nukleari u apparat għall-ittestjar, barra minn kif speċifikat f'0A001, kif ġej: 1. sigilli 2. komponenti interni 3. tagħmir ta' ssiġillar, ittestjar u kejl	0A001
IA.A0.006	Sistemi ta' rilevazzjoni nukleari għas-sejba, l-identifikazzjoni jew il-kwantifikazzjoni ta' materjali radjuattivi u radjazzjoni ta' oriġini nukleari kif ukoll partijiet iddisinjati apposta għal dan, barra minn dawk speċifikati f'0A001.j jew f'1A004.c.	0A001.j 1A004.c
IA.A0.007	Valvi ssiġillati bil-minfaħ, magħmula minn lega tal-aluminju jew minn stainless steel tat-tip 304, 304L jew 316L. Nota: Din l-annotazzjoni ma tikkontrollax valvi tal-minfaħ kif definiti f'0B001.c.6 u 2A226.	0B001.c.6 2A226
IA.A0.012	Magħlaq protett għall-manipulazzjoni, il-ħażna u ż-żamma ta' sustanzi radjuattivi (Ċelloli jaharqu)	0B006
IA.A0.013	“Uranju naturali” jew “uranju eżawrit” jew torju fil-forma ta' metall, lega, kompost kimiku jew konċentrat u kull materjal ieħor li fih wieħed jew iktar minn dawn is-sustanzi msemmija, barra minn dawk speċifikati f'0C001.	0C001

**A1. Materjali, kimiċi, “mikroorganizmi” u “tossini”**

Nru	Deskrizzjoni	Prodott relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007
IA.A1.001	Solvent tal-aċtu fosforiku Bis(2-etilele) (HDEHP jew D2HPA) CAS 298-07-7, tkun xi tkun il-kwantità, li jkollu purezza ta' aktar minn 90 %.	–
IA.A1.002	Fluor gazeux (no CAS: Gass tal-flworin (Numru Astratt Kimiku (CAS) 7782-41-4), b'purezza ta' aktar minn 95 %	–
IA.A1.005	Ċelloli elettrolitiċi għal produzzjoni ta' fluworin b'kapacità tal-produzzjoni ikbar minn 100 g ta' fluworin fis-siegha. Note: Din l-annotazzjoni ma tikkontrollax ċelloli elettrolitiċi kif definiti fl-oġġett 1B225	1B225
IA.A1.008	Metalli manjetiċi ta' kull tip u ta' kull forma, li jkollhom permeabbiltà inizjali relattiva ta' 120 000 jew aktar u ħxuna ta' bejn 0.05 u 0.1 mm.	1C003.a

## ▼M7

Nru	Deskrizzjoni	Prodott relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007
IA.A1.009	<p>► <b>M10</b> “Materjali fibruzi u filamentari” jew prepregs, kif ġej:</p> <p>a. “Materjali fibruzi jew filamentari” tal-karbonju jew tal-aramid li għandhom waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Modulu speċifiku” iktar minn <math>10 \times 10^6</math> m; jew</li> <li>2. “Reżistenza speċifika għat-tensjoni” iktar minn <math>17 \times 10^4</math> m;</li> </ol> <p>b. “Materjali fibruzi jew filamentari” tal-ħġieġ li għandhom waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Modulu speċifiku” iktar minn <math>3,18 \times 10^6</math> m; jew</li> <li>2. “Reżistenza speċifika għat-tensjoni” iktar minn <math>76,2 \times 10^3</math> m;</li> </ol> <p>c. “Hjut”, “faxex ta' fibri”, “ħbula” jew “tejp” kontinwi li huma ssettjati bis-šhana u fihom ir-reżina b'wisa' ta' 15-il mm jew inqas (ladarba prepregs), magħmula minn “materjali fibruzi jew filamentari” tal-karbonju jew tal-ħġieġ barra minn dawk speċifikati f'IA.A1.010.a. jew b.</p> <p>Nota: Din l-annotazzjoni ma tkoprix “materjali fibruzi jew filamentari” definiti fl-annotazzjonijiet 1C010.a, 1C010.b, 1C210.a u 1C210.b. ◀</p>	<p>1C010.a</p> <p>1C010.b</p> <p>1C210.a</p> <p>1C210.b</p>
IA.A1.010	<p>► <b>M10</b> Fibri li fihom ir-reżina jew il-qatran (prepregs), fibri tal-metall jew miksija bil-karbonju (preforms) jew “preforms tal-fibra tal-karbonju”, kif ġej:</p> <p>a. Magħmula minn “materjali fibruzi jew filamentari” speċifikati f'IA.A1.009 hawn fuq;</p> <p>b. “Materjali fibruzi jew filamentari” tal-karbonju li fih “matriċi” tar-reżina tal-epossi (prepregs), speċifikat f'1C010.a, 1C010.b jew 1C010.c, għat-tiswija tal-istrutturi tal-ajruplani jew għal-laminati, li d-daqs tal-folji individwali tagħhom ma jaqbiżx il-50 cm × 90 cm;</p> <p>c. Prepregs speċifikati f'1C010.a, 1C010.b jew 1C010.c, meta jkun fihom reżini fenoliċi jew tal-epossi li jkollhom temperatura ta' transizzjoni tal-ħġieġ (Tg) inqas minn 433 K (160 °C) u temperatura ta' kura aktar baxxa mit-temperatura ta' transizzjoni tal-ħġieġ.</p> <p>Nota: Din l-annotazzjoni ma tkoprix “materjali fibruzi jew filamentari” definiti fl-annotazzjoni 1C010.e. ◀</p>	<p>1C010.e.</p> <p>1C210</p>
IA.A1.011	<p>Komposti riinfurzati taċ-ċeramika tas-silikon karbajd li jistgħu jintużaw għall-ponta, għal vetturi ta' rientrata, għal portelli taż-żennuni, u li jintużaw f’“missili”, barra minn dawk speċifikati f'1C107.</p>	<p>1C107</p>
IA.A1.012	<p>Azzar maraging, minbarra dak speċifikat f'1C116 jew 1C216, 'kapaċi għal' reżistenza massima għat-tensjoni ta' 2 050 MPa jew iktar f'temperatura ta' 293 K (20 °C).</p> <p>Nota teknika: Il-frazi 'azzar maraging kapaċi għal' tinkorpora azzar maraging qabel jew wara t-ttrament bis-šhana.</p>	<p>1C216</p>
IA.A1.013	<p>Tangstinn, tantalum, karbajd tat-tangstinn, karbajd tat-tantalum u liegi, li jkollhom iz-zewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Forom b'simetrija ċilindrika jew sfera vojta minn ġewwa (inkluż partijiet taċ-ċilindru) b'dijametru fuq in-naha ta' ġewwa bejn 50 mm u 300 mm; kif ukoll</li> <li>b. Massa ta' aktar minn 5 kg.</li> </ol>	<p>1C226</p>



## ▼ M7

Nru	Deskrizzjoni	Prodott relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007
	Nota: Din l-annotazzjoni ma tikkontrollax it-tangstinn, il-karbajd tat-tangstinn u liegi ddefiniti fl-oġġett 1C226	

## A2. L-Ipproċessar tal-Materjali

Nru	Deskrizzjoni	Prodott relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007
IA.A2.001	<p>Sistemi ta' prova ta' vibrazzjoni, tagħmir u partijiet għal dak l-iskop, hliet daww speċifikati f'2B116:</p> <p>a. sistemi ta' ttestjar bil-vibrazzjoni li jużaw metodi ta' retroazzjoni jew b'ċirkwit magħluq u li jinkorporaw kontrollur diġitali, li kapaċi jivvibrax sistema b'aċċellerazzjoni daqs jew akbar minn 0,1g rms bejn 0.1 Hz u 2 kHz u jittrasmettu forzi daqs jew akbar minn 50 kN, imkejla b"mejda vojta";</p> <p>b. Kontrolluri diġitali flimkien ma' "softwer" ta' prova ta' vibrazzjoni maħsub apposta, b'medda ta' frekwenzi fiż-żmien reali ta' iktar minn 5 kHz imfassla għall-użu tas-sistemi ta' prova ta' vibrazzjoni msemmija fa.;</p> <p>c. Magni li jagħtu mbuttatura b'vibrazzjoni (unitajiet ta' vibrazzjoni), b'amplifikaturi assoċjati jew mingħajrhom, li kapaċi jagħtu forza ta' 50 kN jew aktar, imkejla b"mejda vojta", u li jistgħu jintużaw fis-sistemi tal-ittestjar tal-vibrazzjoni speċifikati fa.;</p> <p>d. Strutturi li jsostnu l-parti għall-ittestjar u unitajiet elettronici ddisinjati sabiex jgħaqqdu unitajiet ta' vibrazzjoni multipli f'sistema li hi kapaċi tipprovdi forza effettiva kombinata daqs jew akbar minn 50 kN, imkejla b"mejda vojta", u li jistgħu jintużaw fis-sistemi ta' vibrazzjoni speċifikati fa.</p> <p>Nota teknika: 'mejda vojta' tfisser mejda ċatta, jew wiċċ mingħajr muntaġġi jew tagħmir imwahħal.</p>	2B116
IA.A2.004	<p>Apparat għal manipolazzjoni mill-bogħod li jista' jintuża għal azzjoni mill-bogħod fi proċessi tas-separazzjoni radjukimika jew f'ċelel jaharqu, barra daww speċifikati f'2B225, li fihom xi karatteristika minn dawn li ġejjin:</p> <p>a. kapaċità ta' penetrazzjoni ta' 0,3 m jew iktar f'hajt ta' ċella taħraq (minn għol-hajt); jew</p> <p>b. kapaċità li jgħaddu minn fuq minn naħa għal oħra ta' hjajt ta' ċella taħraq ohxon 0,3 m jew iktar (minn fuq il-hajt).</p> <p>Nota teknika: Manipulaturi minn distanza jbiddu l-azzjonijiet ta' operatur uman għal driegħ li jahdem minn distanza u muntaġġ terminali. Dawn jistgħu jkunu tat-tip prinċipali/sekondarju (master/slave) jew imhaddma b'joystick jew tastiera.</p>	2B225
IA.A2.011	<p>Separaturi ċentrifugi, b'kapaċità ta' separazzjoni kontinwa mingħajr propa-gazzjoni ta' erosols, u magħmula minn:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>liegi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromju fil-piż;</li> <li>fluworopolimeri;</li> <li>hġieġ (inkluż kisi vitrifikat, bl-enemel jew bil-hġieġ);</li> </ol>	2B352.c

## ▼M7

Nru	Deskrizzjoni	Prodott relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007
	4. nikel jew liegi b'aktar minn 40 % nikel fil-piż; 5. tantalu jew liegi tat-tantalu; 6. titanju jew liegi tat-titanju; jew 7. zirkonju jew liegi taż-zirkonju.  Nota: Din l-annotazzjoni ma tikkontrollax separaturi ċentrifugi kif definiti fl-oġġett 2B352.c.	
IA.A2.012	Filtri tal-metall miksija bil-gir tan-nikel jew lega tan-nikel, b'ammont ta' 40 % tan-nikel bil-piż.  Note: Din l-annotazzjoni ma tikkontrollax filtri kif definiti fl-oġġett 2B352.d.	2B352.d

## A3. Elettronika

Nru	Deskrizzjoni	Prodott relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007
IA.A3.001	Provvisti ta' enerġija ta' voltaġġ għoli b'kurrent dirett li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin: a. Kapaċi li kontinwament jipproduċu, għal perjodu ta' 8 sigħat, 10 kV jew akbar bi produzzjoni ta' kurrent ta' 5 kW jew akbar, bl-isweeping jew minghajru; kif ukoll b. Kurrent jew stabbiltà ta' voltaġġ aħjar minn 0,1 % fuq perjodu ta' erba' sigħat.  Nota: Din l-annotazzjoni ma tikkontrollax provvisti ta' enerġija f'0B001.j.5 u 3A227.	3A227
IA.A3.002	Spettrometri tal-massa, barra dawk indikati f'3A233 jew 0B002.g, li kapaċi jkejlu joni ta' 200 unità ta' massa atomika jew akbar u li għandhom riżoluzzjoni ta' aħjar minn 2 partijiet f'200 kif ġejjin, u sorsi ta' jone għal dan l-iskop: a. spettrometri tal-massa bil-plażma b'akkoppjament induttiv (ICP/MS); b. spettrometri tal-massa bi skarika inkandexxenti (GDMS); c. spettrometri tal-massa tal-jonizzazzjoni termali (TIMS); d. spettrometri tal-massa tal-bumbardament tal-elettroni li għandhom kamra sorgenti mibnija minn, miksija bi jew mghottija b'“materjali li jirreżistu għall-ezafluworidu tal-uranju (UF <sub>6</sub> )”; e. Spettrometri tal-massa b'raġġi molekulari li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin: 1. għandhom kamra tas-sors mibnija minn, miksija jew ibbanjata b'azzar li ma jsaddadx jew b'molibdenu, u mghammra b'sifun krijogeniku li kapaċi jkessah sa 193 K (– 80 °C) jew anqas; jew 2. għandhom kamra tas-sors mibnija minn, miksija jew ibbanjata “b'materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-ezafluworidu tal-uranju UF <sub>6</sub> ”; f. Spettrometri tal-massa mghammra b'sors joniku ta' mikrofluworizzazzjoni ddisinjati għal aktinidi jew fluworidi tal-aktinid.	3A233

## ▼ M7

## A6. Sensuri u lasers

Nru	Deskrizzjoni	Prodott relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007
IA.A6.001	Vireg ta' granat tal-ittriju aluminju (YAG)	–
IA.A6.003	Sistemi ta' korretturi tal-front tal-mewġ biex jintużaw b'faxx tal-laser b'dijametru ta' aktar minn 4 mm u l-komponenti magħmula speċifikament għalihom, inkluż is-sistemi ta' kontroll, sensuri ta' front tal-fażi u “mirja diformabbli”, inkluż mirja bimorfi.  Nota: din l-annotazzjoni mhix dwar mirja definiti f'6A004.a, 6A005.e u 6A005.f.	6A003
IA.A6.004	“Lasers” tal-argon jonizzat li għandhom qawwa ta' hruġ ugwali għal 5 W, jew aktar.  Nota: din l-annotazzjoni mhix dwar “lasers” tal-argon jonizzat kif definiti f'0B001.g.5, 6A005 u 6A205.a.	6A005.a.6  6A205.a
IA.A6.006	“Lasers” b'semikondutturi sintonizzabbli u armaturi ta' “lasers” b'semikondutturi sintonizzabbli, ta' tul ta' mewġ bejn 9 μm u 17 μm, kif ukoll kolonna ta' armaturi ta' “lasers” b'semikondutturi li fihom mill-anqas armatura “laser” waħda b'semikondutturi sintonizzabbli ta' dak it-tul ta' mewġ.  Noti:  1. Il-“lasers” b'semikondutturi normalment jissejhu dijodi “laser”.  2. Din l-annotazzjoni mhix dwar “lasers” b'semikondutturi kif definiti f'0B001.h.6 u 6A005.b.	6A005.b
IA.A6.008	“Lasers” (għajr dawk tal-ħġieġ) drogati bin-neodimju, li jipproduċu tul tal-mewġ oghla minn 1 000 nm iżda mhux oghla minn 1 100 nm, u jipproduċu qawwa tal-hruġ oghla minn 10 J kull impuls.  Nota: din l-annotazzjoni mhix dwar “lasers” (għajr dawk tal-ħġieġ) drogati bin-neodimju kif definiti f'6A005.c.2.b.	6A005.c.2
IA.A6.010	Kameras rezistenti għar-radjazzjoni, jew lentijiet għalihom, minbarra dawk speċifikati f'6A203.c., iddisinjati apposta jew previsti bhala rezistenti għal doża ta' radjazzjoni totali oghla minn $50 \times 10^3$ Gy (silikon) [ $5 \times 10^6$ rad (silikon)] mingħajr ma jinbidlilhom il-funzjonament.  Nota teknika: It-terminu Gy (silikon) jirreferi għall-enerġija f'Joules kull kilogramm li tiġi assorbita minn kampjun ta' silikon mhux mgħotti meta dan ikun espost għal radjazzjoni jonizzanti.	6A203.c
IA.A6.011	Amplifikaturi u oxxillaturi laser b'koloranti bl-impulsi sintonizzabbli, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:  1. jaħdmu fuq tul tal-mewġ bejn 300 nm u 800 nm;  2. qawwa tal-hruġ medja oghla minn 10 W iżda mhux oghla minn 30 W;  3. frekwenza ta' repetizzjoni oghla minn 1 kHz; u  4. dewmien tal-impuls ta' inqas minn 100 ns.  Noti:  1. Din l-annotazzjoni mhix dwar oxxillaturi monomodi.  2. Din l-annotazzjoni mhix dwar oxxillaturi u amplifikaturi laser b'koloranti bl-impulsi sintonizzabbli kif definiti f'6A205.c, 0B001.g.5 u 6A005.	6A205.c

▼ M7

Nru	Deskrizzjoni	Prodott relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007
IA.A6.012	<p>“Lasers” bl-impulsi tad-diossidu tal-karbonju li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. jaħdmu b'tul tal-mewg bejn 9 000 nm u 11 000 nm;</li> <li>2. frekwenza ta' repetizzjoni oghla minn 250 Hz;</li> <li>3. qawwa tal-hruġ medja oghla minn 100 W iżda mhux oghla minn 500 W; u</li> <li>4. dewmien tal-impuls ta' inqas minn 200 ns.</li> </ol> <p>Nota: Din l-annotazzjoni mhix dwar amplifikaturi u oxxillaturi laser bl-impulsi tad-diossidu tal-karbonju kif definiti f'6A205.d., 0B001.h.6. u 6A005.d.</p>	6A205.d

## IA.B. TEKNOĠIJI

Nru	Deskrizzjoni	Prodott relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1183/2007
IA.B.001	Teknoloġiji mehtieġa għall-izvilupp, il-produzzjoni jew l-użu tal-prodotti tal-Parti IA.A. (Ogġetti), hawn fuq.	—

▼ **M10***ANNEX II***Oġġetti u teknoloġija msemmija fl-Artikolu 3****NOTI INTRODUTTORJI**

1. Sakemm ma jinghadx mod'iehor, in-numri ta' referenza użati fil-kolonna ta' hawn taht intitolata "Deskrizzjoni" jirreferu għad-deskrizzjonijiet ta' oġġetti u teknoloġija b'użu doppju li jinsabu fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009.
2. Numru ta' referenza fil-kolonna ta' hawn taht intitolata "Prodott relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009" tfisser li l-karatteristiċi tal-prodott deskritt fil-kolonna "Deskrizzjoni" huma barra mill-parametri stabbiliti fid-deskrizzjoni tal-annotazzjoni dwar l-użu doppja li hemm referenza għaliha.
3. Id-definizzjonijiet tat-termini bejn "virgoletti singoli" huma mogħtija f'nota teknika għall-oġġetti rilevanti.
4. Id-definizzjonijiet tat-termini bejn "virgoletti doppji" jinsabu fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009.

**NOTI ĠENERALI**

1. L-għan tal-kontrolli li jinsabu f'dan l-Anness m'għandux jixxejjien bl-esportazzjoni ta' xi oġġetti li mhumiex kontrollati (inkluzi impjanti) li jkun fihom komponent wiehed jew diversi komponenti meta l-komponent ikkontrollat/-komponenti kkontrollat(i) jkun(u) l-element prinċipali tal-oġġetti u jkun fattibbli li jitnehha/jitnehew jew jintuża(w) għal skopijiet oħrajn.

*N.B.: Biex jiġi deċiż jekk il-komponent(i) kkontrollat(i) għandux/għandhomx jiġu kkunsidrati bħala l-element prinċipali, jeħtieġ li jitwieżnu l-fatturi ta' kwantità, valur u konozzenza teknoloġika involuti u ċirkostanzi speċjali oħrajn li jistgħu jstabbilixxu jekk il-komponent ikkontrollat jew il-komponenti kkontrollati bħala l-element prinċipali tal-oġġetti akkwistati.*

2. L-oġġetti speċifikati f'dan l-Anness jinkludu oġġetti kemm godda kif ukoll użati.

**NOTA ĠENERALI DWAR IT-TEKNOLOĠIJA (NĠT)**

(Għandha tinqara flimkien mat-Taqsima II.B)

1. Il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' "teknoloġija" li hija "meħtieġa" għall-"izvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' oġġetti li l-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom huma kkontrollati fil-Parti A (Oġġetti) hawn taht, huma kkontrollati skont id-dispożizzjonijiet tat-Taqsima II.B.
2. It-"teknoloġija" "meħtieġa" għall-"izvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' oġġetti taht kontroll tibqa' taht kontroll anki meta tkun applikabbli għal oġġetti mhux ikkontrollati.
3. Il-kontrolli ma japplikawx għal dik it-"teknoloġija" li hija l-minimu meħtieġ għall-installazzjoni, l-operazzjoni, il-manteniment (kontroll) u t-tiswija ta' dawk l-oġġetti li mhumiex ikkontrollati jew li l-esportazzjoni tagħhom ġie awtorizzat skont ir-Regolament (KE) Nru 423/2007.
4. Il-kontrolli fuq it-trasferiment tat-"teknoloġija" ma japplikawx għal informazzjoni "fid-dominju pubbliku", għal "riċerka xjentifika bażika" jew għall-informazzjoni minima meħtieġa għall-applikazzjonijiet għal privati.

▼ **M10****II.A. OĠĠETTI****A0. Materjali, Faċilitajiet u Taghmir Nukleari**

Nru	Deskrizzjoni	Oġġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A0.002	Izolaturi Faraday fil-medda ta' tul ta' mewġ ta' bejn 500 nm – 650 nm	—
II.A0.003	Retikoli ottiċi fil-medda ta' tul ta' mewġ ta' bejn 500 nm – 650 nm	—
II.A0.004	Fibri ottiċi fil-medda ta' tul ta' mewġ ta' bejn 500 nm – 650 nm miksiġja b'saffi mhux riflettenti fil-medda ta' tul ta' mewġ ta' bejn 500 nm – 650 nm u b'dijametru ċentrali akbar minn 0,4 mm iżda mhux akbar minn 2 mm	—
II.A0.008	Mirja tal-lejżer, barra minn dawk speċifikati f'6A005.e, li jikkonsistu minn substrati b'koeffiċjent ta' espansjoni termali ta' $10^{-6}\text{K}^{-1}$ jew inqas għal 20 °C (eż. silika fuża jew żaffir). <i>Nota: Din l-annotazzjoni ma tkoprix sistemi ottiċi ddiżinjati speċjalment għal applikazzjonijiet ta' astronomija, minbarra jekk il-mirja jkun fihom silika fuża.</i>	0B001.g.5, 6A005.e
II.A0.009	Lentijiet tal-lejżer, barra minn dawk speċifikati f'6A005.e.2, li jikkonsistu minn substrati b'koeffiċjent ta' espansjoni termali ta' $10^{-6}\text{K}^{-1}$ jew inqas għal 20 °C (eż. silika fuża).	0B001.g, 6A005.e.2
II.A0.010	Pajpijiet, sistemi ta' pajpijiet, flangijiet, aċċessorji magħmulin minn jew miksiġja bin-nikil jew b'liga tan-nikil li jkun fiha aktar minn 40 % nikil bil-piż, barra minn dawk speċifikati f'2B350.h.1.	2B350
II.A0.011	Pompi tal-vakwu, minbarra dawk speċifikati f'0B002.f.2., jew 2B231, kif ġej: Pompi turbomolekulari b'rata ta' fluss ta', jew aktar minn 400 l/s, Pompi roughing tal-vakwu tat-tip Roots b'rata ta' aspirazzjoni volumetrika ta' aktar minn 200 m <sup>3</sup> /h. Kumpressuri tax-xott f'forma ta' spiral bil-minfah u pompi tal-vakwu, tax-xott, f'forma ta' spiral bil-minfah.	0B002.f.2, 2B231
II.A0.014	Kmamar tad-detonazzjoni b'kapaċità ta' assorbiment ta' splużjoni ta' aktar mill-ekwivalenti ta' 2,5 kg TNT.	

**A1. Materjali, Kimiċi, “Mikroorganizmi” u “Tossini”**

Nru	Deskrizzjoni	Oġġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A1.003	Sigilli u gaskits f'forma ta' ċrieki, b'dijametru intern ta' 400mm u inqas, magħmula minn kwalunkwe wiehed mill-materjali li ġejjin: a. Kopolimeri ta' fluworur tal-vinilidin li għandhom 75 % jew aktar struttura kristallina beta minghajr tiġbid; b. Polimidi fluworinati li għandhom piż ta' 10 % jew aktar ta' fluworu kkombinat; c. Elastomeri tal-fosfażin fluworinat li għandhom piż ta' 30 % jew aktar ta' fluworu kkombinat; d. Poliklorotrifloretilene (PCTFE, e.g. Kel-F ®); e. Fluworoelastomeri (eż., Viton ®, Tecnoflon ®); f. Politetrafluworoetilen (PTFE).	

## ▼ M10

Nru	Deskrizzjoni	Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A1.004	<p>Tagħmir għal użu personali għar-rilevament ta' radjazzjoni ta' origini nukleari, inklużi dożimetri personali.</p> <p><i>Nota: Din l-annotazzjoni ma tkoprix sistemi għar-rilevament nukleari definiti fl-annotazzjoni IA004.c.</i></p>	1A004.c
II.A1.006	Katalizzaturi, minbarra dawk projbiti minn I.1A.003, li jkun fihom il-platinu, il-palladju jew ir-rodju, li jistgħu jintuzaw għall-promozzjoni tar-reazzjoni ta' skambju iżotopiku tal-idroġenu bejn l-idroġenu u l-ilma għall-irkupru tat-tritju mill-ilma tqil jew għall-produzzjoni ta' ilma tqil.	1B231, 1A225
II.A1.007	<p>Aluminju u l-ligi tiegħu, barra minn dawk speċifikati f'1C002.b.4 jew 1C202.a, f'forma mhux maħduma jew semi-fabbrikata b'wahda minn dawn il-karatteristiċi:</p> <p>a. Reżistenza massima għat-tensjoni ta' 460 MPa jew iktar b'293 K (20 °C); jew</p> <p>b. Reżistenza għat-tensjoni ta' 415 MPa jew iktar b'293 K (25 °C).</p>	1C002.b.4, 1C202.a
II.A1.014	Trabijiet elementali tal-kobalt, neodymium jew samarium jew ligi jew taħlitiet taħthom li jkun fihom minn tal-inqas 20 % bil-piż ta' kobalt, neodymium jew samarium, bid-daqs tal-partiċella ta' inqas minn 200 µm.	
II.A1.015	Fosfat tat-tributyl pur (TBP) [CAS Nru 126-73-8] jew kwalunkwe taħlita b'kontenut ta' TBP ta' aktar minn 5 % bil-piż.	
II.A1.016	<p>Azzar maraging, minbarra dak projbit minn I.1A.030, I.1A.035 jew IA.A1.012</p> <p>Nota Teknika:</p> <p><i>L-azzar maraging huwa tipi ta' ligi tal-hadid generalment ikkaratterizzati minn kontenut għoli ta' nikel, kontenut baxx hafna tal-karbonju u l-użu ta' elementi ta' sostituzzjoni jew precipitati biex jipproduċu tishih u t-twebbis bl-età tal-liga.</i></p>	
II.A1.017	<p>Metalli, trabijiet u materjal tal-metall kif ġej</p> <p>a. Tangstinn u ligi tat-tangstinn, minbarra dawk projbiti b'I.1A.031, fil-forma ta' partiċelli sferiċi jew partikoli atomizzati uniformi b'dijametru ta' 500 µm jew inqas b'kontenut ta' tangstinn ta' 97 % bil-piż jew ikbar;</p> <p>b. Molibdenu u ligi tal-molibdenu, minbarra dawk projbiti b'I.1A.031, fil-forma ta' partiċelli sferiċi jew partikoli atomizzati uniformi b'dijametru ta' 500 µm jew inqas b'kontenut ta' molibdenu ta' 97 % bil-piż jew ikbar;</p> <p>c. Materjali tat-tangstinn fil-forma solida, minbarra dawk projbiti minn I.1A.037, jew IA.A1.013 b'kompożizzjonijiet materjali kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tangstinn u ligi b'97 % bil-piż jew aktar tangstinn;</li> <li>2. Tangstinn infiltrat bir-ram li fih 80 % bil-piż jew aktar tangstinn; <u>jew</u></li> <li>3. Tangstinn infiltrat bil-fidda li fih 80 % bil-piż jew aktar tangstinn;</li> </ol>	
II.A1.018	<p>Ligi manjetiċi rotob b'kompożizzjoni kimika kif ġej</p> <p>a) Kontenut ta' hadid bejn 30 % u 60 %, <u>u</u></p> <p>b) Kontenut ta' kobalt bejn 40 % u 60 %.</p>	

▼ **M10**

Nru	Deskrizzjoni	Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A1.019	<p>“Materjali fibrużi jew filamentari” jew prepregs, mhux projbiti mill-Anness I jew mill-Anness IA (taħt IA.A1.009, IA.A1.010) ta’ dan ir-Regolament, jew mhux speċifikati mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009, kif ġej:</p> <p>a) “Materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju;</p> <p><i>Nota: II.A1.019a. ma tkoprix it-tessuti.</i></p> <p>b) “Hjut”, “faxex ta’ fibri”, “ħbula” jew “tejp” kontinwi li huma ssettjati bis-shana u fihom ir-reżina magħmula minn “materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju;</p> <p>c) “Hjut”, “faxex ta’ fibri”, “ħbula” jew “tejp” kontinwi tal-polyacrylonitrile (PAN)</p>	

**A2. Proċessar tal-Materjali**

Nru	Deskrizzjoni	Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A2.002	<p>Magni tal-ghodda għad-dhin, ta' preċizjoni ta' ppożizzjonar bil-“kumpens kollu disponibbli” ugwali għal jew inqas (aħjar) minn 15 µm skont ISO 230/2 (1988) (1) jew ekwivalenzi nazzjonali matul xi wiehed mill-assi lineari.</p> <p><i>Nota: Din l-annotazzjoni ma tkoprix magni tal-ghodda għad-dhin definiti fl-annotazzjonijiet 2B201.b u 2B001.c.</i></p>	2B201.b, 2B001.c
II.A2.002a	Komponenti u kontrolli numerici, iddisinjati apposta għall-magni tal-ghodod speċifikati f'2B001, 2B201 jew II.A2.002 hawn fuq.	
II.A2.003	<p>Magni tal-ibbilanċjar u tagħmir relatat, kif ġej:</p> <p>a. Magni tal-ibbilanċjar, iddisinjati jew modifikati għal apparat dentali jew mediku ta' xorta oħra, li jkollhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Mhumiex kapaċi jbbilanċjaw skrejjien/assemblaġġi b'massa akbar minn 3 kg;</li> <li>Kapaċi jbbilanċjaw skrejjien/assemblaġġi b'velocità ta' aktar minn 12 500 rpm;</li> <li>Kapaċi jikkoreġu zbilanċ f'zewġ pjani jew aktar; u</li> <li>Kapaċi jbbilanċjaw sa zbilanċ speċifiku residwu ta' 0,2 g x mm kull kg ta' massa tal-iskrun;</li> </ol> <p>b. Irjus indikaturi ddisinjati jew modifikati għall-użu mal-magni speċifikati fa. hawn fuq.</p> <p><i>Nota Teknika:</i> <i>Xi drabi l-irjus indikaturi huma magħrufa bħala strumentazzjoni tal-bilanċ.</i></p>	2B119
II.A2.005	<p>Fran għat-trattament bis-shana f'atmosfera kkontrollata, kif ġej:</p> <p>Fran kapaċi li jahdmu f'temperaturi ta' aktar minn 400 °C.</p>	2B226, 2B227
II.A2.006	<p>Fran tal-ossidazzjoni kapaċi li jahdmu f'temperaturi ta' aktar minn 400 °C</p> <p><i>Nota: Din l-annotazzjoni ma tkoprix tunnel kilns li jimxu fuq rollers jew permezz ta' karozza, tunnel kilns b'conveyor belt, kilns tat-tip li jiġu mbuttati jew shuttle kilns maħsuba apposta għall-produzzjoni tal-ħgieg, ċeramika għall-mejda u ċeramika strutturali.</i></p>	2B226, 2B227



▼ **M10**

Nru	Deskrizzjoni	Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A2.007	<p>“Apparat maħsub sabiex jibdel sinjal ta' pressjoni f'sinjal elettriku” (pressure transducers), għajr dak definit f'2B230, li hu kapaċi jkejje pressjonijiet assoluti f'kull punt tal-iskala minn 0 sa 200 kPa u li għandu z-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>a. Elementi sensibbli għall-pressjoni magħmula jew protetti minn “Materjali rezistenti għat-tmermir mill-eżaflluoridu tal-uranju (UF<sub>6</sub>)”, kif ukoll</p> <p>b. Ikollu wahda mill-karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skala sħiħa ta' inqas minn 200 kPa u “preċiżjoni” ahjar minn ± 1 % tal-iskala sħiħa; jew</li> <li>2. Skala sħiħa ta' 200 KPA jew aktar u “preċiżjoni” ahjar minn 2 kPa.</li> </ol> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>Għall-iskopijiet ta' 2B230, “preċiżjoni” tinkludi n-non-linearità, l-isteresi u r-ripetibbiltà f'temperatura ambjentali.</i></p>	2B230
II.A2.008	<p>Kuntatturi likwidu-likwidu (mixxelaturi separaturi, kolonni pulsati u kuntatturi ċentriġugali); u distributuri ta' likwidi, distributuri ta' fwar jew ogġetti għall-ġbir ta' likwidu mfaġġa għal tagħmir bħal dan, fejn kull wiċċ li jiġi f'kuntatt dirett mal-kimika/kimiċi li tkun/ikunu pproċessata/p-proċessati tkun magħmula minn xi materjal li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromju bil-piż;</li> <li>2. Fluworopolimeri;</li> <li>3. Hġieg (inkluza kisja vitrifikata jew tal-enamel jew kisja tal-hġieg);</li> <li>4. Grafit jew “grafit tal-karbonju”;</li> <li>5. Nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil bil-piż;</li> <li>6. Tantalju jew ligi tat-tantalju;</li> <li>7. Titanju jew ligi tat-titanju;</li> <li>8. Żirkonju jew ligi taż-żirkonju; jew</li> <li>9. Azzar li ma jsaddadx.</li> </ol> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>“Grafit tal-karbonju” hu kompożizzjoni ta' karbonju u grafit amorfu, li fiha l-kontenut ta' grafit hu ta' 8 % jew aktar fil-piż.</i></p>	2B350.e
II.A2.009	<p>Tagħmir industrijali u l-komponenti tiegħu, minbarra dawk speċifikati fi 2B350.d, kif ġej:</p> <p>Tagħmir għat-trasferiment tas-shana jew kondensaturi b'wiċċ għat-trasferiment tas-shana akbar minn 0,05 m<sup>2</sup> u inqas minn 30 m<sup>2</sup>; u tubi, folji, serpentini jew blokki (nuklei) ddisinjati għal dan it-tagħmir għat-trasferiment tas-shana jew kondensaturi, fejn l-uċuħ kollha f'kuntatt dirett mal-fluwidu/i jkun magħmulin minn xi materjal minn dawn li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromju bil-piż;</li> <li>2. Fluworopolimeri;</li> <li>3. Hġieg (inkluza kisja vitrifikata jew tal-enamel jew kisja tal-hġieg);</li> <li>4. Grafit jew “grafit tal-karbonju”;</li> <li>5. Nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil bil-piż;</li> <li>6. Tantalju jew ligi tat-tantalju;</li> </ol>	2B350.d

▼ **M10**

Nru	Deskrizzjoni	Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
	<p>7. Titanju jew ligi tat-titanju;</p> <p>8. Żirkonju jew ligi taz-żirkonju;</p> <p>9. Karbur tas-silikon;</p> <p>10. Karbur tat-titanju; jew</p> <p>11. Azzar li ma jsaddadx.</p> <p>Nota: Din l-annotazzjoni ma tkoprix ir-radjaturi tal-vetturi.</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p>Il-materjali użati għal gaskits u sigilli u twettiq ieħor ta' funzjonijiet ta' ssiġillar ma jiddeterminawx l-istatus ta' kontroll tat-tagħmir għat-trasferiment tas-shana.</p>	
II.A2.010	<p>Pompi b'sigilli multipli jew bla sigill, barra minn dawk speċifikati f'2B350. i, tajbin għal fluwidi li jnawru, b'rata ta' fluss massima indikata mill-manifattur ta' iktar minn 0,6 m<sup>3</sup> fis-siegħa, jew pompi tal-vakwu b'rata ta' fluss massima indikata mill-manifattur ta' iktar minn 5 m<sup>3</sup>/fis-siegħa [mkejla f'kundizzjonijiet standard ta' temperatura ta' (273 K jew 0 °C) u ta' pressjoni ta' (101,3 kPa)]; u kaxex (korpi ta' pompi), kisi tal-kaxex preformati, impellers, skrejjen jew żennuni tal-pompi tal-ġett mfassla għal pompi bħal dawn, fejn kull wiċċ li jiġi f'kontatt dirett mal-kimika/kimiċi li tkun/ikunu pproċessata/pproċessati tkun magħmula minn xi materjal li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromju bil-piż;</li> <li>2. Ċeramiki;</li> <li>3. Ferrosilikon;</li> <li>4. Fluworopolimeri;</li> <li>5. Hġieg (inklużi kisjiet vitrifikati jew tal-enamel jew kisja tal-hġieg);</li> <li>6. Grafit jew "karbonju grafit";</li> <li>7. Nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil bil-piż;</li> <li>8. Tantalju jew ligi tat-tantalju;</li> <li>9. Titanju jew ligi tat-titanju;</li> <li>10. Żirkonju jew ligi taz-żirkonju;</li> <li>11. Nijobju (kolombju) jew ligi tan-nijobju;</li> <li>12. Azzar li ma jsaddadx; jew</li> <li>13. Ligi tal-aluminju.</li> </ol> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p>Il-materjali użati għal gaskits u sigilli u twettiq ieħor ta' funzjonijiet ta' ssiġillar ma jiddeterminawx l-istatus ta' kontroll tal-pompa.</p>	2B350.d
II.A2.013	<p>Magni spin-forming u magni flow-forming, barra minn dawk kontrollati minn 2B009, jew projbiti minn I.2A.009 jew I.2A.020, li jkollhom roller force ta' aktar minn 60 kN u komponenti mfassla apposta għalihom.</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>Għall-iskop ta' II.A2.013, magni li jkunu jikkombinaw il-funzjonijiet ta' spin-forming u flow-forming huma meqjusa bħala magni flow-forming.</i></p>	

▼ **M10****A3. Elettronika**

Nru	Deskrizzjoni	Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A3.003	<p>Apparat li jbidel il-frekwenza jew ġeneraturi, barra dawk indikati f'I.0A.002.b.13 jew I.3A.004, li jkollu dawn il-karatteristiċi kollha li ġejjin, u komponenti u software mfassla apposta ghalihom:</p> <p>a. Produzzjoni tal-multiphase li kapaċi tipprovdi enerġija ta' 40 W jew akbar;</p> <p>b. Kapaċi jahdem fuq il-medda ta' frekwenza bejn 600 u 2 000 Hz; <u>u</u></p> <p>c. Kontroll tal-frekwenza aħjar (inqas) minn 0,1 %.</p> <p><i>Nota Teknika:</i></p> <p><i>L-apparati li jbiddu l-frekwenza f'II.A3.003 huma magħrufa wkoll bħala konvertituri jew invertituri.</i></p>	
II.A3.004	Spettrometri u diffrattometri, mfassla għat-test indikattiv jew l-analiżi kwantitattiva tal-kompożizzjoni elementali tal-metalli jew il-ligi minghajr dekompożizzjoni kimika tal-materjal.	

**A6. Sensuri u Lejzers**

Nru	Deskrizzjoni	Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A6.002	<p>Tagħmir u komponenti ottiċi, minbarra dawk speċifikati f'6A002, 6A004.b kif ġej:</p> <p>Ottiċi tal-infraahmar bit-tul ta' mewġ li jvarja bejn 9 000nm u 17 000nm, u komponenti tagħhom, inkluż il-komponenti tat-tellurur tal-kadmju (CdTe).</p>	6A002, 6A004.b
II.A6.005	<p>“Lejzers” semikondutturi u l-komponenti tagħhom, kif ġej:</p> <p>a. “Lejzers” individwali semikondutturi li jipproduċu qawwa ta' aktar minn 200 mW kull wieħed, fi kwantitajiet ta' aktar minn 100;</p> <p>b. Armaturi tal-“lejzer” semikondutturi li jipproduċu qawwa ta' aktar minn 20 W.</p> <p><i>Noti:</i></p> <p>1. “Lejzers” semikondutturi huma komunement imsejha dijodi tal-“lejzer”.</p> <p>2. Din l-annotazzjoni ma tkoprix “lejzers” definiti fl-annotazzjonijiet 0B001.g.5, 0B001.h.6 u 6A005.b</p> <p>3. Din l-annotazzjoni ma tkoprix dijodi tal-“lejzer” b'tul ta' mewġ fil-limitu ta' 1 200 nm – 2 000 nm.</p>	6A005.b
II.A6.007	<p>“Lejzers” “sinkronizzabbli” fi stat solidu u elementi ddiżinjati apposta ghalihom, kif ġej:</p> <p>a. Lejzers taż-żaffir-titanju,</p> <p>b. Lejzers bl-alessandrite.</p> <p><i>Nota: Din l-annotazzjoni ma tkoprix lejzers taż-żaffir-titanju u bl-alessandrite definiti fl-annotazzjonijiet 0B001.g.5, 0B001.h.6 u 6A005.c.1.</i></p>	6A005.c.1

▼ **M10**

Nru	Deskrizzjoni	Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A6.009	<p>Komponenti akustiċi-ottiči, kif ġej:</p> <p>a. Framing tubes u apparati għall-immagini fl-istat solidu li jkollhom frekwenza ta' rikorrenza ta' 1kHz jew aktar;</p> <p>b. Forniment għal frekwenza ta' rikorrenza;</p> <p>c. Ċelluli pockels.</p>	6A203.b.4.c

**A7. Navigazzjoni u Avjonika**

Nru	Deskrizzjoni	Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A7.001	<p>Sistemi ta' Navigazzjoni Inerzjali (INS) u komponenti ddisinjati apposta għalihom, kif ġej:</p> <p>I. Sistemi ta' navigazzjoni inerzjali ċertifikati għall-użu fuq “inġenji tal-ajru ċivili” mill-awtoritajiet ċivili ta' Stat parteċipant għall-ftehim ta' Wassenaar, u l-komponenti ddisinjati apposta għalihom, kif ġej:</p> <p>a. Sistemi ta' navigazzjoni inerzjali (INS) (gimballed jew strapdown) u tagħmir inerzjali ddisinjat għall-“inġenju tal-ajru”, “vettura tal-art” jew “vettura tal-ispazju” għall-attitudni, gwida jew kontroll, li jkollhom kwalunkwe waħda mill-karatteristiċi li ġejjin, u l-komponenti ddisinjati apposta għalihom:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Żball ta' navigazzjoni (inerzjali liberu) sussegwenti għall-alinjament normali ta' 0,8 mil nawtiku kull siegħa (nm/hr) “Żball Ċirkolari Probabbli” (CEP) jew inqas (aħjar); jew</li> <li>2. Speċifikat sabiex jiffunzjona fuq livelli ta' aċċelerazzjoni lineari li teċċedi 1-10g;</li> </ol> <p>b. Sistemi ta' Navigazzjoni Ibridi Inerzjali li jkunu integrati ma' Sistema ta' Satellita Globali ta' Navigazzjoni (GNSS) waħda jew aktar jew ma' Sistema/i ta' “Navigazzjoni Referenzjata b'Bażi tad-Data” (“DBRN”) waħda jew aktar għall-orjentazzjoni, gwida jew kontroll, wara allinjament normali, bi preċiżjoni tal-pożizzjoni tan-navigazzjoni INS, wara t-telf ta' GNSS jew “DBRN” għall-perijodu sa erbà minuti, ta' inqas minn (aħjar minn) 10 metri, “Żball Ċirkolari Probabbli” (CEP);</p> <p>c. Tagħmir inerzjali għall-indikar tal-Azimut, ir-Rotta jew it-Tramuntana, b'waħda mill-karatteristiċi li ġejjin, u komponenti ddisinjati apposta għalih:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Maħsub għal preċiżjoni ta' indikazzjoni tal-Azimut, ir-Rotta jew it-Tramuntana ugwali għal, jew inqas minn (aħjar minn) 6 ark/minuti RMS f'latitudni ta' 45 grad; jew</li> <li>2. Maħsub li jkollu livell ta' skoss mhux operattiv ta' mill-inqas 900 g għal tul ta' mill-inqas millisekonda waħda.</li> </ol> <p><i>Nota: Il-parametri ta' I.a. u I.b. huma applikabbli għal kull waħda mill-kondizzjonijiet ambjentali li ġejjin:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Vibrazzjoni każwali tad-dhul b'kobor globali ta' 7,7 g rms fl-ewwel nofs siegħa u hin totali tat-test ta' siegħa u nofs għal kull assi f'kull wieħed mit-tliet assi perpendikulari, meta l-vibrazzjoni każwali tilhaq dan li ġej:</i></li> </ol>	7A003, 7A103

▼ **M10**

Nru	Deskrizzjoni	Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
	<p>a. Valur ta' densità ta' qawwa kostanti spettrali (PSD) ta' 0,04 g<sup>2</sup>/Hz fuq intervall ta' frekwenza ta' 15 sa 1 000 Hz; u</p> <p>b. Il-PSD tonqos bi frekwenza minn 0,04 g<sup>2</sup>/Hz għal 0,01 g<sup>2</sup>/Hz fuq intervall ta' frekwenza ta' minn 1 000 sa 2 000 Hz;</p> <p>2. Rata ta' roll u yaw ugwali għal jew aktar minn + 2,62 radian/s (150 grad/s); jew</p> <p>3. Skont l-istandards nazzjonali, ekwivalenti għal 1. jew 2. hawn fuq.</p> <p>Noti Tekniċi:</p> <p>1. I.b tirreferi għal sistemi li fihom jinbnew INS u għajnuniet oħra ta' navigazzjoni indipendenti, f'unità waħda (integrata) sabiex tinkiseb prestazzjoni mtejba.</p> <p>2. "Żball Ċirkolari Probabbli" ( CEP) - F'distribuzzjoni normali ċirkolari, ir-radju taċ-ċirku li jkun ta' 50 fil-mija tal-kejl individwali li jkun ttiehed, jew ir-radju taċ-ċirku li fih ikun hemm 50 fil-mija ta' probabbiltà li jiġi lokalizzat.</p> <p>II. Sistemi ta' teodoliti li fihom ikun inkorporat tagħmir inerzjali, maħsub apposta għal sondaġġi ta' uzu ċivili u maħsub li jkollu preċiżjoni ta' indikazzjoni tal-Azimut, ir-Rotta, jew it-Tramuntana ugwali għal jew inqas minn (ahjar minn) 6 ark/minuti RMS f'45 grad ta' latitudni, flimkien mal-komponenti ddisinjati apposta għalih.</p> <p>III. Tagħmir inerzjali jew tagħmir ieħor li juża l-aċċellerometri speċifikati f'7A001 jew 7A101, fejn dawn l-aċċellerometri jkunu ddisinjati apposta u żviluppati bħala sensuri MWD (Measurement While Drilling – Kejl Waqt it-Thaffir) għal uzu f'operazzjonijiet ta' servizzi tal-bjar;</p>	

**A9. Aerospazju u Propulsjoni**

II.A9.001	Skorfini splussivi.	
-----------	---------------------	--

**II.B. TEKNOLOĠIJA**

Nru	Deskrizzjoni	Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.B.001	<p>Teknoloġija meħtieġa għall-iżvilupp, il-produzzjoni jew l-użu ta' oġġetti fil-Parti II A. (Ogġetti) hawn fuq.</p> <p>Nota Teknika:</p> <p>Regolament (KE) Nru 423/2007, l-Artikolu 1(d) it-terminu "teknoloġija" jinkludi software.</p>	

▼ M7

## ANNEX III

**Is-siti fuq l-internet li fihom informazzjoni dwar l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 3(4) u (5), l-Artikolu 4a, l-Artikolu 5(3), l-Artikoli 6, 8 u 9, l-Artikolu 10(1) u (2), l-Artikoli 11a u 11b, l-Artikolu 13(1) u l-Artikolu 17, u l-indirizz għan-notifiki lill-Kummissjoni Ewropea**

BELĠJU

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIJA

<http://www.mfa.government.bg>

REPUBBLIKA ĊEKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANIMARKA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/-FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

ĠERMANJA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/-Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONJA

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

IRLANDA

<http://foreign-affairs.net/home/index.aspx?id=28519>

GREĊJA

<http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/-International+Sanctions/>

SPANJA

[http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/-Sanciones\\_%20Internacionales.aspx](http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/-Sanciones_%20Internacionales.aspx)

FRANZA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALJA

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

ĊIPRU

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITWANJA

<http://www.urm.lt>

▼ M7

## LUSSEMBURGU

<http://www.mae.lu/sanctions>

## UNGERIJA

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/-nemzetkozi\\_szankciok/](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/-nemzetkozi_szankciok/)

## MALTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

## OLANDA

<http://www.minbuza.nl/sancties>

## AWSTRIJA

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

## POLONJA

<http://www.msz.gov.pl>

## PORTUGALL

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

## RUMANIJA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

## SLOVENJA

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/-omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/-omejevalni_ukrepi/)

## SLOVAKKJA

<http://www.foreign.gov.sk>

## FINLANDJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

## SVEZJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

## RENJU UNIT

[www.fco.gov.uk/competentauthorities](http://www.fco.gov.uk/competentauthorities)

Indirizz ghan-notifiki lill-Kummissjoni Ewropea:

Kummissjoni Ewropea

DĠ Relazzjonijiet Esterni

Direttorat A - Pjattaforma ta' krizijiet – Koordinazzjoni politika fil-Politika Estera

u ta' Sigurtà Komuni (PESK)

Unità A.2. Gestjoni ta' krizijiet u konsolidazzjoni tal-paċi

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel (Belġju)

Posta elettronika: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

Tel.: (32-2) 295 55 85

Fax: (32-2) 299 08 73

## ▼ M5

## ANNEX IV

**Lista ta' persuni, entitajiet u korpi imsemmija fl-Artikolu 7 (1)**A. *Persuni guridici, entitajiet u korpi*

- (1) Abzar Boresh Kaveh Co. (*magħruf ukoll bhala* BK Co.). Data ta' l-għażla tan-NU: 3.3.2008. Informazzjoni oħra: entità involuta fil-produzzjoni tal-komponenti ċentrifugi.
- (2) Grupp ta' l-Industriji tal-Munizzjon u l-Metallurgija, *magħruf ukoll bhala* (a) AMIG, (b) Grupp ta' l-Industriji tal-Munizzjon. Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007. Informazzjoni oħra: (a) L-AMIG jikkontrolla l-entità 7th of Tir, (b) L-AMIG huwa l-proprjetà ta' l-Organizzazzjoni ta' l-Industriji tad-Difiża (DIO) u huwa kkontrollat minnha.
- (3) Organizzazzjoni ta' l-Enerġija Atomika ta' l-Iran (*Atomic Energy Organisation of Iran*) (AEOI). Data ta' l-għażla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: entità involuta fil-programm nukleari ta' l-Iran.
- (4) Il-Bank Sepah u l-Bank Sepah Internazzjonali. Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007. Informazzjoni oħra: Il-Bank Sepah jipprovdi appoġġ lill-Organizzazzjoni ta' l-Industriji Ajruspazjali (AIO) u l-entitajiet li jaqghu taħtha, inkluż il-Grupp ta' l-Industrija Shahid Hemmat (SHIG) u l-Grupp ta' l-Industrija Shahid Bagheri (SBIIG).
- (5) Il-kumpaniji Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal. Data ta' l-għażla tan-NU: 3.3.2008. Informazzjoni oħra: (a) Kumpanija sussidjarja ta' Saccal System companies, (b) din il-kumpanija ppruvat tixtri oġġetti sensitivi għal entità elenkata fir-rizoluzzjoni 1746 (2006).
- (6) Grupp Industrijali tal-Missili tal-Kruċiera (*magħruf bhala* l-Grupp ta' l-Industrija tal-Missili tad-Difiża Navali). Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007.
- (7) Organizzazzjoni ta' l-Industriji tad-Difiża (DIO) Data ta' l-għażla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: (a) Entità taħt il-kontroll tal-MODAFI, li xi whud minn dawk li jaqghu taħtha kienu involuti fil-programm taċ-ċentrifugi li johloq komponenti, u fil-programm tal-missili, (b) Involuta fil-programm nukleari ta' l-Iran.
- (8) Il-Kumpanija Electro Sanam (*magħrufa wkoll bhala*) (a) E. S. Co., (b) E. X. Co.). Data ta' l-għażla tan-NU: 3.3.2008. Informazzjoni oħra: AIO *front-company*, entità involuta fil-programm ta' missili ballistiċi.
- (9) Ċentru ta' Riċerka u Produzzjoni tal-Karburant Nukleari Esfahan (*Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Centre*) (NFRPC) u ċ-Ċentru ta' l-Teknoloġija Nukleari ta' Esfahan (*Esfahan Nuclear Technology Centre*) (ENTC). Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007. Informazzjoni oħra: Dawn jagħmlu parti mill-Organizzazzjoni ta' l-Enerġija Atomika (AEOI) tal-Kumpanija ta' Produzzjoni u Xiri tal-Karburant Nukleari ta' l-Iran.
- (10) Grupp Tekniku Ettehad. Data ta' l-għażla tan-NU: 3.3.2008. Informazzjoni oħra: AIO *front-company*, entità involuta fil-programm ta' missili ballistiċi.
- (11) Grupp Industrijali Fajr. Data ta' l-għażla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: (a) Precedentement magħruf taħt l-isem Instrumentation Factory Plant, (b) Entità mqiegħda taħt il-kontroll ta' l-AIO, (c) Involut fil-programm tal-missili ballistiċi ta' l-Iran.
- (12) Farayand Technique. Data ta' l-għażla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: (a) Involuta fil-programm nukleari ta' l-Iran (programm taċ-ċentrifugi), (b) Identifikata fir-rapporti IAEA.



## ▼ M5

- (13) Fabbriki Industrijali ta' Preciżjoni (IFP) Makkinarju (*magħruf ukoll bhala Impjant ta' Fabbriki ta' Strumentazzjoni*). Data ta' l-għażla tan-NU: 3.3.2008. Informazzjoni oħra: uzata minn AIO għal uhud mill-attentati ta' akkwist.
- (14) Jabber Ibn Hayan. Data ta' l-għażla ta' l-UE: 24.4.2007 (NU: 3.3.2008). Informazzjoni oħra: Il-Laborarju AEOI involut fl-attivitajiet tač-ciklu tal-karburant.
- (15) Joza Industrial Co. Data ta' l-għażla tan-NU: 3.3.2008. Informazzjoni oħra: AIO *front-company*, entità involuta fil-programm ta' missili ballistici.
- (16) Kala-Electric (*magħrufa wkoll bhala Kalaye Electric*). Data ta' l-għażla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: (a) Fornitur tal-PFEP – Nantaz, (b) Involuta fil-programm nukleari ta' l-Iran.
- (17) Ċentru ta' Riċerka Nukleari Karaj. Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007. Informazzjoni oħra: Parti mid-diviżjoni tar-riċerka ta' l-AEOI.
- (18) Kavoshyar Company. Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007. Informazzjoni oħra: Kumpanija sussidjarja ta' l-AEOI.
- (19) L-industriji Metallurġiċi Khorasan. Data ta' l-għażla tan-NU: 3.3.2008. Informazzjoni oħra: (a) Kumpanija sussidjarja ta' Ammunition Industries Group (AMIG) li tiddependi mid-DIO, (b) entità involuta fil-produzzjoni tal-komponenti centrifugi.
- (20) Mesbah Energy Company. Data ta' l-għażla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: (a) Fornitur tal-fabbrikat tar-reattur sperimentali A40 – Arak, (b) Involuta fil-programm nukleari ta' l-Iran.
- (21) Niru Battery Manufacturing Company. Data ta' l-għażla tan-NU: 3.3.2008. Informazzjoni oħra: (a) Kumpanija sussidjarja tad-DIO, (b) ir-rwol tagħha hu li timmanifattura *power units* għall-armata Iranjana inklużi s-sistemi tal-missili.
- (22) Novin Energy Company (*magħrufa wkoll bhala Pars Novin*). Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007. Informazzjoni oħra: Topera fi hdan l-AEOI.
- (23) Parchin Chemical Industries. Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007. Informazzjoni oħra: Ferġha tad-DIO.
- (24) Pars Aviation Services Company. Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007. Informazzjoni oħra: tipprovdi l-manutenzjoni ta' l-inġenji ta' l-ajru.
- (25) Pars Trash Company. Data ta' l-għażla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: (a) Entità involuta fil-programm nukleari ta' l-Iran (programm tač-centrifugi), (b) Identifikata fir-rapporti IAEA.
- (26) Pishgam (Pioneer) Energy Industries. Data ta' l-għażla tan-NU: 3.3.2008. Informazzjoni oħra: Hadet sehem fil-kostruzzjoni tal-Fačiltà tal-Konverżjoni ta' l-Uranju f'Esfahan.
- (27) Qods Aeronautics Industries. Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007. Informazzjoni oħra: Tipproduċi inġenji ta' l-ajru telegwidati (UAVs), paraxuwts, paraglajders, paramuturi, eċċ.
- (28) Grupp Industrijali Sanam. Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007. Informazzjoni oħra: taqa' taht l-AIO.

▼ **M5**

- (29) Safety Equipment Procurement (SEP). Data ta' l-għażla tan-NU: 3.3.2008. Informazzjoni oħra: AIO *front-company*, entità involuta fil-programm ta' missili ballistiċi.
- (30) 7th of Tir. Data ta' l-għażla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: (a) Entità li taqa' taħt id-DIO, rikonoxxuta hafna bhala entità direttament involuta fil-programm nukleari ta' l-Iran, (b) Involuta fil-programm nukleari ta' l-Iran.
- (31) Grupp Industrijali Shahid Bagheri (SBIG). Data ta' l-għażla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: (a) Entità li taqa' taħt l-AIO, (b) Involuta fil-programm tal-missili ballistiċi ta' l-Iran.
- (32) Grupp Industrijali Shahid Hemmat (SHIG). Data ta' l-għażla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: (a) entità li taqa' taħt l-AIO, (b) Involuta fil-programm tal-missili ballistiċi ta' l-Iran.
- (33) Sho'a' Aviation. Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007. Informazzjoni oħra: Tipproduċi ajruplani.
- (34) TAMAS Company. Data ta' l-għażla ta' l-UE: 24.4.2007 (NU: 3.3.2008). Informazzjoni oħra: (a) entità involuta f'attivitajiet relatati ma' l-arrikkament, (b) TAMAS hi korp li tikkontrolla u li taħtha ġew stabbiliti erba' kumpaniji sussidjarji, inkluża wahda għall-estrazzjoni ta' l-Uranju għall-konċentrazzjoni u oħra responsabbli mill-ipproċessar ta' l-uranju, l-arrikkament u l-iskart.
- (35) Grupp Industrijali Ya Mahdi. Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007. Informazzjoni oħra: taqa' taħt l-AIO.

▼ **M11**

- (36) Il-Kumpless Industrijali Amin (magħruf ukoll bhala (a) Amin Industrial Compound, (b) Amin Industrial Company). Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Indirizz: (a) P.O. Box 91735-549, Mashad, l-Iran; (b) Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashad, l-Iran; (c) Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, l-Iran; Tagħrif ieħor: (a) Il-Kumpless Industrijali Amin ipprova jikseb kontrolluri tat-temperatura li jistgħu jintużaw fir-riċerka u l-facilitajiet operazzjonali/ta' produzzjoni nukleari, (b) Il-Kumpless Industrijali Amin huwa l-proprjetà ta', jew huwa kkontrollat minn, jew jaġixxi f'isem l-Organizzazzjoni tal-Industriji tad-Difiza (DIO), li giet innominata mir-Risoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU 1737 (2006).
- (37) Il-Grupp tal-Industriji tal-Armamenti. Data tan-nomina mill-UE: 24.4.2007 (NU: 9.6.2010). Indirizz: (a) Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, l-Iran; (b) Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Teheran, l-Iran. Tagħrif ieħor: (a) Il-Grupp tal-Industriji tal-Armamenti (AIG) jimmanifattura diversi armi żgħar u armamenti ħfief, inklużi arma tan-nar ta' kalibru kbir jew medju u teknoloġija relatata, u jipprovdi servizzi li jikkonċernawhom, (b) L-AIG jmexxi l-maġġoranza tal-attività tiegħu ta' ksib permezz tal-Kumpless tal-Industriji Hadid.
- (38) Iċ-Ċentru tar-Riċerka tat-Teknoloġija tad-Difiza u x-Xjenza. Data tan-nomina mill-UE: 24.4.2007 (NU: 9.6.2010). Indirizz: Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Teheran, l-Iran. Tagħrif ieħor: Iċ-Ċentru tar-Riċerka tat-Teknoloġija tad-Difiza u x-Xjenza (DTSRC) huwa l-proprjetà ta' jew huwa kkontrollat minn jew jaġixxi f'isem il-Ministeru tad-Difiza u tal-Loġistika tal-Forzi Armati (MODAFL) tal-Iran, li jissorvelja r-riċerka u l-iżvilupp, il-produzzjoni, il-manutenzjoni, l-esportazzjoni u l-ksib tad-difiza tal-Iran.
- (39) Doostan International Company. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Tagħrif ieħor: Id-Doostan International Company (DICO) tforni elementi għall-programm tal-missili ballistiċi tal-Iran.

▼ **M11**

- (40) Farasakht Industries. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Indirizz: P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, l-Iran. Taghrif iehor: Farasakht Industries hija l-proprjetà tal-Iran Aircraft Manufacturing Company jew hija kkontrollata minnha jew taġixxi f'isimha u l-istess Iran Aircraft Manufacturing Company hija, min-naha tagħha, proprjetà ta' MODAFL jew hija kkontrollata minnu.
- (41) L-Istitut Fater (jew Faater). Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Taghrif iehor: (a) sussidjarju ta' Khatam al-Anbiya (KAA), (b) Fater hadem ma' fornituri barranin, x'aktarx f'isem kumpaniji ohra ta' KAA fuq proġetti tal-IRGC projects fl-Iran, (c) Il-proprjetà tal-Korp ta' Gwardji Rivoluzzjonarji Iżlamiċi, jew huwa kkontrollat minnhom jew jaġixxi f'isimhom.
- (42) First East Export Bank, P.L.C. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Indirizz: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, il-Malasja. Taghrif iehor: (a) Il-First East Export Bank, PLC huwa l-proprjetà tal-Bank Mellat, jew huwa kkontrollat minnu, jew jaġixxi f'ismu, (b) Matul l-aħhar seba' snin, il-Bank iffacilita tranzazzjonijiet għal mijiet ta' miljuni ta' dollari fi tranzazzjonijiet għal entitajiet Iranjani nukleari, missilistiċi u tad-difiza, (c) Numru tar-Registrazzjoni tan-Negozju LL06889 (il-Malasja).
- (43) Gharagahe Sazandegi Ghaem. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Taghrif iehor: Proprjetà tal-Korp ta' Gwardji Rivoluzzjonarji Iżlamiċi, jew ikkontrollata minnhom jew taġixxi f'isimhom. Gharagahe Sazandegi Ghaem hija l-proprjetà tal-KAA (ara hawn isfel) jew hija kkontrollata minnha.
- (44) Ghorb Karbala. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Taghrif iehor: Proprjetà tal-Korp ta' Gwardji Rivoluzzjonarji Iżlamiċi, jew ikkontrollata minnhom jew taġixxi f'isimhom. Ghorb Karbala hija l-proprjetà tal-KAA (ara hawn isfel) jew hija kkontrollata minnha.
- (45) Ghorb Nooh. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Taghrif iehor: Proprjetà tal-Korp ta' Gwardji Rivoluzzjonarji Iżlamiċi, jew ikkontrollata minnhom jew taġixxi f'isimhom. Ghorb Nooh hija l-proprjetà tal-KAA (ara hawn isfel) jew hija kkontrollata minnha.
- (46) Hara Company. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Taghrif iehor: Proprjetà tal-Korp ta' Gwardji Rivoluzzjonarji Iżlamiċi, jew ikkontrollata minnhom jew taġixxi f'isimhom. Proprjetà ta' Ghorb Nooh jew ikkontrollata minnha.
- (47) Imensazan Consultant Engineers Institute. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Taghrif iehor: Proprjetà tal-Korp ta' Gwardji Rivoluzzjonarji Iżlamiċi, jew ikkontrollata minnhom jew taġixxi f'isimhom. Proprjetà tal-KAA (ara hawn isfel) jew hija kkontrollata minnha jew taġixxi f'isimha.
- (48) Irano Hind Shipping Company. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Indirizz: (a) 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Teheran, l-Iran, (b) 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Teheran IA001, l-Iran. Taghrif iehor: Proprjetà tal-Islamic Republic of Iran Shipping Lines, jew ikkontrollata minnhom jew taġixxi f'isimhom.
- (49) IRISL Benelux NV. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Indirizz: Noorderlaan 139, B-2030, Antwerp, il-Belġju. Taghrif iehor: (a) Numru tal-V.A. T. BE480224531 (il-Belġju), (b) Taghrif iehor: Proprjetà tal-Islamic Republic of Iran Shipping Lines, jew ikkontrollata minnhom jew taġixxi f'isimhom.
- (50) Kaveh Cutting Tools Company. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Indirizz: (a) 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad 91638, l-Iran, (b) Km 4 of Khalaj Road, End of Seyyedi Street, Mashad, l-Iran, (c) P.O. Box 91735-549, Mashad, Iran, (d) Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, l-Iran; (e) Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Teheran, l-Iran. Taghrif iehor: Kaveh Cutting Tools Company hija proprjetà tad-DIO, jew hija kkontrollata minnha jew taġixxi f'isimha.

▼ **M11**

- (51) Khatam al-Anbiya Construction Headquarters. Data tan-nomina mill-UE: 24.6.2008 (NU: 9.6.2010). Tagħrif iehor: (a) Il-Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) hija kumpanija proprjetà tal-Korp ta' Gwardji Rivoluzzjonarji Izlamiċi involuta fi proġetti ta' kostruzzjoni ċivili u militari fuq skala kbira u f'attivitajiet oħrajn ta' inginerija. Tagħmel ammont sostanzjali ta' xogħol fuq proġetti tal-Organizzazzjoni tad-Difiza Passiva. B'mod partikolari, is-sussidjarji tal-KAA kienu involuti hafna fil-kostruzzjoni tas-sit ta' arrikkiment tal-uranju f'Qom/-Fordow.
- (52) M. Babaie Industries. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Indirizz: P.O. Box 16535-76, Teheran, 16548, l-Iran. Tagħrif iehor: (a) M. Babaie Industries hija subordinata tal-Grupp Industrijali Shahid Ahmad Kazemi (li qabel kien l-Air Defense Missile Industries Group) tal-Organizzazzjoni tal-Industriji tal-Ajruspazju (AIO) tal-Iran, (b) L-AIO tikkontrolla l-organizzazzjonijiet missilistiċi Grupp Industrijali Shahid Hemmat (SHIG) u l-Grupp Industrijali Shahid Bakeri (SBIG), li t-tnejn ġew innominati fir-risoluzzjoni 1737 (2006).
- (53) Makin. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Tagħrif iehor: Proprjetà tal-Korp ta' Gwardji Rivoluzzjonarji Izlamiċi, jew ikkontrollata minnhom jew taġixxi f'isimhom. Makin hija proprjetà tal-KAA, jew hija kkontrollata minnha jew taġixxi f'isimha u hija sussidjarja tagħha.
- (54) L-Università Malek Ashtar. Data tan-nomina mill-UE: 24.6.2008 (NU: 9.6.2010). Indirizz: Corner of Imam Ali Highway and Babaei Highway, Teheran, l-Iran. Tagħrif iehor: (a) subordinata tad-DTRSC fil-MODAFIL, (b) din tinkludi gruppi ta' riċerka li qabel kienu jaqgħu taħt iċ-Ċentru tar-Riċerka tal-Fiżika (PHRC), (c) l-isperturi tal-IAEA ma thallewx jinter-vistaw il-persunal jew jaraw dokumenti taħt il-kontroll ta' din l-organizzazzjoni biex jirrisolvu kwistjoni pendenti dwar id-dimensjoni militari possibbli tal-programm nukleari tal-Iran.
- (55) Il-Ministeru tal-Esportazzjoni tal-Loġistika tad-Difiza. Data tan-nomina mill-UE: 24.6.2008 (NU: 9.6.2010). Indirizz: (a) PO Box 16315-189, Teheran, l-Iran; (b) jinsab fin-naħa tal-punent tat-Triq Dabestan, Distrett ta' Abbas Abad, Teheran, l-Iran. Tagħrif iehor: Il-Ministeru tal-Esportazzjoni tal-Loġistika tad-Difiza (MODLEX) ibiġh armamenti prodotti fl-Iran lil klijenti fid-dinja kollha bi ksur tar-Risoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU 1747 (2007), li tipprojbixxi lill-Iran milli jbiġh armi jew materjal relatat.
- (56) Mizan Machinery Manufacturing (magħruf ukoll bħala 3MG). Data tan-nomina mill-UE: 24.6.2008 (NU: 9.6.2010). Indirizz: P.O. Box 16595-365, Teheran, l-Iran. Tagħrif iehor: Mizan Machinery Manufacturing (3M) hija proprjetà tal-SHIG, jew hija kkontrollata minnu jew taġixxi f'ismu.
- (57) Modern Industries Technique Company (magħrufa wkoll bħala (a) Rahkar Company, (b) Rahkar Industries, (c) Rahkar Sanaye Company, (d) Rahkar Sanaye Novin). Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Indirizz: Arak, l-Iran. Tagħrif iehor: (a) Modern Industries Technique Company (MITEC) hija responsabbli għad-disinn u l-kostruzzjoni tar-reattur li juża l-ilma tqil IR-40 f'Arak, (b) Il-MITEC mexxiet il-ksib għall-kostruzzjoni tar-reattur li juża l-ilma tqil IR-40.
- (58) Iċ-Ċentru ta' Riċerka Nukleari għall-Agricoltura u l-Medicina (magħruf ukoll bħala (a) iċ-Ċentru Riċerka Agrikola u l-Medicina Nukleari (b) iċ-Ċentru ta' Karaji għal Riċerka Agrikola u Medika). Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Indirizz: P.O. Box 31585-4395, Karaj, l-Iran. Tagħrif iehor: (a) iċ-Ċentru ta' Riċerka Nukleari għall-Agricoltura u l-Medicina (NFRPC) huwa komponent kbir tar-riċerka tal-Organizzazzjoni dwar l-Energija Atomika tal-Iran (AEOI), li ġiet innominata fir-Risoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU 1737 (2006), (b) in-NFRPC huwa iċ-ċentru tal-AEOI għall-iżvilupp ta' karburant nukleari u hu involut f'attivitajiet relatati mal-arrikkiment.

▼ **M11**

- (59) Omran Sahel. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Tagħrif iehor: Proprjetà tal-Korp ta' Gwardji Rivoluzzjonarji Izlamiçi, jew ikkontrollata minnhom jew tağixxi f'isimhom. Proprjetà ta' Ghorb Nooh jew ikkontrollata minnha.
- (60) Oriental Oil Kish. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Tagħrif iehor: Proprjetà tal-Korp ta' Gwardji Rivoluzzjonarji Izlamiçi, jew ikkontrollata minnhom jew tağixxi f'isimhom. Oriental Oil Kish hija proprjetà tal-KAA, jew hija kkontrollata minnha jew tağixxi f'isimha.
- (61) Pejman Industrial Services Corporation. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Indirizz: P.O. Box 16785-195, Teheran, l-Iran. Tagħrif iehor: Pejman Industrial Services Corporation hija proprjetà tal-SBIG, jew hija kkontrollata minnu jew tağixxi f'ismu.
- (62) Rah Sahel. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Tagħrif iehor: Proprjetà tal-Korp ta' Gwardji Rivoluzzjonarji Izlamiçi, jew ikkontrollata minnhom jew tağixxi f'isimhom. Rah Sahel hija proprjetà tal-KAA, jew hija kkontrollata minnha jew tağixxi f'isimha.
- (63) L-Istitut tal-Inġinerija Rahab. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Tagħrif iehor: Proprjetà tal-Korp ta' Gwardji Rivoluzzjonarji Izlamiçi, jew ikkontrollat minnhom jew jağixxi f'isimhom. Rahab huwa proprjetà tal-KAA, jew huwa kkontrollat minnha jew jağixxi f'isimha u huwa sussidjarju tagħha.
- (64) Sabalan Company. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Indirizz: Damavand Teheran Highway, Teheran, l-Iran. Tagħrif iehor: Sabalan huwa psewdonomu għall-SHIG.
- (65) Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO). Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Indirizz: Damavand Teheran Highway, Teheran, l-Iran. Tagħrif iehor: SAPICO huwa psewdonomu għall-SHIG.
- (66) Sahel Consultant Engineers. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Tagħrif iehor: Proprjetà tal-Korp ta' Gwardji Rivoluzzjonarji Izlamiçi, jew ikkontrollati minnhom jew jağixxu f'isimhom. Proprjetà ta' Ghorb Nooh jew ikkontrollati minnha.
- (67) Sepanir. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Tagħrif iehor: Proprjetà tal-Korp ta' Gwardji Rivoluzzjonarji Izlamiçi, jew ikkontrollata minnhom jew tağixxi f'isimhom. Sepanir hija proprjetà tal-KAA, jew hija kkontrollata minnha jew tağixxi f'isimha.
- (68) Sepasad Engineering Company. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Tagħrif iehor: Proprjetà tal-Korp ta' Gwardji Rivoluzzjonarji Izlamiçi, jew ikkontrollata minnhom jew tağixxi f'isimhom. Sepasad Engineering Company hija proprjetà tal-KAA, jew hija kkontrollata minnha jew tağixxi f'isimha.
- (69) Shahid Karrazi Industries. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Indirizz: Teheran, l-Iran Tagħrif iehor: Shahid Karrazi Industries hija proprjetà tal-SBIG, jew hija kkontrollata minnu jew tağixxi f'ismu.
- (70) Shahid Satarri Industries (magħrufa wkoll bħala Shahid Sattari Group Equipment Industries). Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Indirizz: Ix-Xlokk ta' Teheran, l-Iran. Tagħrif iehor: Shahid Satarri Industries hija proprjetà tal-SBIG, jew hija kkontrollata minnu jew tağixxi f'ismu.
- (71) Shahid Sayyade Shirazi Industries. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Indirizz: (a) Hdejn in-Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Teheran, l-Iran, (b) Pasdaran St., P.O. Box 16765, Teheran 1835, l-Iran, (c) Babaei Highway — Hdejn Niru M.F.G, Teheran, l-Iran. Tagħrif iehor: Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI) hija proprjetà tad-DIO, jew hija kkontrollata minnha jew tağixxi f'isimha.

▼ **M11**

- (72) South Shipping Line Iran (SSL). Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Indirizz: (a) Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandhi Ave., Teheran, l-Iran, (b) Qaem Magham Farahani St, Teheran, l-Iran. Tagħrif ieħor: Proprjetà tal-Islamic Republic of Iran Shipping Lines, jew ikkontrollata minnhom jew taġixxi f'isimhom.
- (73) Special Industries Group. Data tan-nomina mill-UE: 24.4.2007 (NU: 9.6.2010). Indirizz: Pasdaran Avenue, PO Box 19585/777, Teheran, l-Iran. Tagħrif ieħor: Special Industries Group (SIG) huwa subordinat tad-DIO.
- (74) Tiz Pars. Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Indirizz: Damavand Tehran Highway, Teheran, l-Iran. Tagħrif ieħor: (a) Tiz Pars huwa psewdonomu għall-SHIG, (b) Bejn April u Lulju 2007, Tiz Pars ippruvat tikseb magna li tissaldja u taqta' bil-lejżer fuq hamest fusijiet, li tista' tkun ta' kontribuzzjoni materjali għall-programm missilistiku tal-Iran, f'isem l-SHIG.
- (75) Yazd Metallurgy Industries (magħrufa wkoll bħala (a) Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries, (b) Direktorat ta' Yazd Ammunition and Metallurgy Industries). Data tan-nomina min-NU: 9.6.2010. Indirizz: (a) Pasdaran Avenue, Next to Telecommunication Industry, Teheran 16588, l-Iran, (b) Postal Box 89195/878, Yazd, l-Iran, (c) P.O. Box 89195-678, Yazd, l-Iran, (d) Km 5 of Taft Road, Yazd, l-Iran. Tagħrif ieħor: Metallurgy Industries (YMI) hija subordinata tad-DIO.

▼ **M5**B. *Persuni naturali*

- (1) Fereidoun **Abbasi-Davani**. Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007. Informazzjoni oħra: Xjenzat responsabbli mir-riċerka fil-Ministeru tad-Difiża u ta' l-Appoġġ Loġistiku tal-Forzi Armati (MODAFL) b'rabtiet ma' l-Istitut tal-Fizika Applikata. Jaħdem mill-qrib ma' Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi.
- (2) Dawood **Agha-Jani**. Funzjoni: Kap tal-PFEP – Natanz. Data ta' l-għażla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: Persuna involuta fil-programm nukleari ta' l-Iran.
- (3) Ali Akbar **Ahmadian**. Titolu: Viċi Ammirall. Funzjoni: Kap tal-Korpi tal-Gwardja tar-Revoluzzjoni Iranjana (IRCG). Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007.
- (4) Amir Moayyed **Alai**. Data ta' l-għażla ta' l-UE: 24.4.2007 (NU: 3.3.2008). Informazzjoni oħra: involut fil-ġestjoni ta' l-immuntar u l-inġinerija taċ-ċentrifugi.
- (5) Behman **Asgarpour**. Funzjoni: Maniġer Operattiv (Arak). Data ta' l-għażla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: Persuna involuta fil-programm nukleari ta' l-Iran.
- (6) Mohammad Fedai **Ashiani**. Data ta' l-għażla ta' l-UE: 24.4.2007 (NU: 3.3.2008). Informazzjoni oħra: involut fil-produzzjoni ta' l-ammonium uranyl carbonate u fil-ġestjoni ta' kumpless ta' arrikkament ta' Natanz.
- (7) Abbas Rezaee **Ashtiani**. Data ta' l-għażla tan-NU: 3.3.2008. Informazzjoni oħra: uffiċjal anzjan fl-uffiċju ta' l-esplorazzjoni u kwistjonijiet dwar il-minjieri ta' l-AEOI.
- (8) Bahmanyar Morteza **Bahmanyar**. Funzjoni: Kap tad-Dipartiment tal-Finanzji u l-Baġit, Organizzazzjoni ta' l-Industriji Ajrupazjali (AIO). Data ta' l-għażla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: Persuna involuta fil-programm tal-missili ballistiċi ta' l-Iran.
- (9) Haleh **Bakhtiar**. Data ta' l-għażla ta' l-UE: 24.4.2007 (NU: 3.3.2008). Informazzjoni oħra: involut fil-produzzjoni tal-magneżju b'koncentrazzjoni ta' 99.9 %.

## ▼ M5

- (10) Morteza **Behzad**. Data ta' l-għażla ta' l-UE: 24.4.2007 (NU: 3.3.2008). Informazzjoni oħra: involut fil-produzzjoni tal-komponenti ċentrifugi.
- (11) Ahmad Vahid **Dastjerdi**. Funzjoni: Kap ta' l-Organizzazzjoni ta' l-Industriji Ajruspazjali (AIO). Data ta' l-għażla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: Persuna involuta fil-programm tal-missili ballistiċi ta' l-Iran.
- (12) Ahmad **Derakhshandeh**. Funzjoni: President u Direttur Maniġerjali tal-Bank Sepah. Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007.
- (13) Mohammad **Eslami**. Titolu: Dr. Data ta' l-għażla tan-NU: 3.3.2008. Informazzjoni oħra: Kap ta' l-istitut ta' l-Industriji tad-Difiża għat-Tahriġ u r-Riċerka.
- (14) Reza-Gholi **Esmaeli**. Funzjoni: Kap tad-Dipartiment tal-Kummerċ u l-Kwistjonijiet Internazzjonali, Organizzazzjoni ta' l-Industriji Ajruspazjali (AIO). Data ta' l-għażla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: Persuna involuta fil-programm tal-missili ballistiċi ta' l-Iran.
- (15) Mohsen **Fakhrizadeh-Mahabadi**. Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007. Informazzjoni oħra: Xjenzat Gholi tal-MODAFIL u eks-Kap taċ-Ċentru ta' Riċerka tal-Fizika (PHRC).
- (16) Mohammad **Hejazi**. Titolu: Brigadier Ġenerali. Funzjoni: Kmandant tal-Forza ta' Reżistenza Bassij. Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007.
- (17) Mohsen **Hojati**. Funzjoni: Kap tal-Grupp Industrijali Fajr. Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007.
- (18) Seyyed Hussein **Hosseini**. Data ta' l-għażla ta' l-UE: 24.4.2007 (NU: 3.3.2008). Informazzjoni oħra: Uffiċjal ta' l-AEOI involut fil-proġett tar-riċerka għar-reattur ta' l-ilma tqil f'Arak.
- (19) M. Javad **Karimi Sabet**. Data ta' l-għażla ta' l-UE: 24.4.2007 (NU: 3.3.2008). Informazzjoni oħra: Kap ta' Novin Energy Company, li hi maħtura skond ir-riżoluzzjoni 1747 (2007).
- (20) Mehrdada Akhlaghi **Ketabachi**. Funzjoni: Kap tal-Grupp Industrijali Shahid Bagheri (SBIG). Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007.
- (21) Ali Hajinia **Leilabadi**. Funzjoni: Direttur Ġenerali tal-Kumpnija ta' l-Enerġija Mesbah. Data ta' l-għażla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: Persuna involuta fil-programm nukleari ta' l-Iran.
- (22) Naser **Maleki**. Funzjoni: Kap tal-Grupp Industrijali Shahid Hemmat (SHIG). Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007. Informazzjoni oħra: Naser Maleki huwa wkoll uffiċjal tal-MODAFIL li jissorvelja x-xogħol tal-programm tal-missili ballistiċi Shahab-3. Shahab-3 huwa l-programm Iranjan tal-missili ballistiċi ta' distanza twila li huwa fis-servizz bhalissa.
- (23) Hamid-Reza **Mohajerani**. Data ta' l-għażla ta' l-UE: 24.4.2007 (NU: 3.3.2008). Informazzjoni oħra: Involut fil-ġestjoni tal-produzzjoni tal-Faċilità tal-Konverżjoni ta' l-Uranju (*Uranium Conversion Facility - UCF*) f'Esfahan.
- (24) Jafar **Mohammadi**. Funzjoni: Konsulent Tekniku ta' l-Organizzazzjoni ta' l-Enerġija Atomika ta' l-Iran (AEOI) (responsabbli mill-ġestjoni tal-produzzjoni tal-valvoli għaċ-ċentrifugi). Data ta' l-għażla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: Persuna involuta fil-programm nukleari ta' l-Iran.
- (25) Ehsan **Monajemi**. Funzjoni: Maniġer tal-Proġett ta' Kostruzzjoni, Natanz Data ta' l-għażla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: Persuna involuta fil-programm nukleari ta' l-Iran.

▼ M5

- (26) Mohammad Reza **Naqdi**. Titolu: Brigadier Ġenerali. Data ta' l-ghazla tan-NU: 3.3.2008. Informazzjoni oħra: Eks Deputat Kap ta' l-Istaff Ġenerali għal-Logistika u r-Riċerka ta' l-Industrija tal-Forzi Armati/Kap ta' Stat tal-Kwartieri ta' Kontra l-Kutrabandu, li hu involut fl-isforz li jxejjen is-sanzjonijiet imposti bir-riżoluzzjoni 1737 (2006) and 1747 (2007).
- (27) Houshang **Nobari**. Data ta' l-ghazla ta' l-UE: 24.4.2007 (NU: 3.3.2008). Informazzjoni oħra: involut fil-ġestjoni tal-kumpless għall-arrikkament ta' Natanz.
- (28) Mohammad Mehdi Nejad **Nouri**. Titolu: Logutenent Ġenerali. Funzjoni: Rettur ta' l-Università Malek Ashtar tat-Teknoloġija tad-Difiża. Data ta' l-ghazla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: Id-dipartiment tal-kimika ta' l-Università Ashtar tat-Teknoloġija tad-Difiża hu affiljat mal-MODALF u mexxa esperimenti fuq il-berilju. Persuna involuta fil-programm nukleari ta' l-Iran.
- (29) Mohammad **Qannadi**. Funzjoni: Viċi President tar-Riċerka u l-Iżvilupp ta' l-Organizzazzjoni Iranjana ta' l-Enerġija Atomika (AEOI). Data ta' l-ghazla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: Persuna involuta fil-programm nukleari ta' l-Iran.
- (30) Amir **Rahimi**. Funzjoni: Kap taċ-Ċentru ta' Riċerka u Produzzjoni tal-Karburant Nukleari Esfahan. Data ta' l-ghazla tan-NU: 24.3.2007. Informazzjoni oħra: Iċ-Ċentru ta' Riċerka u Produzzjoni tal-Karburant Nukleari Esfahan huwa parti mill-Kumpanija ta' Produzzjoni u Xiri tal-Karburant Nukleari ta' l-AEOI, li hija involuta f'attivitajiet relatati ma' l-arrikkiment ta' l-uranju.
- (31) Abbas **Rashidi**. Data ta' l-ghazla ta' l-UE: 24.4.2007 (NU: 3.3.2008). Informazzjoni oħra: Involuta f'xogħol ta' arrikkament f'Natanz.
- (32) Morteza **Rezaie**. Titolu: Brigadier Ġenerali. Funzjoni: Deputat Kmandant ta' l-IRGC Data ta' l-ghazla tan-NU: 24.3.2007.
- (33) Morteza **Safari**. Titolu: Kontro-Ammirall. Funzjoni: Kmandant tal-Flotta IRGC. Data ta' l-ghazla tan-NU: 24.3.2007.
- (34) Yahya Rahim **Safavi**. Titolu: Maġġur Ġeneral. Funzjoni: Kmandant, IRGC (Pasdaran). Data ta' l-ghazla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: Persuna involuta kemm fil-programm nukleari u fil-programm tal-missili ballistiċi ta' l-Iran.
- (35) Seyed Jaber **Safdari**. Data ta' l-ghazla tan-NU: 24.3.2007. Informazzjoni oħra: Maniġer tal-Facilitajiet ta' l-Arrikkiment ta' Natanz
- (36) Hosein **Salimi**. Titolu: Ġeneral. Funzjoni: Kmandant tal-Forza ta' l-Ajru, IRGC (Pasdaran). Data ta' l-ghazla tan-NU: 23.12.2006. Informazzjoni oħra: Persuna involuta fil-programm tal-missili ballistiċi ta' l-Iran.
- (37) Qasem **Soleimani**. Titolu: Brigadier Ġenerali. Funzjoni: Kmandant tal-Forza Qods. Data ta' l-ghazla tan-NU: 24.3.2007.
- (38) Ghasem **Soleymani**. Data ta' l-ghazla tan-NU: 3.3.2008. Informazzjoni oħra: Direttur ta' l-Operat tat-Thaffir għall-Uranju (*Uranium Mining Operations*) fil-Minjiera ta' l-Uranju Saghand.
- (39) Mohammad Reza **Zahedi**. Titolu: Brigadier Ġenerali. Funzjoni: Kmandant tal-Forzi ta' l-Art ta' l-IRGC. Data ta' l-ghazla tan-NU: 24.3.2007.



▼ **M5**

- (40) General **Zolqadr**. Funzjoni: Deputat Ministru ta' l-Intern għall-Kwistjonijiet tas-Sigurtà, uffiċjal IRGC. Data ta' l-għażla tan-NU: 24.3.2007.

▼ **M11**

- (41) Javad Rahiqi. Data tan-nomina mill-UE: 24.4.2007 (NU: 9.6.2010). Data tat-twelid: 24.4.1954. Post tat-twelid: Marshad. Funzjoni: Kap tal-Organizzazzjoni tal-Energija Atomika tal-Iran (AEOI), Ċentru tat-Teknoloġija Nukleari ta' Esfahan.

▼M9

## ANNEX V

## Lista ta' persuni, entitajiet u korpi msemmija fl-Artikolu 7(2)

## A. Persuni fiżiċi

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elekar
1.	Reza AGHAZADEH	DtT: 15/03/1949 Numru tal-Passaport: S4409483 validu 26/04/2000 – 27/04/2010 Mahruġ: Tehran, Numru tal-passaport diplomatiku: D9001950, mahruġ fit-22/01/2008 validu sal-21/01/2013; Post tat-twelid: Khoy	Ex Kap tal-Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI). L-AEOI tissorvelja l-programm nukleari tal-Iran u hija indikata taht l-UNSCR 1737 (2006).	24.4.2007
2.	Brigadier-Ġenerali tal-IRGC Javad DARVISH-VAND		MODAFL, Deputat għall-Ispezzjoni. Responsabbli għall-faċilitajiet u l-installazzjonijiet kollha ta' MODAFL	24.6.2008
3.	Brigadier-Ġenerali tal-IRGC Seyyed Mahdi FARAH		Direttur Maniġerjali tad-Defence Industries Organisation (DIO) li hija indikata fl-UNSCR 1737 (2006)	24.6.2008
4.	Dr Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	Indirizz tal-NFPC: AEOI-NFPC, Kaxxa Postali: 11365-8486, Tehran/Iran	Deputat u Direttur-Ġenerali tal-Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC), parti mill-AEOI. L-AEOI tissorvelja l-programm nukleari tal-Iran u hija indikata taht l-UNSCR 1737 (2006). L-NFPC hija involuta f'attivitajiet marbutin mal-arrikkiment li l-Iran huwa rikjest jissospendi mill-Bord tal-IAEA u l-Kunsill tas-Sigurtà.	24.4.2007
5.	Inġinier Mojtaba HAERI		MODAFL, Deputat għall-Industrija. Rwol supervizorju fuq l-AIO u d-DIO	24.6.2008
6.	Brigadier-Ġenerali tal-IRGC Ali HOSEYNITASH		Kap tad-Dipartiment Ġenerali tal-Kunsill Suprem tas-Sigurtà Nazzjonali u involut fit-tfassil tal-politika dwar il-kwistjoni nukleari	24.6.2008
7.	Mohammad Ali JAFARI, IRGC		Ghandu post ta' Kmandant fi hdan l-IRGC	24.6.2008
8.	Mahmood JANNATIAN	DtT 21/04/1946, numru tal-passaport: T12838903	Vici Kap tal-Atomic Energy Organisation of Iran	24.6.2008

## ▼ M9

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elekar
9.	Said Esmail KHALILPOUR (maghruf ukoll bhala: LANGROUDI)	DtT: 24/11/1945, PtT: Langroud	Viċi Kap tal-AEOI. L-AEOI tissorvelja l-programm nukleari tal-Iran u hija indikata taht l-UNSCR 1737 (2006).	24.4.2007
10.	Ali Reza KHANCHI	Indirizz tal-NRC: AEOI- NRC Kaxxa Postali: 11365-8486 Tehran/Iran; Fax: (+9821) 8021412	Kap ta' Tehran Nuclear Research Centre tal-AEOI. L-IAEA ghadha tfittex kjarifika mill-Iran dwar esperimenti ta' separazzjoni tal-plutonju mwettqin fit-TNRC, inkluż dwar il-preżenza ta' partiċelli ta' HEU fil-kampjuni ambjentali mehudin mill-Karaj Waste Storage Facility fejn jinsabu kontenituri użati għall-hażna ta' miri tal-uranju eżawrit f'dawk l-esperimenti. L-AEOI tissorvelja l-programm nukleari tal-Iran u hija indikata taht l-UNSCR 1737 (2006).	24.4.2007
11.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Direttur Maniġerjali ta' Iran Electronic Industries	24.6.2008
12.	Brigadier-Ġenerali Beik MOHAMMADLU		MODAFL, Deputat għall-Provvisti u l-Logistika	24.6.2008
13.	Anis NACCACHE		Amministratur tal-kumpanniji Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal; il-kumpannija tiegħu ppruvat takkwista merkanzija sensittiva, għall-benefiċċju tal-entitajiet indikati fil-UNSCR 1737 (2006)	24.6.2008
14.	Brigadier-Ġenerali Mohammad NADERI		Kap tal-Organizzazzjoni tal-Industriji Ajruspazjali (AIO), l-AIO haġet sehem fi programmi sensittivi Iranjani	24.6.2008
15.	Brigadier-Ġenerali tal-IRGC Mostafa Mohammad NAJJAR		Ministru tal-Intern u Ex Ministru tal-MODAFL, responsabbli għall-programmi militari kollha, inklużi l-programmi tal-missili ballistiċi.	24.6.2008
16.	Dr Javad RAHIQI (RAHIGHI)	DtT: 21/04/1954, DtT skont il-kalendarju Iranjan il-qadim: 1/05/1954, PtT: Mashad	Kap tan-Neutron Physics Group tal-AEOI. L-AEOI tissorvelja l-programm nukleari tal-Iran u hija indikata taht l-UNSCR 1737 (2006).	24.4.2007

## ▼ M9

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
17.	Ali Akbar SALEHI		Kap tal-Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI). L-AEOI tissorvelja l-programm nukleari tal-Iran u hija imsemmija taht l-UNSCR 1737 (2006).	17.11.2009
18.	Kontro-Ammirall Mohammad SHAFI' RUZSARI		MODAFL, Deputat għall-Koordinazzjoni	24.6.2008
19.	Brigadier-Ġenerali tal-IRGC Ali SHAMSHIRI		MODAFL, Deputat għall-Kontro-Intelligence, responsabbli għas-sigurtà tal-persunal u l-Installazzjonijiet ta' MODAFL	24.6.2008
20.	Abdollah SOLAT SANA		Direttur Maniġerjali tal-Uranium Conversion Facility (UCF) f'Esfahan. Din hija l-faċilità li tipproduċi l-materja prima (UF6) għall-faċilitajiet ta' arrikkiment f'Natanz. Fis-27 ta' Awwissu 2006, Solat Sana rċieva onorificenza speċjali mill-President Ahmadinejad għar-rwol tiegħu.	24.4.2007
21.	Brigadier-Ġenerali tal-IRGC Ahmad VAHIDI		Ministru tal-MODAFL u ex Viċi Kap tal-MODAFL	24.6.2008

## B. Persuni ġuridiċi, u entitajiet

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
1.	Aerospace Industries Organisation, AIO	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Tehran	L-AIO tissorvelja l-produzzjoni Iranjana tal-missili, inkluż ix-Shahid Hemmat Industrial Group, ix-Shahid Bagheri Industrial Group u l-Fajr Industrial Group, li kollha kienu indikati fl-UNSCR 1737 (2006). Il-kap tal-AIO u żewġ uffiċjali anzjani ohra kienu wkoll msemmeja fl-UNSCR 1737 (2006)	24.4.2007
2.	Armament Industries	Pasdaran Av., Kaxxa Postali 19585/777, Tehran	Sussidjarja tad-DIO (Defence Industries Organisation).	24.4.2007
3.	Armed Forces Geographical Organisation		Ivvalutata li tipprovdi data ġeospazzjali għall-programm tal-Missili Ballistiċi	24.6.2008

## ▼ M9

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
4.	Bank Melli, Bank Melli Iran (inkluzi l-fergħat kollha) u s-sussidjarji:	Ferdowsi Avenue, Kaxxa Postali 11365-171, Tehran	Jipprovdi jew jipprova jipprovdi appoġġ finanzjarju lil kumpanniji li huma involuti fi jew li jakkwistaw merkanzija għall-programmi nukleari u tal-missili tal-Iran (AIO, SHIG, SBIG, AEOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company u d-DIO). Il-Bank Melli jagħmilha ta' faċilitatur għall-attivitajiet sensitivi tal-Iran. Huwa ffaċilita bosta akkwisti ta' materjali sensitivi għall-programmi nukleari u tal-missili tal-Iran. Huwa pprova firxa ta' servizzi finanzjarji f'isem entitajiet marbuta mal-industrija nukleari u tal-missili tal-Iran, inkluż il-ftuħ ta' ittri ta' kreditu u z-zamma tal-kontijiet. Bosta mill-kumpanniji t'hawn fuq ġew indikati fl-UNSCR 1737 (2006) u 1747 (2007).  Bank Melli jkompli f'dan ir-rwol billi jimpenja ruħu f'mudell ta' aġir li jappoġġa u jiffaċilita l-attivitajiet sensitivi tal-Iran. Bl-użu tar-relazzjonijiet bankarji tiegħu, huwa jkompli jipprovdi appoġġ għal, u servizzi finanzjarji lil, entitajiet elenkati min-NU u l-UE f'konnessjoni ma' tali attivitajiet. Huwa jaġixxi wkoll f'isem, u taht id-direzzjoni ta' tali entitajiet, inkluż Bank Sepah, billi spiss jopera permezz tas-sussidjarji u l-assocjati tagħhom.	24.6.2008
	(a) Melli Bank plc	London Wall, 11 <sup>th</sup> floor, London EC2Y 5EA, United Kingdom		
	(b) Bank Melli Iran Zao	Number 9/1, Ulitsa Mashkova Moscow, 130064, Russia		
5.	Defence Technology and Science Research Centre (DTSRC) – magħruf ukoll bl-isem tal-Educational Research Institute/-Moassese Amozeh Va Tahgiaghati (ERI/MAVT Co.)	Pasdaran Av., Kaxxa Postali 19585/777, Tehran	Responsabbli għar-R&Z Sussidjarja tad-DIO. Id-DTSRC jitratta hafna mill-akkwisti għad-DIO.	24.4.2007
6.	Iran Electronic Industries	Kaxxa Postali 18575-365, Tehran, Iran	Sussidjarja shiha ta' proprjetà ta' MODAFL (u għaldaqstant organizzazzjoni li tagħmel parti mill-istress grupp bħall-AIO, l-AvIO u d-DIO). Ir-rwol tagħha hu li timmanifattura komponenti elettronici għas-sistema Iranjana tal-armi.	24.6.2008
7.	IRGC Air Force		Thaddem l-inventarju tal-Iran tal-missili ballistici ta' firxa qasira u medja. Il-kap tal-forza tal-ajru tal-IRGC kien indikat fil-UNSCR 1737.	24.6.2008

## ▼ M9

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-ejenkar
8.	Khatem-ol Anbiya Construction Organisation	Number 221, North Falamak-Zarafshan Intersection, 4 <sup>th</sup> Phase, Shahkrak-E-Ghods, Tehran 14678, Iran	Grupp ta' kumpanniji ta' proprjetà tal-IRGC. Juza r-rizorsi ta' inginerija tal-IRGC għall-kostruzzjoni filwaqt li jaġixxi bħala l-kuntrattur ewlieni fi proġetti ewlenin inkluż il-bini ta' mini, ivvalutat li jappoġġa l-programmi ta' missili ballistiċi u l-programmi nukleari Iranjani.	24.6.2008
9.	Malek Ashtar University		Marbuta mal-Ministeru tad-Difiza, fl-2003 holqot tahrig dwar il-missili, f'kollaborazzjoni mill-qrib mal-AIO	24.6.2008
10.	Marine Industries	Pasdaran Av., Kaxxa Postali 19585/777, Tehran	Sussidjarja tad-DIO.	24.4.2007
11.	Mechanic Industries Group		Hadet sehem fil-produzzjoni ta' komponenti għall-programm ballistiku	24.6.2008
12.	Ministeru tad-Difiza u l-Logistika tal-Forzi Armati (MODAFL)	West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran	Responsabbli għall-programmi ta' riċerka, żvilupp u manifattura għad-difiza tal-Iran, inkluż appoġġ għall-programmi tal-missili u nukleari	24.6.2008
13.	Ministeru tal-Esportazzjoni tal-Logistika għad-Difiza (MODLEX)	Kaxxa Postali 16315-189, Tehran, Iran	Huwa t-taqsimu ta' MODAFL marbuta mal-esportazzjoni, u l-aġenzija użata għall-esportazzjoni ta' armi lesti f'transazzjonijiet bejn stati. Skont l-UNSCR 1747 (2007) MODLEX m'għandhiex tkun involuta f'kummerċ.	24.6.2008
14.	3M Mizan Machinery Manufacturing		Soċjeta fittizja tal-AIO, li tiehu sehem f'akkwisti fil-qasam ballistiku	24.6.2008
15.	Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC)	AEOI-NFPD, Kaxxa Postali: 11365-8486, Tehran/Iran	Id-Divizjoni tal-Produzzjoni ta' Karburant Nukleari (NFPD) tal-AEOI hija responsabbli għar-riċerka u l-iżvilupp fil-qasam taċ-ċiklu tal-karburant nukleari inklużi: l-esplorazzjoni tal-uranju, ix-xogħol fil-minjieri, it-thin, il-konverżjoni u l-ġestjoni tal-iskart nukleari. L-NFPC hija s-suċċessur tal-NFPD, il-kumpannija sussidjarja taht l-AEOI li tmexxi r-riċerka u l-iżvilupp fiċ-ċiklu tal-karburant nukleari inkluż il-konverżjoni u l-arrikkiment	24.4.2007
16.	Parchin Chemical Industries		Hadmet fuq teknici ta' propulsjoni għall-programmi ballistiku tal-Iran	24.6.2008

▼ **M9**

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
17.	Special Industries Group	Pasdaran Av., Kaxxa Postali 19585/777, Tehran	Sussidjarja tad-DIO.	24.4.2007
18.	State Purchasing Organisation (SPO)		Jidher li l-SPO tiffacilita l-importazzjoni ta' armi shaħ. Jidher li hija sussidjarja ta' MODAFL	24.6.2008

▼ M7

## ANNEX VI

**Lista tal-istituzzjonijiet finanzjarji u ta' kreditu msemmija fl-Artikolu 11a(2)**

Ferghat u sussidjarji, meta jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 18 ta' dan ir-Regolament, tal-istituzzjonijiet finanzjarji u ta' kreditu domiciljati fl-Iran, kif previsti fl-Artikolu 11 a(2)(b) <sup>(1)</sup>

## 1. BANK MELLI IRAN \*

*Franza*

43, Avenue Montaigne, 75008 Paris

Kodiċi BIC: MELIFRPP

*Ġermanja*

Holzbrücke 2, D-20459, Hamburg

Kodiċi BIC: MELIDEHH

*Renju Unit*

Melli Bank Plc

One London Wall, 11th Floor, London EC2Y 5EA

Kodiċi BIC: MELIGB2L

## 2. BANK SEPAH \*

*Franza*

64 rue de Miromesnil, 75008 Paris

Kodiċi BIC: SEPBFRPP

*Ġermanja*

Hafenstraße 54, D-60327 Frankfurt am Main

Kodiċi BIC: SEPBDEFF

*Italja*

Via Barberini 50, 00187 Rome

Kodiċi BIC: SEPBTR1

*Renju Unit*

Bank Sepah International plc

5/7 Eastcheap, London EC3M 1JT

Kodiċi BIC: SEPBGB2L

## 3. BANK SADERAT IRAN

*Franza*

Bank Saderat Iran

16 Rue de la Paix, 75002 Paris

Kodiċi BIC: BSIRFRPP

TELEX: 220287 SADER A / SADER B

<sup>(1)</sup> L-entitajiet immarkati b'\* ukoll huma soġġetti għall-iffriżar tal-beni skont l-Artikolu 5(1) (a) u (b) tal-Požizzjoni Komuni 2007/140/PESK.



▼ M7*Ġermanja*

Hamburg Branch

Box 112227, Deichstraße11, D-20459 Hamburg

Kodiċi BIC: BSIRDEHH

TELEX: 215175 SADBK D

Frankfurt Branch

Box 160151, Friedensstraße 4, D-60311 Frankfurt am Main

Kodiċi BIC: BSIRDEFF

*Greċja*

Athens Branch

Box 4308, 25-29 Venizelou St, GR 105 64 Athens

Kodiċi BIC: BSIRGRAA

TX: 218385 SABK GR

*Renju Unit*

Bank Saderat plc

5 Lothbury, London EC2R 7HD

Kodiċi BIC: BSPLGB2L

TX: 883382 SADER G

## 4. BANK TEJARAT

*Franza*

Bank Tejarat

124-126 Rue de Provence, 75008 Pariġi

Kodiċi BIC: BTEJFRPP

TELEX: 281972 F, 281973 F BKTEJ

## 5. PERSIA INTERNATIONAL BANK plc

*Renju Unit*

Uffiċċju Prinċipali u Fergħa Ewlenrja

6 Lothbury, London, EC2R 7HH

Kodiċi BIC: PIBPGB2L

TX: 885426

Fergħat u sussidjarji, meta ma jkunux jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 18 ta' dan ir-Regolament, tal-istituzzjonijiet finanzjarji u ta' kreditu domiciljati fl-Iran, u istituzzjonijiet finanzjarji u ta' kreditu mhux domiciljati fl-Iran u li ma jaqgħux taħt il-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 18, iżda li huma kkontrollati minn persuni u entitajiet domiciljati fl-Iran, kif previsti fl-Artikolu 11a(2)(c) u (d) <sup>(1)</sup>

## 1. BANK MELLI \*

*Ażerbajġan*

Fergħa: Bank Melli Iran Baku

Nobel Ave. 14, Baku

Kodiċi BIC: MELIAZ22

<sup>(1)</sup> Ara n-nota fqiegħ il-paġna nru 1.

▼ M7*Iraq*

N° 111-27 Alley 929 – District – Arasat Street, Baghdad

Kodiçi BIC: MELIQBA

*Oman*

Oman Muscat Branch

P.O. Box 5643, Mossa Abdul Rehman Hassan Building, 238 Al Burj St.,  
Ruwi, Muscat, Oman 8

P.O. Box 2643 PC 112

Kodiçi BIC: MELIOMR

*Ĉina*

Melli Bank HK (branch of Melli Bank PLC)

Unit 1703-04, Hong Kong Club Building, 3A Chater Road, Central Hong Kong

Kodiçi BIC: MELIHKHH

*Eĝittu*

Representative Office

P.O. Box 2654, First Floor, Flat No 1, Al Sad el Aaly Dokhi

Tel.: 2700605 / Fax: 92633

*Emirati Gharab Magħquda*

Regional Office

P.O. Box: 1894, Dubai

Kodiçi BIC: MELIAEAD

Abu Dhabi Branch

Post Box no. 2656, Hamdan Street

Kodiçi BIC: MELIAEADADH

Al Ain Branch

Post Box no. 1888, Clock Tower, Industrial Road

Kodiçi BIC: MELIAEADALN

Bur Dubai Branch

Indirizz: Post Box no. 3093, Khalid Bin Waleed Street

Kodiçi BIC: MELIAEADBR2

Dubai Main Branch

Post Box no. 1894, Beniyas Street

Kodiçi BIC: MELIAEAD

Fujairah Branch

Post Box no. 248, Al Marash R/A, Hamad Bin Abdullah Street

Kodiçi BIC: MELIAEADFUJ

Ras al-Khaimah Branch

Post Box no. 5270, Oman Street, Al Nakheel

Kodiçi BIC: MELIAEADRAK

▼ M7

Sharjah Branch  
 Post Box no. 459, Al Burj Street  
 Kodiçi BIC: MELIAEADSHJ

*Federazzjoni Russa*  
 n° 9/1 ul. Mashkova, 103064 Moscow  
 Kodiçi BIC: MELIRUMM

*Ġappun*  
 Representative Office  
 333 New Tokyo Bldg, 3-1 Marunouchi, 3 Chome, Chiyoda-ku  
 Tel.: 332162631. Fax (3)32162638. Telex: J296687

## 2. BANK MELLAT

*Korea t'Isfel*  
 Bank Mellat Seoul Branch  
 Keumkang Tower 13/14th Floor, Tehran Road 889-13, Daechi-dong  
 Gangnam-Ku, 135-280, Seoul  
 Kodiçi BIC: BKMTKRSE  
 TX: K36019 MELLAT

*Turkija*  
 Istanbul Branch  
 1, Binbircicek Sokak, Buyukdere Caddesi Levent-Istanbul  
 Kodiçi BIC: BKMTTRIS  
 TX: 26023 MELT TR

Ankara Branch  
 Ziya Gokalp Bulvari No:12 06425 Kizilay-Ankara  
 Kodiçi BIC: BKMTTRIS100  
 TX: 46915 BMEL TR

Izmir Branch  
 Cumhuriyet Bulvari No:88/A P.K 71035210 Konak-Izmir  
 Kodiçi BIC: BKMTTRIS 200  
 TX: 53053 BMIZ TR

*Armenja*  
 Yerevan Branch  
 6 Amiryan Str. P.O. Box: 375010 P/H 24 Yerevan  
 Kodiçi BIC: BKMTAM 22  
 TLX: 243303 MLTAR AM 243110 BMTRAM

## 3. PERSIA INTERNATIONAL BANK plc

*Emirati Gharab Magħquda*  
 Dubai Branch  
 The Gate Building, 4th Floor, P.O. Box 119871, Dubai  
 Kodiçi BIC: PIBPAEAD

▼ M7

## 4. BANK SADERAT IRAN

*Libanu*

Regional Office

Mar Elias – Mteco Center, P.O. Box 5126, Beirut

Kodiçi BIC: BSIRLBBE

Beirut Main Branch

Verdun Street – Alrose Building

Box 5126 Beirut / P.O. Box 6717 Hamra

Kodiçi BIC: BSIRLBBE

TELEX: 48602 – 20738, 21205 – SADBNK

Algobeiri Branch

N° 3528, Alghobeiry BLVD, Jawhara BLDG Abdallah El Hajje Str., Gobeiri BLVD, Algobeiri

Kodiçi BIC: BSIRLBBE

Baalbak Branch

NO. 3418, Ras Elein Str., Baalbak

Kodiçi BIC: BSIRLBBE

Borj al Barajneh Branch

N° 4280, Al Holam BLDG, Al Kafaat Cross, Al Maamoura Str., Sahat Mreyjeh, 1st Floor

Kodiçi BIC: BSIRLBBE

Saida Branch

N° 4338, Saida – Riad Elsoleh BLVD, Ali Ahmad BLG

Kodiçi BIC: BSIRLBBE

*Oman*

BLDG 606, Way 4543, 145 Complex, Ruwi High Street, Ruwi, P.O. Box 1269, Muscat

Kodiçi BIC: BSIROMR

TLX: 3146

*Qatar*

Doha Branch

NO. 2623, Grand Hamad Ave., P.O. Box 2256, Doha

Kodiçi BIC: BSIR QA QA

TELEX: 4225

*Turkmenistan*

Bank Saderat Iran Ashkhabad Branch

Makhtoomgholi Ave., n° 181, Ashkhabad

TELEX: 1161134-86278

▼ M7*Emirati Għarab Magħquda*

Regional Office Dubai

Al Maktoum Road, P.O. Box 4182 Deira, Dubai

Kodiċi BIC: BSIRAEAD / BSIRAEADDLR / BSIRAEADLCD

TX: 45456 SADERBANK

Murxid Bazar Branch

Murxid Bazar P.O. Box 4182

Deira, Dubai

Kodiċi BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Bur Dubai Branch

Al Fahidi Road

Box 4182 Dubai

Kodiċi BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Ajman Branch

N° 2900 Liwara Street, P.O. Box 16, Ajman, Dubai

Kodiċi BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Shaykh Zayed Road Branch

Shaykh Road, Dubai

Kodiċi BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Abu Dhabi Branch

N° 2690 Hamdan Street, P.O. Box 2656, Abu Dhabi

Kodiċi BIC: BSIRAEAD

TELEX: 22263

Al Ein Branch

N° 1741, Al Am Road, P.O. Box 1140, Al Ein, Abu Dhabi

Kodiċi BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Sharjah Branch

N° 2776 Alaroda Road, P.O. Box 316, Sharjah

Kodiċi BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

*Bahreïn*

Bahreïn Branch

106 Government Road; Box 825 Block n° 316; Entrance n° 3; Manama Center; Manama

TELEX: 8363 SADER BANK

▼ M7

OBU  
P.O. Box 825 - Manama  
Telex: 8688 SADER BANK

*Uzbekistan*

Bank Saderat Iran Tashkent  
10, Tchekhov Street, Mirabad District, 100060 Tashkent  
Kodiçi BIC: BSIRUZ21  
TELEX: 116134 BSITA UZ

## 5. TEJARAT BANK

*Tagikistan*

N° 70, Rudaki Ave., Dushanbe  
P.O. Box: 734001  
Kodiçi BIC: BTEJTJ22XXX  
TX: 201135 BTDIR TJ

*Čina*

Representative Office China  
Office C208, Beijing Lufthansa Center, n° 50 Liangmaqiao Road, Chaoyang District, Pekin 100016

## 6. ARIAN BANK (maghruf ukoll bl-isem ta' Aryan Bank)

*Afganistan*

Head Office  
House n° 2, Street n° 13, Wazir Akbar Khan, Kabul  
Kodiçi BIC: AFABAFKA

## Harat Branch

N° 14301(2), Business Room Building, Banke Khoon Road, Harat  
Kodiçi BIC: AFABAFKA

## 7. FUTURE BANK

*Bahreïn*

Future Bank  
Box 785, Government Avenue 304, Manama  
Shop 57, Block n° 624 Shaikh Jaber Al Ahmed Al Sabah Avenue-Road n° 4203, Sitra  
Kodiçi BIC: FUBBBHBM / FUBBBHBM0BU / FUBBBHBMXXX / FUBBBHBM5IT

## 8. BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO, SA

*Venezwela*

Banco Internacional de Desarrollo, Banco Universal  
Avenida Francisco de Miranda, Torre Dosza, Piso 8, El Rosal, Chacao, Caracas  
Kodiçi BIC: IDUNVECAXXX